

RAPPORTI MIGLIORI EST-OVEST

## Per la pace serve l'Europa

V'è un punto sulle mura di Gerusalemme da cui l'occhio abbraccia l'orto di Getsemani e, più giù, in fondo alla valle, la strada che Cristo percorse a dorso di mulo, per entrare trionfalmente in città nella domenica che precedette gli ultimi giorni della sua vita. Su quella strada, tra contadini arabi e soldati israeliani, camminavano negli scorsi giorni i pellegrini cristiani convenuti a Gerusalemme per i riti della settimana santa. A poche centinaia di metri oltre quel muro di Solimano e nei pressi del Santo Sepolcro, i lucidi spolverini degli ebrei chassidici sfioravano la tonaca lisa e polverosa dei monaci ortodossi, i saio bruno dei francescani, le gellabe grigio-azzurre degli arabi, il clergo nero dei ministri anglicani, la veste bianca delle suore domenicane, il panno celeste dei sacerdoti copti, il bluejean dei turisti. Se dovessi rappresentare la parola «pace» con un'immagine anziché con un concetto, nulla mi parrebbe più appropriato di questo quadro in cui si confondono bonarietà, indifferenza, tolleranza.

Ma a qualche centinaio di chilometri da Gerusalemme, sulle strade di Galilea e su quelle del Libano meridionale, il quadro diviene bruscamente diverso: carri armati israeliani, pattuglie libanesi, villaggi distrutti, colonne di prigionieri trasferiti da un campo all'altro, e all'interno del quadro — grigia e palpabile — la polvere che si alza dalle strade quando gli uomini si cercano per uccidersi o fuggono per sottrarsi alla morte.

E la stessa polvere, dovunque si combatte: in Afghanistan, in Cambogia, nel Guatemala, nel Salvador, alle frontiere tra l'Iran e l'Iraq, nella piana del Tigre, nei grandi spazi brulli alla periferia dei villaggi sudanese, nella brousse del Mozambico.

Gli auspici di pace che accompagnano tradizionalmente la ricorrenza pasquale possono sembrare in tali circostanze puramente protocollari, se non addirittura irrilevanti. Ma il quadro, se confrontato a quello che avremmo dovuto trattere un anno fa, lascia intravedere, attraverso la polvere, qualche squarcio di luce. Un anno fa, in questi giorni, avremmo dovuto descrivere l'atmosfera di tensione che caratterizzava i rapporti Est-Ovest dopo la rottura dei negoziati di Ginevra e l'abbattimento dell'aereo sudcoreano.

Al Cremlino la dirigenza sovietica faceva quadrato intorno a un uomo vecchio e malato; di fronte, i paesi della Nato non avevano altra scelta fuorché quella di attenersi alla decisione del dicembre 1979 quando il consiglio atlantico si era visto costretto a correggere con lo schieramento degli euromissili lo squilibrio strategico creato nella seconda metà degli anni Settanta dall'apparizione degli SS 20 sovietici. In quella situazione di incomunicabilità pressoché totale ogni crisi — persino un incidente come quello che ha provocato qualche giorno fa la morte di un maggiore americano in Germania orientale — poteva assumere dimensioni inquietanti; e ogni conflitto regionale poteva coinvolgere le grandi potenze.

Oggi i termini del contrasto rimangono sostanzialmente gli stessi. Ma l'inizio dei negoziati di Ginevra, l'apparizione di un uomo nuovo al vertice del Cremlino e la prospettiva di un incontro tra Reagan e Gorbacev sono altrettanti indizi di un'atmosfera diversa. I negoziati saranno lunghi e avranno con ogni probabilità, se rappresentati graficamente, l'andamento di una curva sussultoria.

Nessuna delle due potenze si asterrà, durante le trattative, dal promuovere i propri interessi in altre zone cruciali o dal prestare

manforte ai propri «clienti»; e l'Unione Sovietica cercherà di dividere il campo occidentale sfruttando il dibattito che si è aperto nelle scorse settimane in Europa sulla nuova strategia spaziale degli Stati Uniti. Ma dopo aver sostato pericolosamente per alcuni anni sull'orlo della crisi la diplomazia internazionale sembra aver nuovamente imboccato la strada della distensione e della coesistenza pacifica.

Le ragioni della svolta sono numerose. La prima di esse è la fermezza con cui l'Occidente ha tenuto testa durante il 1983 e il 1984 alla minacciosa offensiva propagandistica dell'Unione Sovietica. La seconda l'apparizione al tavolo negoziale di una nuova pedina — le «guerre stellari» di Reagan — che ha indotto il Cremlino alla ricerca del dialogo. La terza, con ogni probabilità, è la maturazione di un processo in seno alla dirigenza sovietica di cui ci sfuggono per ora i motivi di fondo. Ma vi è un quarto fattore che ha avuto negli scorsi mesi una parte determinante: la diplomazia europea. Non avremmo forse l'atmosfera promettente di questa Pasqua 1985 se gli alleati europei degli Stati Uniti non avessero contribuito a riannodare nei momenti più difficili le fila del dialogo.

Questa constatazione sull'importanza dell'Europa nel quadro dei rapporti Est-Ovest coincide con un avvenimento — l'allargamento della Comunità alla Spagna e al Portogallo — che rilancia l'unità del continente. «L'idea europea» è viva, ha scritto in questi giorni la «Washington Post». Non sappiamo se essa riuscirà a tradursi in una nuova «patia, federale o confederale», come avevano sperato, negli anni del dopoguerra, i padri fondatori. Ma crediamo che tra un clima di maggior distensione internazionale e la maturazione dell'unità europea corra un rapporto di reciproca influenza. La distensione facilita l'unità del continente perché consente all'Europa di assumere, accanto agli Stati Uniti, un ruolo complementare ma non subalterno; e l'apparizione di una più forte voce europea sulla scena internazionale introduce nei rapporti mondiali elementi di equilibrio. Una politica per la pace presuppone, oggi più che mai, una politica per l'Europa.

Carlo Maurizi

In occasione delle festività «Il Piccolo» domani non sarà in edicola. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente con l'edizione di martedì 9 aprile.

A tutti i lettori l'augurio di Buona Pasqua.

DRAMMATICA MA INCRUENTA SVOLTA NEL PAESE-CHIAVE AFRICANO

## Golpe militare in Sudan Nimeiri è stato deposto

Immediato appoggio della Libia: Gheddafi aveva incitato alla rivolta

KARTUM — Drammatica anche se incruenta svolta in Sudan: dopo giorni di tensione e proteste, le forze armate hanno preso il potere con un colpo di stato che non ha fatto vittime ma che ha lasciato letteralmente fuori della porta il Presidente Nimeiri che si trovava in quel momento al Cairo. L'uomo forte della situazione è il capo di stato maggiore delle forze armate e ministro della difesa, il generale Abdel Rahman Sewar El Dahab. La Libia ha subito riconosciuto il nuovo regime e solo poche ore prima Gheddafi aveva incitato i sudanesi alla rivolta. La situazione per ora appare calma, folle a Kartum hanno inneggiato al nuovo regime. L'Occidente guarda con preoccupazione alla svolta.

Ufficialmente è stato il carovita, causato dall'eccessivo indebitamento con l'estero, a provocare la caduta di Nimeiri. Il presidente deposto stava rientrando da un lungo viaggio negli Stati Uniti dove aveva ottenuto dal Presidente Reagan lo sblocco di ulteriori aiuti finanziari. Gaafar Nimeiri si trovava all'aeroporto del Cairo in compagnia del Presidente egiziano Mubarak, col quale aveva avuto un colloquio di due ore, pronto a risalire sull'aereo e a proseguire per Kartum, allorché gli è stato confermato che le forze armate avevano assunto tutti i poteri e che rientrando in Sudan egli rischiava l'arresto.

Salito al potere egli stesso con un colpo di stato nel 1969, Nimeiri aveva sperato di risolvere secolari problemi etnici del suo paese e di trasformare il Sudan nel granaio dell'Africa con i consistenti finanziamenti dei paesi arabi petroliferi e delle banche internazionali per lo svilup-

po. Ma la cattiva gestione dei piani lo ha portato a un eccessivo indebitamento estero che lo ha costretto di recente a sospendere i sussidi a taluni prodotti di prima necessità, da cui sono derivati spaventosi aumenti dei prezzi che hanno scatenato lo scontento popolare.

I poteri, come si è detto, sono stati assunti oggi dalle forze armate, sotto la guida del capo di stato maggiore generale El Dahab, che Nimeiri aveva nominato ministro della difesa pochi giorni prima di partire per l'America e di cui si fidava ciecamente. Tra l'esultanza popolare a Kartum, i militari hanno sospeso la costituzione e le alte cariche del governo, sciolti l'assemblea nazionale, le assemblee regionali e il «partito unico» di Nimeiri, proclamato la legge marziale.

Del colpo di stato in Sudan si è rallegrato in particolare la Libia di Gheddafi, che proprio ieri aveva invitato il popolo sudanese alla rivoluzione. Gheddafi si era visto rifiutare da Nimeiri, nel 1972, un'offerta di fusione tra la Libia e il Sudan e da allora i rapporti tra i due stati non sarebbero potuti essere peggiori. Mentre era in America, Nimeiri aveva detto che i moti popolari di questi giorni erano stati fomentati proprio dai libici.

Ieri la Libia è stata la prima a riconoscere il nuovo regime, a poche ore dal colpo di stato. I sudanesi residenti in Libia sono stati invitati da Radio Tripoli a radunarsi nella capitale per una manifestazione di massa, in onore delle sue «eroiche forze armate».

L'inizio della fine, per il regime Nimeiri, era stato il 26 marzo, il giorno precedente la partenza del Presidente per gli Stati Uniti. Dimostrazioni studentesche con-

tro il carovita, quel giorno, degenerarono in disordini e incendi, proseguiti sporadicamente nei tre giorni successivi. Era seguito lo sciopero dei medici per protestare contro la brutalità della repressione, sciopero allargato poi alla richiesta delle dimissioni di Nimeiri e alla chiamata del paese allo sciopero generale. Lo sciopero era cominciato mercoledì con le manifestazioni delle categorie professionali a Kartum, sciolte dalle forze dell'ordine con impiego delle manganelli e di gas lacrimogeni.

L'agitazione era derivata in parte dal programma di austerità iniziato nei mesi scorsi, che aveva prodotto straordinari aumenti della benzina, del pane, del sapone, dell'olio e di altri generi di prima necessità. Il governo aveva agito sotto la pressione degli Stati Uniti e di altri paesi ed enti internazionali creditori, preoccupati per l'ammontare del debito estero del Sudan (9 miliardi di dollari) e per la mancanza di risorse con cui ripagarlo.

Il generale Abdel Rahman Sewar El Dahab, esercitava un potere assoluto sull'esercito di 70 mila uomini da tre settimane. Principale collaboratore militare del Presidente Nimeiri, era divenuto il personaggio chiave del paese dopo l'ondata di arresti dei membri dell'organizzazione integralista dei «fratelli musulmani» il 10 marzo scorso. Il Presidente Nimeiri aveva affidato il portafoglio della difesa, carica che fino ad allora aveva ricoperto egli stesso, al generale El Dahab nel corso di un rimpasto ministeriale il 16 marzo. Dalla fine del 1984 il generale dirigeva le operazioni militari nel Sud del paese contro le operazioni di guerriglia guidate dal colonnello John Garang che dirige l'esercito di liberazione.

LA TRIESTINA SUPERA IL BARI PER 1-0

## Il regalo di Pasqua



Triestina - Bari 1-0. Il confronto diretto si è risolto a favore degli alabardati, che hanno potuto compiere il sorpasso, insediandosi ora al quarto posto, a due punti dalla coppia Lecce-Perugia, a tre dal Pisa. Un regalo di Pasqua ai triestini. Ecco il momento decisivo della partita: il pallone, calciato da D'Ottavio, sta per superare la linea bianca, nonostante il tentativo in extremis del difensore Cavasin; il portiere Imparato è già battuto. Per i ventimila del «Grezar» è il momento di esplodere di gioia (italfoto)

SI È ACCESO UN ALTRO FOCOLAIO

## La fiammata musulmana

Il silenzio che circondava il Sudan è stato rotto da notizie che oggi non sorprendono più nessuno. Ma decifrare da esse il senso di ciò che sta accadendo appare arduo, benché la loro direzione univoca ne faciliti la lettura. Esse confermano, infatti, che la radice del colpo di stato si trova nel mondo musulmano sudanese. Musulmano l'esercito; musulmana la protesta popolare; fortemente caratterizzata in senso musulmano l'azione di Dahab prima del colpo di stato, poiché egli appoggiò le truppe sudanesi inviate a reprimere la ribellione del Sud cristiano e animista di etnia araba; ben chiaro, infine, l'appello con il quale Dahab ha chiuso il suo primo messaggio.

Vi sono dunque motivi per ritenere che il colpo di stato risponda a un duplice ordine di eventi interni. In primo luogo alle incertezze della politica di Nimeiri verso la potente «fratellanza musulmana», la più forte organizzazione esistente nel Nord musulmano del Sudan e la più risolutamente incline alle tentazioni integralistiche. Nimeiri combatté, nei primi anni, questa tendenza; poi, nel settembre 1983, rovesciò d'un tratto la propria linea, cercando d'imporre una politica di islamizzazione, che ebbe tra i suoi risultati quello di far nascere una guerra civile nel Sud. Infine, preoccupato forse dal peso eccessivo che la Fratellanza aveva acquistato nel governo, nello scorso marzo, allontanò dal potere gli esponenti di questo gruppo.

Accanto a queste difficoltà politico-religiose, Nimeiri aveva dovuto affrontare, con metodi spesso sommarî e brutali, le conseguenze della crisi econo-



mica che attanagliava anche il Sudan. La carenza dovuta alla siccità, l'accorciamento del Sudan di masse di profughi provenienti da quasi tutti i paesi vicini: il Ciad, l'Etiopia, l'Uganda, la Repubblica centro-africana, l'Inflazione, il crescente indebitamento con l'estero, la guerra civile. Dal punto di vista internazionale, le ripercussioni di ciò che sta accadendo nel Sudan possono essere di portata enorme. Esso è il paese più vasto dell'Africa e uno dei più popolosi (19 milioni di abitanti).

Insieme con l'Egitto esso era l'alleato principale degli Stati Uniti in questa parte dell'Africa. Il fatto che Gheddafi sia stato il primo a concedere il suo riconoscimento al nuovo regime, e che dalla Siria giungano espressioni d'incoraggiamento, non legittima ancora l'ipotesi di un collegamento obiettivo, ma spinge a considerarla tra le più probabili. Ennio Di Nolfo

I RISVOLTI PIÙ CLAMOROSI NELL'INCHIESTA DI ROMA

## Anche le «ricette d'oro» nella truffa della sanità

ROMA — Concorsi regolari soltanto in apparenza, con il preciso intento di superare i limiti imposti dalla legge nella nomina dei responsabili dei reparti ospedalieri; irregolarità nel bilanci di gestione; spese per lavoro straordinario da capogiro; esborzi per l'acquisto di medicinali nell'ordine di decine e decine di miliardi di lire. E ancora, reparti mai messi in funzione, nonostante la precarietà dell'assistenza sanitaria in alcuni settori particolarmente delicati; mancanza di utilizzo di costosissime attrezzature finite ancora imbalsate nell'involucro originale in umidi scantinati; dirottamenti di intermedie indispensabili per l'assistenza.

Sono questi alcuni dei capitoli della scottante inchiesta giudiziaria affidata al giudice istruttore dottor Vincenzo Ruotolo, inchiesta che ha già provocato l'insabbiamento di oltre 500 persone.

E di pochi giorni fa, infatti, l'incriminazione di ben 29 direttori di cliniche universitarie e di funzionari, con il retroscena dell'ateneo romano in testa, per le disfunzioni del complesso ospedaliero del Policlinico «Umberto I». E nei prossimi giorni un altro «scandalo» potrebbe far riallacciare il filo nella pila: è quello delle convenzioni che numerosi analisti e radiologi avrebbero stipulato con vari enti quando già era entrata in vigore quella riforma sanitaria che vietava simili contratti. Lo scandalo sarebbe stato superato con documenti abilmente retrodatati.

Lo squallore di certi episo-

di, la mancanza di un coordinamento nella programmazione degli interventi, gli sprechi di ingentissime somme per acquistare apparecchiature che mai sarebbe state possibili usare per la mancanza di personale specializzato, le troppo facili prescrizioni di medicinali, che indussero lo stesso dottor Ruotolo, in una fase iniziale della sua maxi inchiesta a indiziare di reato ben 200 medici, farmacisti e anche pseudo ammalati, hanno fatto configurare reati

che andavano al di là della competenza del pretore. E la conseguenza immediata fu il trasferimento degli atti prima alla Procura della Repubblica e poi da questa all'ufficio istruttoria.

Gli episodi sui quali indaga il dottor Ruotolo rappresentano, in alcuni casi, situazioni che sono al limite dell'incredibile. C'è ad esempio un ammalato che con la complicità del suo medico in un mese, con la stessa ricetta e sempre presso la medesima

farmacia, ha prelevato la stessa medicina provocando una spesa di ben 31 milioni di lire. E ancora, nel novembre del 1983 risultò che quattro medici avevano prescritto speciali farmaceutiche per oltre 60 milioni di lire. E, d'altra parte, l'acquisto da parte di una Usl di un'attrezzatura per una camera operatoria che è finita in cantina perché neppure la parte di minori dimensioni dell'apparecchiatura entrava dalla porta.

Sergio Geraldini

## Vacanze bianche per Pertini



Selva di Val Gardena — Il Presidente Pertini trascorre, come d'abitudine, le sue vacanze pasquali al Centro addestramento alpino dei carabinieri di Selva di Val Gardena. Il Capo dello Stato si tratterà nell'ambiente ancora innevato per una settimana

NON È FIORITA ALCUNA «BELLE ÉPOQUE» NEI QUARANT'ANNI DALL'ULTIMA GUERRA

## Dentro il buio labirinto della violenza

I quarant'anni essenti da «guerre mondiali» che abbiamo alle spalle, sono un periodo di appena 4 anni più corto di quello che, tra il 1870 e il 1914, segnò il record della pace in Occidente, meritandosi il nome di Belle Époque. Dal 1945, l'equilibrio del terrore ha bloccato il meccanismo dei conflitti fra le maggiori potenze a livello planetario; ma non ha impedito un susseguirsi pressoché continuo di guerre locali, di guerriglie, di colpi di mano. Impedendo di deflagrare all'ingrosso, i conflitti armati di ogni tipo si sono svolti, e si svolgono ancora, al minuto, in vari quadranti della terra.

I quattro ultimi decenni non ci fanno certo parlare di Belle Époque; piuttosto di epoca violenta in crescendo rossi-niano. Per fortuna quest'epoca non ha visto niente di paragonabile alle guerre mondiali del '14-18 e del '39-45. E

tuttavia, con il protrarsi dello stallo nucleare, si ha l'impressione che l'aggressività umana aumenti di livello e trovi infiniti e sempre nuovi ingegni per uscire fuori.

Ciò che nel quadro odierno appare particolarmente inquietante è il fatto che l'attacco armato non si limita a entrare in campo nei rapporti fra popoli ostili, ma si trasferisce, con le varie forme del terrorismo e della malavita, all'interno stesso delle diverse società civili.

Le informazioni del mass media gridano sangue. Abbiamo l'impressione, ormai, di vivere in un bagno di violenza tragica, in cui, all'improvviso, si mescolano ragioni di Stato, fanatismo ideologico, cinico interesse particolare. Lo spettacolo macabro fa parte integrante dell'esperienza quotidiana.

L'aspetto che sopra ogni altro caratterizza l'esercizio della violenza, è di quella urbana in particolare, e il disprezzo della vita dei propri simili. Si sopprime un essere umano come niente fosse, senza la più piccola esitazione, senza la minima remora.

Ora, questo comportamento è propriamente patologico, perché è in contrasto con il codice naturale. Noi sappiamo che, nel mondo animale, individui della stessa specie, pur confrontandosi per il territorio, per il rango, per il possesso delle femmine, non si uccidono fra loro. Gli scontri si risolvono con forme di fanatismo e di egoismo, tende a trasformare il simile in dissimile, a costruirlo immaginariamente come un diverso, come un nemico mortale, come il responsabile di tutto il male, a ridurlo, in definitiva, a un essere appartenente ad un'altra specie.

La frase «ti ammazzo come un cane» è molto significativa a questo proposito. La facilità a uccidere un essere umano è tanto più pronunciata quanto più la distinzione mentale dovuta al fanatismo, all'odio, all'identificazione assoluta con la propria parte o causa, ha disumanizzato il bersaglio, lo ha reso simile a un animale ignobile.

Il diabolico festino di sangue che vediamo celebrarsi a getto continuo sui vari teatri, è il segno di quanto sta diffusa nel mondo d'oggi la terribile miscela estraniante rappresentata dal fanatismo e dall'egoismo.

Se l'aggressività è grave, inquietante e pure la rappresentazione che i mass media ne fanno massicciamente, nei minimi particolari. Le immagini di sangue popolano senza tregua l'informazione e i film; e c'è da chiedersi se tutto questo continuo spettacolo sadico non finisca a diffondere ancor più il contagio.

Alfredo Todisco

ITALIANI E STRANIERI IN VIAGGIO

## Esodo pasquale per trenta milioni

ROMA — Trenta milioni di persone — tra italiani e stranieri — si sono avventurati in questi giorni sulle strade nazionali. E forse il dato più impressionante dell'esodo pasquale, che ha visto tra giovedì e venerdì oltre undici milioni di autoveicoli in movimento.

A queste cifre, purtroppo, si accompagna la consueta sanguinosa statistica di incidenti: nei due giorni summenzionati, la Polizia ha dovuto registrare 18 vittime e quasi 500 feriti. Anche per questo — evidentemente — molti preferiscono spostarsi in treno o magari in aereo. Particolarmente «calde» le stazioni di Roma e di Bologna, tradizionali punti nodali del traffico ferroviario nella nostra penisola.

Buono finora l'afflusso di turisti dall'estero. Negli ultimi tre giorni sono stati 250 mila gli stranieri penetrati in Italia attraverso il valico del Brennero. Nelle grandi città prevalgono francesi, tedeschi, spagnoli, americani. Presso d'assalto soprattutto Venezia, Firenze, Roma, tradizionali «città d'arte».

Purtroppo, le previsioni meteorologiche non sono delle migliori per i giorni di oggi e di domani, Lunedì dell'Angelo: al Nord e al Centro si prevedono annuvallamenti estesi con possibilità di precipitazioni, sia pure di breve durata. Migliore, invece, la situazione nel Sud, dove le temperature saranno piuttosto elevate. In parecchie zone delle Alpi — come nel Trentino-Alto Adige — la pioggia ha rovinato ieri la giornata agli sciatori, accentuando il pericolo delle valanghe.

In seconda pagina i servizi

L'AUTO-BOMBA

## Tre fermi a Trapani: fra essi un esecutore della strage?

TRAPANI — La «svolta» è in corso. Dal mezzogiorno di ieri di fronte a Sebastiano Patané, procuratore della Repubblica di Caltanissetta titolare dell'inchiesta sulla strage di Trapani, ci sono tre uomini. Uno è sospettato di essere uno degli esecutori materiali dell'azione mafiosa. Gli altri due potrebbero essere i basisti, coloro cioè che rubarono la macchina nella quale è stato piazzato l'esplosivo. Sul capo di uno dei tre pesa la grave accusa di strage. I nomi sono circondati dal massimo riserbo.

Come si è giunti a desumere da una rosa di possibili sospetti un nome in particolare? Si possono fare soltanto supposizioni. Probabilmente un contributo decisivo è stato dato dagli identikit. L'altra sera, poco prima che venissero chiamati gli investigatori hanno deciso di sospendere questo atto. Evidentemente lo hanno ritenuto — a questo momento — prematuro o superfluo. Avevano già un'idea precisa e ieri mattina alle ore 5.30 sono andati a «disturbare» qualcuno a casa. Su di lui, in altri termini, c'è il sospetto che abbia «promuto» il congegno mortale che ha fatto esplodere la mattina di martedì una «Golf» imbottita con 50 chili di esplosivo che ha mancato clamorosamente (per la prima volta nella storia della mafia) il suo obiettivo reale, facendo una strage di innocenti.

Ogni tentativo dei cronisti di avere una conferma o una smentita di notizie è stata vana. Alla squadra mobile di Trapani non si accede. Ne entrano e ne escono con frequenza che nel corso della giornata è andata sempre crescendo, macchine civili della polizia che, evidentemente, si recano a Trapani o in provincia per sopralluoghi, per controllare circostanze, per trovare dei «riscontri» con tutta probabilità all'alba o al tentativo di alibi che la persona sotto torchio fino a questo momento ha fornito.

Ieri, con insistenza è circolata a Trapani un'altra indiscrezione: Carlo Palermo aveva messo le mani su un vasto giro di fatture Iva false, per l'importo di 15 miliardi circa. Si è tentato di ucciderlo per questo? No di certo. La «Golf» — è bene continuare a ricordare — era stata rubata il 30 gennaio. Ma questo, semmai, era una conferma del fatto che un magistrato di quel tipo costituiva una «variabile indipendente» rispetto a un sistema complessivamente acquiescente. Se non avessero eliminato Carlo Palermo, sarebbe stato «svuotato» di significato un precedente gravissimo assassinio: l'omicidio di Gian Giacomo Ciaccio Molalto. Assassinato quel giudice, repressi i termini del gioco, era giunta di nuovo una pedina pazzia.



## DALL'INTERNO



Nome \_\_\_\_\_  
Cognome \_\_\_\_\_  
Indirizzo \_\_\_\_\_  
Località \_\_\_\_\_  
Telefono \_\_\_\_\_

Il mio numero della fortuna è: \_\_\_\_\_  
Ritagliare, incollare su cartolina postale e spedire a: IL PICCOLO  
Superbingo-Inverno, fase finale, C.P. 594 - 34100 TRIESTE

## L'eterno richiamo di Venezia e Firenze



Il richiamo dell'arte, della storia, della bellezza hanno funzionato anche in questi giorni di Pasqua. Venezia e Firenze, le due principali «città d'arte» italiane (oltre a Roma), sono in questi giorni stracolme di turisti. Nelle due immagini: a sinistra uno scorcio di piazza San Marco, a destra la prospettiva degli Uffizi



(Telefoto Ansa)

TRA GIOVEDÌ E VENERDÌ OLTRE UNDICI MILIONI DI AUTOVEICOLI IN CIRCOLAZIONE

«Pasqua di fuoco» sulle strade  
Diciotto vittime in due giorni

ROMA — Esodo pasquale: parà a quello estivo. Il «muro» dei sei milioni di veicoli circolanti in una giornata è stato superato. Venerdì — a quanto ha reso noti il ministero dell'Interno, sulla base dei dati della Polizia — sono stati 6.315.000, ovvero oltre un milione in più rispetto al giorno precedente, che aveva fatto registrare il già rilevante numero di 5.063.000 unità in movimento su strade e autostrade.

Tenuto conto che ogni veicolo trasporta mediamente tre persone, ne deriva che nei due giorni precedenti la vigilia di Pasqua più di 30 milioni di persone — tra italiani e stranieri — si sono avventurate nella prima grande corsa alle vacanze dell'anno.

A questi bisogna aggiungere le decine di migliaia di persone che hanno utilizzato i trasporti ferroviari e quelli aerei. Sempre venerdì, nella stazione di Roma-Termini sono stati venduti 21.581 biglietti, con un introito pari a 387 milioni di lire, dodici i treni straordinari partiti, arrivati o transiti.

Diciotto sono le persone perite in incidenti stradali avvenuti tra giovedì e venerdì in conseguenza dell'intensificazione della circolazione per l'esodo di Pasqua. Dai dati forniti dalla Polizia stradale, riferiti a tutto il territorio nazionale, durante le due giornate sono avvenuti 592 incidenti, 14 dei quali mortali e 294 con feriti. Oltre ai 18 morti ci sono stati 465 feriti. Le pattuglie della stradale, inoltre, hanno accertato 13.324 infrazioni alle norme del codice stradale.

Il traffico sulla rete viaria si è mantenuto ieri abbastanza scorrevole. Un po' di attese si sono avute comunque sia ai caselli di Roma-Nord e Roma-Sud, sia a quelli di Milano Melegnano. Molto intenso anche il traffico alla barriera di Ventimiglia. Sul totale degli spostamenti ha influito in gran parte anche il rientro a casa dei lavoratori fuori sede o all'estero.

Si calcola che siano circa 250 mila i turisti stranieri entrati durante gli ultimi tre giorni in Italia dal valico del Brennero, di cui oltre la metà

nella sola giornata di venerdì, che ha visto un vero e proprio assedio automobilistico al posto di frontiera. In pratica sono stati virtualmente raggiunti livelli pasquali dell'anno scorso.

Gli ospiti stranieri rimasti in Alto Adige si sono trasferiti ieri in massa, durante la mattinata — a causa del maltempo — nelle zone di fondovalle, soprattutto nei centri di Bolzano e di Merano, che sono stati intasati dal traffico. La pioggia ha infatti reso ardue

le spedizioni degli sciatori sui campi di neve in montagna, accentuando il pericolo di valanghe soprattutto nei confronti degli sci-alpinisti.

Le grandi città in questi giorni si sono intanto un po' svuotate. In particolare Roma è rimasta completamente in mano ai turisti stranieri, che si aggirano indisturbati per le vie e le piazze della città. I più numerosi sono i francesi, i tedeschi, gli spagnoli, gli statunitensi.

Gli albergatori sono soddisfatti, anche se appare difficile il superamento delle presenze-record del 1984. Relativamente pochi, invece i turisti italiani, che l'anno scorso calarono in massa nella capitale in occasione della chiusura dell'Anno Santo. Un fatto positivo è rappresentato dall'«escalation» del turismo giovanile. Quest'anno i ragazzi europei hanno «scoperto» Roma come tappa obbligata da cui partire per brevi escursioni nelle città d'arte della Toscana e dell'Umbria.

Fra gli stranieri i più numerosi sono i francesi, i tedeschi, gli spagnoli, gli americani. Questi ultimi che nell'intero 1984 hanno inciso per ben il 30 per cento sul totale delle presenze estere, potrebbero aumentare, a conclusione dell'anno, intorno al 10 per cento vista la domanda rafforzata dal «dollar pesante».

Positivi i segnali anche per quanto riguarda l'inglese, messicani, svedesi e argentini. Difficile appare comunque il superamento delle presenze-record del 1984: 1.680.000 fra italiani e stranieri, contro 1.390.000 del 1977, precedente anno-record.

mentale che Roma non registri la tradizionale invasione delle analoghe occasioni.

Gli stranieri i più numerosi sono i francesi, i tedeschi, gli spagnoli, gli americani. Questi ultimi che nell'intero 1984 hanno inciso per ben il 30 per cento sul totale delle presenze estere, potrebbero aumentare, a conclusione dell'anno, intorno al 10 per cento vista la domanda rafforzata dal «dollar pesante».

Positivi i segnali anche per quanto riguarda l'inglese, messicani, svedesi e argentini. Difficile appare comunque il superamento delle presenze-record del 1984: 1.680.000 fra italiani e stranieri, contro 1.390.000 del 1977, precedente anno-record.

Inoltre, già ora le esportazioni marocchine nella Cee hanno subito una flessione. In particolare, il Marocco ha perduto una grossa quota (dal 63 al 42 per cento) del tradizionale mercato francese, proprio per la concorrenza dei prodotti spagnoli. Anche l'interscambio — già

4) Apprezzare la natura significa anche evitare di distruggerla. Perciò se ci capita, durante una gita, di trovarci davanti a qualche albero coperto di gemme evitiamo di gettarci «all'arrembaggio» sui rami e di strapparli solo «perché sono tanto belli». A casa appassirebbero nel giro di poche ore, sull'albero fioriranno, diventando ancora più piacevoli a vedersi la prossima volta.

5) Una bistecca alla brace è senz'altro saporita. Ma per cucinarla c'è il rischio di dare fuoco a un bosco. Se proprio decidiamo, quindi, di non rinunciare alla «braciola» cerchiamo di stare attenti: non mettiamoci mai sottovento, ma in un punto il più riparato possibile: controlliamo il fuoco per evitare che si allarghi; accertiamoci che sia spento quando non ci serve più. E, infine, risparmiandoci la fatica di rompere rami verdi: non solo non bruciamo, ma gli alberi non ci guadagnano certo in salute.

6) Attenzione alle cicche. Se proprio vogliamo fumare, evitiamo almeno di mettere in pericolo gli altri. Quindi, controlliamo bene che il mozzicone di sigaretta sia spento bene.

7) Anche sulla spiaggia, poi, evitiamo di «sotterrare» i nostri avanzi sotto la sabbia: portarli via e buttarli in un secchio non costa molto facci- ci evita che tanta spazzatura finisca in mare, quando la marea porta con sé tutto quel che trova sulla riva.

le spedizioni degli sciatori sui campi di neve in montagna, accentuando il pericolo di valanghe soprattutto nei confronti degli sci-alpinisti.

Le grandi città in questi giorni si sono intanto un po' svuotate. In particolare Roma è rimasta completamente in mano ai turisti stranieri, che si aggirano indisturbati per le vie e le piazze della città. I più numerosi sono i francesi, i tedeschi, gli spagnoli, gli statunitensi.

Gli albergatori sono soddisfatti, anche se appare difficile il superamento delle presenze-record del 1984. Relativamente pochi, invece i turisti italiani, che l'anno scorso calarono in massa nella capitale in occasione della chiusura dell'Anno Santo. Un fatto positivo è rappresentato dall'«escalation» del turismo giovanile. Quest'anno i ragazzi europei hanno «scoperto» Roma come tappa obbligata da cui partire per brevi escursioni nelle città d'arte della Toscana e dell'Umbria.

Fra gli stranieri i più numerosi sono i francesi, i tedeschi, gli spagnoli, gli americani. Questi ultimi che nell'intero 1984 hanno inciso per ben il 30 per cento sul totale delle presenze estere, potrebbero aumentare, a conclusione dell'anno, intorno al 10 per cento vista la domanda rafforzata dal «dollar pesante».

Positivi i segnali anche per quanto riguarda l'inglese, messicani, svedesi e argentini. Difficile appare comunque il superamento delle presenze-record del 1984: 1.680.000 fra italiani e stranieri, contro 1.390.000 del 1977, precedente anno-record.

Inoltre, già ora le esportazioni marocchine nella Cee hanno subito una flessione. In particolare, il Marocco ha perduto una grossa quota (dal 63 al 42 per cento) del tradizionale mercato francese, proprio per la concorrenza dei prodotti spagnoli. Anche l'interscambio — già

4) Apprezzare la natura significa anche evitare di distruggerla. Perciò se ci capita, durante una gita, di trovarci davanti a qualche albero coperto di gemme evitiamo di gettarci «all'arrembaggio» sui rami e di strapparli solo «perché sono tanto belli». A casa appassirebbero nel giro di poche ore, sull'albero fioriranno, diventando ancora più piacevoli a vedersi la prossima volta.

5) Una bistecca alla brace è senz'altro saporita. Ma per cucinarla c'è il rischio di dare fuoco a un bosco. Se proprio decidiamo, quindi, di non rinunciare alla «braciola» cerchiamo di stare attenti: non mettiamoci mai sottovento, ma in un punto il più riparato possibile: controlliamo il fuoco per evitare che si allarghi; accertiamoci che sia spento quando non ci serve più. E, infine, risparmiandoci la fatica di rompere rami verdi: non solo non bruciamo, ma gli alberi non ci guadagnano certo in salute.

DOMANI PARTENZA, MERCOLEDÌ INCONTRO A MARRAKECH

## Andreotti va in Marocco a rassicurare Re Hassan

L'allargamento della Cee preoccupa il paese africano

ROMA — Il ministro degli Esteri Giulio Andreotti partirà domani per il Marocco, dove il giorno dopo incontrerà, a Marrakech, Re Hassan II.

L'obiettivo della missione del ministro degli Esteri è duplice: da un lato completare la serie di contatti con i paesi arabi a sostegno del processo messo in moto dall'accordo giordano-palestinese, secondo le indicazioni emerse dall'ultimo vertice Cee; dall'altro dissuadere le grosse preoccupazioni con cui l'accordo per l'ingresso nella Cee di Spagna e Portogallo è stato accolto dal Marocco, che vede minacciato il regime di privilegio sinora accordato dalla Comunità alle sue esportazioni di prodotti alimentari.

Per questo Andreotti — prima di incontrare il sovrano — avrà a Rabat riunioni con il ministro degli Esteri Abdulla Filali, con quello dell'Industria e del Commercio Azzeddine Guesous, con quello delle Finanze Abdelatif Joughari e con il primo ministro Mohamed Karim Lamrani.

I rapporti tra il Marocco e la Cee sono regolati da un accordo del 1976, che prevede prestiti e aiuti finanziari (280 miliardi di lire nel periodo 1982-85) e riduzioni della tariffa esterna Cee variabili dal 20 per cento al 100 per cento per quasi tutte le sue principali esportazioni, dai pomodori alle sarde, alle olive, dai fosfati ai tessuti. Del tutto esenti da dazi gli altri prodotti industriali.

La preoccupazione marocchina è di non poter reggere, sui mercati europei, la concorrenza dei prodotti agricoli spagnoli quando questi avranno, dopo l'allargamento, libero ingresso nel resto del paese comunitario. Oggi il Marocco è fortemente dipendente dalla Cee, dove esporta il 100 per cento della propria produzione di pomodori e il 50 per cento di quella di agrumi.

La preoccupazione è acuita dal fatto che la bilancia commerciale marocchina è da anni «in rosso», con un deficit che nel 1984 ha superato i 3.800 miliardi di lire. Questo, unito a una diminuzione della produzione per tre anni consecutivi di siccità, all'aumento della «fattura» petrolifera, alla diminuzione degli aiuti finanziari degli Stati del Golfo e alle spese militari per la sempre inquietante situazione nell'ex Sahara spagnolo, ha gonfiato il debito estero marocchino.

Inoltre, già ora le esportazioni marocchine nella Cee hanno subito una flessione. In particolare, il Marocco ha perduto una grossa quota (dal 63 al 42 per cento) del tradizionale mercato francese, proprio per la concorrenza dei prodotti spagnoli. Anche l'interscambio — già

modesto — con l'Italia ha subito una flessione.

Come presidente di turno del consiglio dei ministri Cee, Andreotti ricorderà ai dirigenti marocchini che — proprio nel dare il via all'ingresso della Spagna — i «Dieci»

hanno sottoscritto l'impegno a trovare «soluzioni reciprocamente soddisfacenti» rispetto alle preoccupazioni espresse a più riprese dai paesi terzi mediterranei, per le eventuali conseguenze dell'allargamento sulle loro esportazioni.

## Oggi a Roma la marcia contro la fame

ROMA — Una marcia contro lo «sterminio per fame» è stata organizzata per oggi a Roma. Alle 9.30 il corteo si muoverà da Trinità dei Monti e, attraversando via Condotti, via del Corso, piazza Colonna, piazza Montecitorio, piazza del Pantheon, corso Rinascimento, corso Vittorio, via della Conciliazione, arriverà in piazza San Pietro intorno a mezzogiorno.

La manifestazione, oltre che essere un atto di testimonianza di solidarietà umana e mostrare il comune impegno delle forze politiche per combattere la tragedia che incombe su 30 milioni di africani della fascia del Sahel, intende soprattutto sollecitare l'applicazione immediata della legge approvata dal Parlamento italiano e già in vigore. La legge stanziava 1900 miliardi, da spendere in un anno e mezzo, per salvare dalla morte migliaia di vite umane.

SFUMA IL COLLEGAMENTO TRA I MAFIOSI ARRESTATI A ROMA E LA STRAGE IN SICILIA

## Non è partito da Pippo Calò l'ordine ai killer di Trapani

ROMA — I radiocrociatori sequestrati nei giorni scorsi nella capitale non hanno «firmato» la strage di Pizzolungo. Sfuma perciò il collegamento tra Pippo Calò, il cassiere di «Cosa nostra», e l'attentato al giudice Carlo Palermo. Non sarebbe perciò don Pippo il mandante dell'ennesima razzia di violenza mafiosa.

A dare questa clamorosa svolta alle indagini è stato il capo della Criminalpol siciliana, De Luca, venuto a Roma apposta per esaminare i dodici congegni — completi di centralina e terminali, realizzati per far esplodere a distanza bombe con radiocomando — sequestrati nell'abitazione dell'antiquario Virgilio Fiorini.

Il funzionario di polizia ha escluso che vi possano essere collegamenti fra i trasmettitori scoperti nella capitale e quello servito nella strage di Trapani. Così come ha precisato che soltanto due degli ultrasofisticati congegni radiocomandati sono stati costruiti dall'elettrotecnico tedesco Friedrich Schaudinn, attualmente in carcere.

A ogni modo, le indagini sul «cassiere della mafia» e sulle sue lucrose attività criminali a Roma hanno portato ad altri quattro arresti. Nell'inchiesta — che potrebbe avere a giorni clamorosi sviluppi — è stato coinvolto anche un funzionario dell'ufficio idrico della Camera di commercio romana: è Giunio Bruto Bacari, di 58 anni. È finito in cella ieri mattina insieme a Paola Cercola, di 43 anni, sorella di Stefano e Guido, già arrestati; ad Antonio Balbi, di 34, e ad Alberto Spiccoli di 18. Anche per loro l'accusa — contenuta

nell'ordine di cattura firmato dal sostituto procuratore Silvano Piro — è quella di associazione per delinquere di stampo mafioso.

Nel corso dell'operazione odierna gli uomini della mobile hanno sequestrato due piccole casseforti, che contenevano soltanto dei documenti. Gli investigatori hanno fornito, intanto, i nomi delle diciotto persone arrestate nei

giorni scorsi, che con quelle prese ieri fanno salire a ventidue il numero degli ordini di cattura eseguiti. Complessivamente il magistrato che conduce l'inchiesta sulle infiltrazioni mafiose nella capitale ne aveva emessi ventisette. Mancano dunque all'appello cinque persone.

Sono finiti in carcere, oltre al «cassiere della mafia», sua moglie Rosaria Mattaliano

(accusata di favoreggiamento), i suoi due luogotenenti Antonino Rotolo (insieme alla moglie Antonietta Sansone) e Lorenzo Di Gesù. Quest'ultimo era l'amministratore di società acquistate da Calò con i soldi «sporchi» della mafia ed era affiliato alla cosca palermitana di Porta Nuova.

A regina Coeli stanno inoltre Franco D'Agostino, Guido e Stefano Cercola, Alberto Di Agostino, Renato Leonardi, Ruggero Mancini, l'antiquario Virgilio Fiorini (amministratore della società Ilva, quella che aveva acquistato gli appartamenti del «Boss» di via delle Carrozze e di viale Tito Livio), Roberto Crinelli, Sergio Vagnoni, Armando Manzo. E poi, ancora, Nello Coppi e il medico Giovanni Fusco, oltre all'elettrotecnico di Ostia Friedrich Schaudinn.

Man mano che le indagini di polizia si sviluppano, si apprendono nuovi particolari sulle attività e sulle proprietà di don Pippo. Intanto, sarebbero soltanto tre i «covi» romani dei mafiosi: in via delle Carrozze, frequentato da Antonino Rotolo, a viale Tito Livio, usato da Calò, e in via Lardara, a Primavalle, abitata da Lorenzo Di Gesù. Sarebbero soltanto sette, poi, gli appartamenti acquistati col denaro della mafia da usare come basi d'appoggio.

L'inchiesta non si è ancora conclusa e potrebbe avere presto sviluppi anche all'estero. Per raggiungere immediati successi, il giudice Piro avrebbe dato incarico alla Guardia di Finanza di compiere un'indagine a tappeto di carattere fiscale in alcuni aeroporti intercontinentali e internazionali da altri aeroporti: arrivare nuovi collegamenti con centri minori, con una capacità proporzionata all'entità della domanda.

L'«Atr-42» è una nuova macchina biturbina ad ala alta, in grado di trasportare 50 passeggeri, particolarmente adatta all'impiego su rotte di breve e piccolo raggio. La lunghezza dell'«Atr-42» è di circa 23 metri, l'apertura alare di quasi 25 metri, l'altezza di 7,5 metri, e il diametro della cabina di circa 2,6 metri, il che consente di allineare quattro poltrone per fila divise da un corridoio centrale.

L'aereo è molto economico (consuma un chilo di carburante al chilometro) e ha un raggio d'azione di 1500 chilometri. Il che significa che la nostra penisola può venire attraversata da Sud a Nord e viceversa senza scalo. Il velivolo, inoltre, potrà operare su piste di mille metri di lunghezza.

L'«Atr-42» è pressurizzato e potrà volare fino a oltre 8 mila metri di quota a velocità di crociera superiore ai 500 km orari: la propulsione è fornita da due turbine «Pratt and Whitney», con eliche quadripala «Hamilton Standard». I primi quattro aerei saranno consegnati all'Alti nel corso del 1986, mentre gli altri due nei primi mesi del 1987.

«Con la campagna di stampa denigratoria — afferma Leone — si metteva in essere quell'opera della P2 di destabilizzazione, come è risultato ampiamente dalle indagini della commissione parlamentare. Invece di informarmi e tutelarmi, diffondevano pettegolezzi e calunnie contro di me. Mi nascondevano persino quattro complicità crediti contro la mia persona e che per fortuna non furono portati a compimento».

Il senatore Leone fornisce poi anche un giudizio sulla stampa: «C'è una stampa seria e responsabile — dice — quella che non mi ha mai attaccato perché non ne suscitavano i motivi, che va stimata. Ma ci sono tanti giornali, soprattutto periodici, che attaccano per interesse di parte».



ATTENTI AI SACCHETTI DI PLASTICA, AI RIFIUTI, AL FUOCO, ALLE CICCHE

Anche in vacanza rispettiamo la natura  
Piccolo vademecum di facili accorgimenti

ROMA — Anche quest'anno l'ormai tradizionale «scampagnata fuori porta» allontana gli italiani dalle città. Obiettivo di numerosi milioni di persone, il mare (magari per la prima tintarella della stagione), la campagna o i monti.

Ma, dovunque si decida di andare, ci sono alcune regole fondamentali che tutti dovrebbero imparare a rispettare e che non vengono mai ricordate a sufficienza. Proviamo a ripeterle.

1) Le «famigerate» buste di plastica che ormai ci accompagnano nella nostra vita quotidiana: usarle va bene, ma con accortezza. Sia che si vada al mare o in campagna,

la regola prima è di non buttarle mai dove capita. La plastica non è biodegradabile e il sole e l'acqua non riescono a distruggerla: quindi c'è il rischio, alla scampagnata successiva, di ritrovare la nostra busta ancora nello stesso posto. In mare, poi, è ancora peggio: è accaduto di recente che un capodoglio (che aveva inghiottito buste di plastica scambiandole per piccoli pesci) sia morto soffocato. Come gli esseri umani — ricordiamolo — neppure gli animali digeriscono i sacchetti di plastica. Quindi evitiamo di darli in pasto.

2) I pic-nic all'aperto sono piacevoli e fanno anche bene ai bambini che, una volta tan-

to, possono giocare senza dover fare attenzione ai soprammobili di casa. Ma, una volta concluso il pranzo, evitiamo di ammassare in un angolo del prato i piatti e le posate di plastica usati per mangiare e raccogliamoli, invece, in una busta per gettarli appena possibile in un apposito bidone. Risparmieremo così la natura e insegneremo un po' di buona educazione ai bambini.

3) Tentiamo sempre un contenitore vuoto nella nostra auto: ci servirà per raccogliere bottigliette, fazzoletti di carta, pacchetti di sigarette vuoti che, altrimenti, non sapendo dove mettere, finiremo col buttarli dal finestrino o sotto il marciapiede.

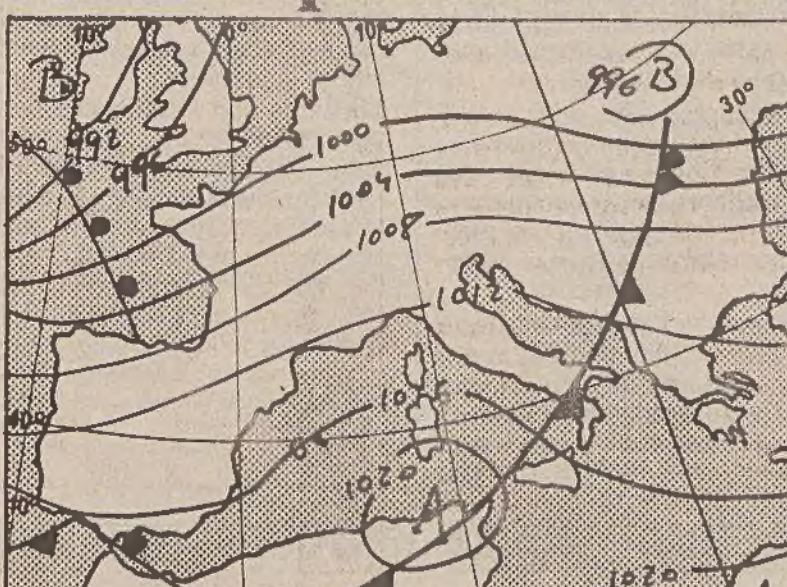
4) Apprezzare la natura significa anche evitare di distruggerla. Perciò se ci capita, durante una gita, di trovarci davanti a qualche albero coperto di gemme evitiamo di gettarci «all'arrembaggio» sui rami e di strapparli solo «perché sono tanto belli». A casa appassirebbero nel giro di poche ore, sull'albero fioriranno, diventando ancora più piacevoli a vedersi la prossima volta.

5) Una bistecca alla brace è senz'altro saporita. Ma per cucinarla c'è il rischio di dare fuoco a un bosco. Se proprio decidiamo, quindi, di non rinunciare alla «braciola» cerchiamo di stare attenti: non mettiamoci mai sottovento, ma in un punto il più riparato possibile: controlliamo il fuoco per evitare che si allarghi; accertiamoci che sia spento quando non ci serve più. E, infine, risparmiandoci la fatica di rompere rami verdi: non solo non bruciamo, ma gli alberi non ci guadagnano certo in salute.

6) Attenzione alle cicche. Se proprio vogliamo fumare, evitiamo almeno di mettere in pericolo gli altri. Quindi, controlliamo bene che il mozzicone di sigaretta sia spento bene.

7) Anche sulla spiaggia, poi, evitiamo di «sotterrare» i nostri avanzi sotto la sabbia: portarli via e buttarli in un secchio non costa molto facci- ci evita che tanta spazzatura finisca in mare, quando la marea porta con sé tutto quel che trova sulla riva.

## Il tempo che farà



Tempo previsto: su tutte le regioni condizioni di variabilità, con schiarite sempre più ampie al Centro-Sud. Nel corso della giornata progressiva intensificazione della nuvolosità sulle regioni settentrionali, dalla sera qualche sporadica precipitazione al Nord e aumento della nuvolosità sulle regioni centrali.

Temperatura: in aumento. Venti: da deboli a moderati meridionali, con locali rinforzi sul settore Nord-occidentale. Mari: generalmente mossi, molto mossi i bacini settentrionali.

Tendenza per domani: sulle regioni settentrionali e sulla Toscana nuvolosità intermitte; sulle regioni centrali nuvolosità irregolare; sulle restanti regioni sereno o poco nuvoloso. Temperature minime di ieri: Trieste 12; Bolzano 10; Verona 10; Venezia 10; Milano 10; Torino 7; Mondovì 6; Cuneo n.p.; Genova 11; Bologna 10; Firenze 12; Pisa 9; Falcognara 12; Perugia 8; Pescara 11; L'Aquila 8; Roma Urbe 10; Roma Fluminio 13; Campobasso 9; Bari 10; Napoli 12; Potenza 9; S. Maria di Leuca 13; Calabria 10; Messina 13; Palermo 17; Catania 10; Alghero 13; Cagliari 8.

TEMPO NEL MONDO (m. = nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)

Amsterdam p. 12, 16; Atene s. 9, 24; Belgrado s. 12, 25; Berlino n. 10, 18; Bruxelles n. 5, 14; Buenos Aires s. 24; Il Cairo n. 11, 24; Chicago n. 4, 11; Copenhagen s. 2, 6; Ginevra p. 7, 17; Lisbona p. 11, 15; Londra s. 8, 13; Los Angeles s. 15, 21; Madrid p. 7, 20; Montevideo s. 7, 19; Montreal p. 3, 14; Mosca n. 9, 6; Parigi n. 5, 14; Pechino s. 2, 21; Rio de Janeiro n. 21, 32; San Francisco n. 12, 20; San Paolo n. 20, 25; Stoccolma n. 1, 5; Sydney n. 17, 24; Tokio s. 10, 20; Vienna s. 7, 22; Varsavia s. 7, 22.

## L'ex presidente Giovanni Leone: «Sono stato una vittima della P2»

ROMA — «Sono stato una vittima della P2. La campagna di stampa orchestrata contro di me fu condotta da Forcellini. Poi c'era l'avversazione di Miceli per me. Non estraneo a questa macchinazione fu il generale Mino».

È quanto afferma in un'intervista al mensile «Fiera» l'ex presidente della Repubblica, Giovanni Leone, secondo il quale, in sostanza, si può parlare di un vero e proprio «complotto» nei suoi confronti.

«Con la campagna di stampa denigratoria — afferma Leone — si metteva in essere quell'opera della P2 di destabilizzazione, come è risultato ampiamente dalle indagini della commissione parlamentare. Invece di informarmi e tutelarmi, diffondevano pettegolezzi e calunnie contro di me. Mi nascondevano persino quattro complicità crediti contro la mia persona e che per fortuna non furono portati a compimento».

Il senatore Leone fornisce poi anche un giudizio sulla stampa: «C'è una stampa seria e responsabile — dice — quella che non mi ha mai attaccato perché non ne suscitavano i motivi, che va stimata. Ma ci sono tanti giornali, soprattutto periodici, che attaccano per interesse di parte».

## IL PICCOLO

fondato nel 1881

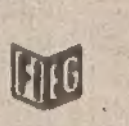
ALBERTO MARCOLIN, direttore responsabile

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE: 34122 Trieste, via Silvio Pellico 8 - Telefono 77661 (dieci linee in selezione pesante).

ABONNAMENTI: CC Postale 254342; ITALIA: con prelievo e consegna decentrata posta: annuo L. 140.000; semestrale L. 75.000; con prelievo del lunedì L. 160.000; 85.000; - ESTERO: annuo L. 294.000; semestrale L. 150.000; con Piccolo del lunedì L. 340.000, 175.000; - Copie arretrate L. 1200. Abbonamento postale Gruppo 170.

PUBBLICITÀ: Società Pubblica Editoriale, piazza Unità d'Italia 7, telefoni 86065-67 - Prezzi moduli: Commerciali L. 110.000 (festivi); posizione e data prestabilita L. 132.000; - Redazionali L. 120.000 (festivi); L. 144.000; - Pubbli. istituz. L. 135.000 (festivi); L. 186.000; - Finanziari e legali (almeno al mm. altezza Festivi L. 4800) - Necrologie L. 2400-4800 per parola (Partecipazioni L. 3150-4350 per parola).

La tiratura del 6 aprile 1985 è stata di 78.700 copie



Certificato n. 726 del 6.12.1984

© 1985 O.T.E. S.p.A.



«L'AMANTE» DI MARGUERITE DURAS: GRANDE PROVA LETTERARIA

## Ricordando la dolce rabbia (e un'acerba devastazione)

Parola di donna, discorso «al femminile» è stato detto di Marguerite Duras (nata nel 1914): giustamente. Ma non certo nel senso un po' fazioso, rigorosamente femminista, di quella sperimentazione che soprattutto in Francia ha avuto qualche anno di gloria e di appassionata dedizione: la Cardinal, la Cixous, la Wittig, la Chawaf, nel campo filosofico e psicoanalitico, Luce Irigaray. Più che la specifica «differenza» femminile, la Duras accampa — quasi con un furore neoplatonico e rinascimentale — i diritti, o meglio, la dolorosa sovranità dell'amore.

«Nessun amore al mondo può sostituire l'Amore», è in una recente intervista, riesumando un linguaggio che potrà apparire «fuori moda», ha affermato: «La donna è il desiderio. Non si scrive certo nello stesso luogo degli uomini. Quando le donne non scrivono nel luogo del desiderio, non scrivono affatto, sono nel falso». Più che un tema plenario, un modo di coniugare l'intensità del proprio vissuto e il problema della scrittura.

Prima e al di fuori del «nouveau roman», la Duras ha seguito il romanzo dei suoi accessi tradizionali (cornice, intreccio, descrizione), per mettere in scena la nudità di alcune voci a confronto, in un improvviso e quasi casuale apparire e sparire, resistenti al silenzio e, dentro il vuoto, l'intensità di un grido. Romanzo a «flash» non già della grande tessitura, romanzo «da camera» e quasi teatrale, racconto assolutamente visivo, in questo senso la sua produzione è coerentissima.

Da «Les Petits Chevaux de Tarquinia» (1953) a «Le Square» (1955), da «Moderato cantabile» (1958) a «Dix heures et des heures de soir en été» (1960) a quello che era parso un suo vertice, «Détruire dit-elle» (1969), la sua abbondantissima opera ha proseguito nella fedeltà della tecnica e nello scavo di una tematica ossessiva. Con questo logico sviluppo, in più: da diversi racconti o romanzi brevi ha tratto, e poi ha prolungato la sua predilezione per il dialogo in fortunate sceneggiature cinematografiche («L'indimenticabile», «Hiroshima mon amour» di Resnais, del 1959), e poi realizzando la stessa tematica in film, fra cui il notevole «India Song» del 1975.

Con l'avvicinamento dello scrittore di razza, nativamente e forse drammaticamente legato alla parola scritta, alla fatica d'incidere — nero su bianco — l'accensione d'un attimo: «Il cinema non è che abbagliamento, solo ciò che è scritto resta».

Delle tre grandi donne scritte che si dividono il Premio francese — del resto tutti possibili candidati al Nobel —, la Yourcenar è forse la più inventiva, capace di padroneggiare ampi mondi fantastici; la Sarraute è la più sapiente, capace di fondere perfettamente un enorme talento nell'ispirazione; la Duras, anche più appartata e forse meno nota delle due coetane, è però indubbiamente la più viscerale, senza però che mai l'intensità affettiva o il fondale autobiografico sfondino una scrittura poetica, accesa proprio in virtù della sua castigatezza.

E la prova smagliante di queste doti risalta in modo mirabile nel suo ultimo libro, consacrato dal Premio Goncourt, in corso di traduzione in diciassette lingue e salutato da un'enorme popolarità (cinquecentomila copie nei soli primi tre mesi): «L'Amante», ora in italiano per i tipi di Feltrinelli, ottimamente tradotto da Leonilda Prati Cusi (pagg. 124, lire 13 mila).

Absolutamente primaria, nel romanzo, è la messa a fuoco di un'immagine di sé, misteriosa, sconcertante: «Penso spesso a un'immagine che solo io vedo ancora e di cui non ho mai parlato. E' sempre lì, fasciata di silenzio, e mi meraviglia». E' l'immagine di una ragazza di quasi sedici anni, colta sullo sfondo di una famiglia ora tenera ora violenta, spesso onirica (la madre e i due fratelli), nell'Indocina degli anni Trenta — con affascinanti colori dorati o in cupi ristagni d'atmosfera.

La frammentazione della narrazione, che procede a piccoli paragrafi spesso ripetitivi, quasi musicali variazioni — impedisce ogni rettilineo avanzare della storia: una serie di visioni, di «flash», di fatiscose o trionfanti focalizzazioni del ricordo costituiscono l'armatura, lacerata e lacunosa, continuamente in duello con l'oblio e le deformazioni del tempo.

La storia d'amore fra la sognata ragazza e il più vecchio, ricchissimo e fragile cinese è il nucleo irridante del libro, ma non lo esaurisce. Drammatica, invero, è la febbricitante sovrapposizione di tempi e di voci — di figure familiari reali e fittizie — che rimangono nell'azione. Ora la Duras si identifica completamente con quell'immagine lontana che a tratti ritorna



nitida e bruciante; ora si distanzia e parla di sé adolescente in terza persona, come di un'estranea piena d'incongruenze; ora saggia, incalza la memoria, la sforza nel difficile parto di altre immagini («Come spiegare... Non vedo... Credo...»).

Così scrivere diventa, ora, un modo anche devastante di decifrare l'enigma dei gesti, dei volti, delle identità: è la scrittura che ridestina il ricordo e che ne fuga l'enigmatica senso: «Quella storia di rovina e di morte che era la storia della nostra famiglia — una storia fatta di amore e di odio, che sfugge ancora a ogni mio intendere, che mi è ancora inaccessibile, celata nelle profondità della mia carne».

Primo fra tutti è il mistero della madre, figura che sbanda e s'innalza nel racconto come un'immagine, ma eroica, d'un ubriaco: il dolore della madre, i suoi accessi di

grida e di mutismo, il diseguale amore per i figli, l'impari lotta con la Storia, l'esplosione della «verità»: «Là, vedo la pazzia... vedo chiaramente che mia madre è pazza».

Poi l'intricato, avvelenato o ilare rapporto col fratello: il «grande» — devastatore, rapinatore d'affetti, oscuro nel suo destino di decadenza — e il «piccolo», inesperto germoglio a cui «il cui cuore non resse», commemorato, in un'altra immagine, nel suo conubio postumo con la madre: «Sono tutti e due nella stessa tomba. Loro due soli. E' giusto che sia così. E' un'immagine splendida e intollerabile».

Poi, stagiato da tutto un fondale intensamente visivo e, come s'infuoca, spesso visionario, l'incontro con l'uomo di Cholen, figura davvero indimenticabile, anche se colta, nell'inspiegabile sconvolgimento del desiderio, per

brani, a scori, in «scene» di vigorosa potenza evocativa. Sono le scene nella «garçonnière»: attonito risveglio del corpo di Marguerite, invaso e pervaso dalla tenerezza e dall'ardore dell'altro, ma mai travolto; d'altro lato, la passione dell'uomo cinese, commovente devota e denudata sino alle sue radici ultime, sino al desiderio di una voracità che vorrebbe immortalare l'adorato corpo dell'adolescente.

Ma la forza di questo racconto d'amore è nella sua ambiguità, nelle contraddizioni che suscita: fragilità dell'uomo («Plange perché non trova la forza di amarmi al di là della paura. Il suo eroismo sono io»), molteplici fantasie dell'adolescente, che si riconosce nel desiderio per la bellissima Hélène e che vorrebbe offrire, come sigillo di un più profondo vincolo, all'amante: «Passando dal corpo di Hélène, attraverso il suo corpo, il piacere mi arriverebbe, allora definitivo, da lui. Da morire».

E' ancora la tenerezza bruciante dell'uomo a vincere e a perdere nello stesso tempo, in un rapporto impossibile: «Lui, il volto contro il volto di lei, riceve il suo pianto, se la preme contro, folle dal desiderio delle sue mamme, della sua rabbia». Tempo di separazione, la storia divarica impietosa i destini: la ragazza ormai donna parte per l'Europa, l'uomo di Cholen si sposa secondo il volere del padre.

In modo quasi brutale si consuma lo stacco, gli anni mettono altro spazio all'intimità dei corpi, ma l'ultimo paragrafo del libro sigilla la storia in modo da non farla finire, prolungandola — come un protratto singhiozzo — oltre il tempo. «Le aveva detto che l'amava ancora, che non avrebbe potuto mai smettere d'amarla, che l'avrebbe amata fino alla morte». Non un finale «rosa», come qualcuno, distratto e imprudente, ha detto, ma una vena di tepore oltre una stagione di acerba devastazione.

Giovanni Cacciavillani

Sopra, Marguerite Duras a diciotto anni (dalla copertina).

TREDICI MAESTRI DELL'IMMAGINE ALL'OPERA PER «TROUVER TRIESTE»

## Parigi vale una foto

È la mostra di più certa realizzazione: dieci italiani (nessuno è triestino) e tre stranieri vedranno la città con occhi nuovi, e forse nascerà un archivio



Il turista diligente si metterà in pista come un segugio e tra Beaubourg, Conciergerie e l'Île trouverà tracce sufficienti per guadagnare un'immagine quasi completa di Trieste. Ma chi non avrà tempo o voglia di ricomporre il puzzle, si vedrà offrire il prossimo autunno a Parigi, l'occasione per recuperare Trieste a colpo sicuro in un unico posto: al Museo d'arte moderna, dove saranno ospitate centotrenta fotografie della città, firmate da autori italiani ed europei tra i più significativi.

La mostra rientra nel grande contenitore di «Trouver Trieste» che si sta laboriosamente preparando per novembre: di tutte le iniziative in cantiere, al momento è fra quelle di più certa realizzazione.

Dieci artisti italiani e tre stranieri: ognuno di essi, en-

tro la metà di luglio, verrà a passare una settimana nella città di Svevo e di Saba per fissarne in dieci foto l'immagine di oggi. Bernard Descamps, Branko Lenart, Damjan Gale, uno francese, uno austriaco e uno jugoslavo. Sono gli stranieri. Mimmo Jodice, Mario Cresci, Gianni Berengo-Gardini, Franco Fontana, Guido Guidi, Roberto Salbitani, Gabriele Basilico, Luigi Ghirri, Mariabla Russo, Fulvio Roiter e il lungo elenco degli italiani. Vengono da Napoli, Matera, Milano, Modena, Cesena, Venezia. Nessuno tra loro è triestino.

Italo Zannier, docente di storia della fotografia alla facoltà di architettura a Venezia e curatore di questa mostra parigina, spiega perché siano stati esclusi gli autori locali. «Trieste e la regione — dice — possono esprimere più di un rappresentante in una rosa di nomi che tende a raccogliere le tendenze più interessanti della fotografia italiana di oggi. Non sono rimasti fuori per una selezione di qualità, ma perché abbiamo seguito altri criteri».

La mostra triestina a Parigi, dice Zannier, vuol essere un'occasione per far esplorare la città da gente di fuori. «Molti di questi autori non l'hanno mai vista e forse in vita loro non sarebbero mai venuti a fotografarla, così li coinvolgiamo in una lettura che potrà essere poi la base di un archivio fotografico, così come è stato fatto in altri luoghi d'Europa».

L'archivio è una delle possibili «ricadute» dell'iniziativa; l'altra è l'effetto promozionale che le foto, presentate in un catalogo curato dallo studio newyorkese di Massimo Vignelli e inserite in future «persone» degli autori, potranno avere per Trieste. Nell'archivio, si vi coglierà quest'occasione per crearlo, un posto d'onore spetterà naturalmente a Wulz, che non mancherà nemmeno nella rassegna di Parigi. Ma questi sono artisti consacrati, le loro immagini più che familiari.

Per gli autori «non di casa» prescelti da Zannier è invece doveroso tracciare un brevissimo profilo, anche per cercar d'individuare l'immagine di Trieste che dai loro negativi potrà uscire. Gli amatori i loro nomi dicono già molto, ma neanche a chi di fotografia è del tutto a digiuno alcuni di essi suonano estranei.

Fulvio Roiter e Gianni Berengo-Gardini sono popolari quasi come star televisive. Il primo ha il monopolio delle immagini di Venezia, splendidi colori, effetti illanguenti che soddisfanno i palati più sentimentali.

A Roiter si deve (ma per gli amatori locali più che un debito è piuttosto un credito) anche un volume di immagini del Friuli-Venezia Giulia. Pure Berengo-Gardini ha già fotografato Trieste. Come Roiter, professionista della fotografia (il due vivono di questo mestiere) nasce reporter, capace di cogliere un'immagine vivace di città, ma, come annota Zannier, «in foto decantate e colle».

«La scelta di Roiter fra i dieci italiani potrà sembrare discutibile a qualcuno», premette il critico. «Ma con questa mostra — spiega — volevo mettere a confronto tecniche e sensibilità diverse, che ci restituissero una città vista da varie angolature».

Però all'enfasi romantica di Roiter si accosta l'astrazione di Fontana, considerato un caposcuola dei coloristi, fra i primi ad avere avuto succes-

so all'estero. A Fontana, per cui la città è un pretesto per ottenere dal colore segni il più possibile astratti, si contrappone Guidi, con la sua ricerca del quotidiano, delle piazze, delle strade, del muro, della ghiaia. Questo suo privilegiare elementi apparentemente non gratificabili da foto lo pone — sottolinea ancora Zannier — agli antipodi anche di Roiter e del suo attaccamento al «sublime».

La «città invasa» (da manifesti, da slogan pubblicitari) è l'oggetto d'attenzione di Roberto Salbitani. Di sé stesso, in «Fotologia», il quaderno di storia della fotografia curato da Italo Zannier, Salbitani scrive: «Forse uno costruisce delle «città invase», dei «viaggi» o degli «spettacoli della notte» per il piacere di rimettere calme le acque segretamente agitate delle città moderne».

Per Gabriele Basilico è l'architettura l'interesse predominante, mentre la ricerca ha portato Mario Cresci, di solito abbarbicato alle case di pietra di Matera, a rigorose analisi critiche del linguaggio fotografico e delle sue possibilità espressive. Autore complesso e molto rispettato, Cresci ha lasciato il segno nell'attività fotografica dell'Italia del Sud.

Della cultura meridionale è espressione anche Mariabla Russo, napoletana, che però ha una «nascita» artistica diversa da Cresci. Questi parte dalla grafica e dal design studiati a Venezia, la Russo arriva alla fotografia dall'antropologia.

Ghirri proviene invece dal cattolicesimo degli anni Settanta. Chialò in «Fotografia europea contemporanea» di Giovanni Chiaromonte come «indiscusso maestro della fotografia mondiale», attento e ironico nel cogliere l'identità dell'uomo d'oggi, viene accostato, per contrasto, al napoletano Mimmo Jodice, «attento al fantastico della città, con interessi per l'architettura di cui coglie però particolari, elementi ristretti», come suggerisce ancora Zannier.

«Architettura spontanea» — quella somdata dall'obiettivo dello jugoslavo Gale. E' probabile che di Trieste desideri cogliere soprattutto il Carso. Alla ricerca di «luoghi non deputati» con la voglia di riscattare elementi non monumentali, andranno — come prevede il critico veneziano — il francese Descamps e l'austriaco Lenart.

Filtri culturali, criteri e tecniche diverse: «Tematiche e stili di questi artisti coprono tutti gli spazi assegnati alla fotografia» — commenta Zannier. — Sono tutti fotografi da scegliere, tra i maggiori oggi in Italia, non legati a un'unica ideologia o a un movimento culturale specifico. E questo è un elemento stimolante per una mostra del genere. L'idea nasce da due esperienze analoghe già fatte nell'81 e nell'82 per Napoli.

Certamente da questa congerie di autori non uscirà una visione convenzionale di Trieste. Certamente c'è un margine di rischio nell'operazione: quasi tutti gli artisti sono giovani, in grande movimento, cambiano continuamente taglio e interessi: difficile prevedere che cosa ne verrà fuori. Ma, oltre alla loro inebbia qualità, è proprio questa incognita, in fondo, l'elemento di maggior interesse.

Itti Drioli

Sopra, uno «scatto» di Gianni Berengo-Gardini dal molo Audace di Trieste.

### Branko Lenart: bianco e nero «cosmopolita»

Italo Zannier lo definisce un artista «alla ricerca di spazi metafisici, che tende a drammatizzare l'ambiente». Branko Lenart, trentasettenne di Graz, si riconosce ma si sente anche già distante da tale giudizio critico a dimostrazione dell'imprevedibilità di questi contemporanei, agguerritissimi e inquieti, avidi di sperimentare.

Il volume di Pui in Jugoslavia, trasferitosi a Graz con la famiglia quando aveva sei anni, Branko Lenart è uno dei fondatori del Forum Stadtpark, il centro artistico polivalente (fotografia, cinema, teatro, letteratura) che è il fiore all'occhiello del capoluogo sloveno. Per la fotografia è un polo d'avanguardia, capace di attirare ogni anno, con i suoi simposi, i più prestigiosi nomi mondiali. «E' quello di Lenart — dice Zannier — sta alla pari con questi».

Docente di fotografia nella scuola superiore di arti audiovisive di Graz, Lenart ha avuto riconoscimenti, oltre che nel proprio paese, in Francia e negli Stati Uniti. Ha esposto a Milano, Londra, Berlino e in varie parti della Jugoslavia. E' un nome consacrato. Dei tredici scelti per la mostra su Trieste è il primo a esser arrivato in città. Riparte oggi, dopo essere stato qui una settimana intera.

La collocazione critica offerta da Zannier addece gli sta stretta. «Nella mia ricerca — dice — ho attraversato tre periodi. Il primo è stato quello del reportage, ero un fotografo di strada, andavo in giro per cercare quello che c'era da fotografare. Dal '75 in poi è cambiato parecchio il mio modo di pensare alla fotografia. Ho cominciato a riflettere sopra, a chiedermi cosa significasse per me, che cosa si poteva esprimere con quel mezzo. E sono arrivato a quello che sono anche oggi: uno che parte da un'idea ed esce nella strada per realizzarla».

«E' la grande differenza degli anni dell'esordio — sottolinea Lenart — ma anche dentro a questa fase si possono distinguere momenti di ricerca diversi. Dal '75 all'80 ho seguito un indirizzo più formale, estetico, concettuale, come altri del resto. Descamps faceva un lavoro simile in quegli anni. Ora direi che la parola chiave per collocarmi è quella della «topografia soggettiva». Non è l'oggettività tirata dai «new topographics» degli Usa e non è l'impressionismo di alcune tendenze, psicologistiche europee. Sono due estremi, per me nessuno dei due è il più giusto, ci sono molte cose in mezzo».

Un suo approccio, questo topografico/soggettivo, che oggi lo interessa quanto quello documentaristico, con cui cerca di ritrarre una realtà complessa, frutto di analisi sociologiche, politiche e culturali. Per inseguire questi progetti si muove con la macchina fotografica ma anche con il registratore. Alle immagini, una volta stampate, accompagna il testo ricavato da lunghe conversazioni, da una conoscenza mediata dei soggetti da ritrarre. Ha appena concluso un progetto di questo tipo (e durato quattro anni) in un paesino dell'Istria: un documento impressionante dei residui di una comunità una volta fiorente e oggi segnata a morte dall'esodo del dopoguerra.

Per Trieste ha cercato un taglio analogo, «camera» e registratore in spalla ha scelto di documentare la realtà cosmopolita che la città offre. Non vuol dire molto su quello che ne uscirà «per non togliere la sorpresa». Anche qui saranno foto in bianco e nero accompagnate da testi, spaccati di vita di ogni singola comunità etnica e religiosa che vi è ospitata. «Sapevo di questa caratteristica di Trieste, lo avevo letto nei libri: ma non occorre neanche, bastava passarci da turista e vedere tutte le chiese che ci sono. In questa settimana tuttavia sono rimasto veramente impressionato. E' una città interessante, per il rispetto che i rappresentanti delle varie comunità mostrano gli uni per gli altri, per la personalità che esprimono. Si capisce che tra le minoranze c'è gente che ha capito molte cose della vita».

I. D.

### La rassegna dei libri

#### Vittoria in trono bimbi nel camino

Jacques Chastenet: «La vita quotidiana in Inghilterra ai tempi della regina Vittoria» — Rizzoli editore, pagg. 227, lire 8500.

Per chi ha letto «La donna del tenente francese» di John Fowles, la disumana rigidità della morale vittoriana appare tutta personificata nella figura terribile di Mrs. Poulney: una turpe della moralità pubblica per un'epoca che voleva coperte anche le gambe di tavoli e sedie (perché sempre di membra esposte si trattava). Per saperne di più su un periodo di grande pruderie e squarciare voli che nascondono retroscena per nulla limpidi e puri, è apparso ora il libro di Jacques Chastenet «La vita quotidiana in Inghilterra ai tempi della regina Vittoria». Esce nella collana storica della Bur, dedicata alla scoperta della vita usuale e ordinaria in diverse epoche storiche.

Il volume, agile e conciso, si propone di dare una visione reale e chiara dell'«Early Victorian period», dalla salita al trono di Vittoria nel 1837 al trionfo della potenza industriale inglese della prima Esposizione universale nel 1851. Questi primi anni di regno furono un'epoca non solo di grandi trasformazioni economiche e tecnico-industriali, ma anche sociali e morali.

Per lo storico del costume è un periodo ricchissimo, e Chastenet ne approfitta per introdurre nella realtà di vita di tutti i ceti sociali: dalla famiglia reale all'orrore delle miniere e delle «works-houses». L'Inghilterra era travagliata da condizioni di lavoro di donne e bambini; un quadro che Friedrich Engels illustrava già nel lontano 1845 in «La condizione della classe operaia in Inghilterra».

Accanto alle toilettes scintillanti delle dame del gran mondo appaiono i fantasmi di milioni d'irlandesi lasciati morire negli anni 1845-47, gli anni della «great hunger» (grande fame), della carestia di patate. E' un'epoca che si rifiuta di prender atto delle cose sconvolte, che non può chiamare mutande le mutande, nella quale le cause d'adulterio vengono pudicamente denominate casi di «conversione criminale».

Una «giustizia» implacabile condannava un bimbo di dodici anni a quindici giorni di carcere per il furto di due saponi e si gestivano, per le fustigazioni della ciurma con il gatto a nove code erano all'ordine del giorno e le impiccagioni pubbliche davanti all'Old Bailey uno degli spettacoli più amati.

L'espansione economica, la dottrina del «laissez-faire», la rispettabilità come canone sociale, e si gestivano come bambini di quattro anni lavorassero come spazzacamini, introducessero a testa in giù in canne fumarie, nelle quali molto spesso rimanevano intrappolati, soffocando o bruciando. Condizioni di vita brutali e stagionali spensierate, il libro è pieno d'anecdotti e di curiosità e si può dire che una fotografia viva e interessante della «old merry England» divenuta ormai «officina del mondo».

Daniela Antoni

«I diritti degli animali» (a cura di Silvana Castiglione) — Il Mulino editrice, pagg. 256, lire 20.000.

L'articolo uno della dichiarazione universale dei diritti dell'uomo dice: «Tutti gli animali nascono uguali davanti alla vita e hanno gli stessi diritti all'esistenza». Questo «diritto all'esistenza» viene qui affrontato con una serie di saggi di noti scrittori. Tutti d'accordo nell'affermare il dovere di «un ragionevole rispetto» nei confronti della vita e della sofferenza di ogni animale, e la necessità di conservare quell'equilibrio naturale indispensabile anche alla vita dell'uomo.

Lucien Bodard: «Anne Marie» — Rizzoli editore, pagg. 358, lire 18.000.

Anne Marie è la moglie di Albert Bonnard, console di Francia in una sperduta cittadina cinese. Bella e ambiziosa, stanca della vita monotona di provincia, decide di trasferirsi a Parigi nell'intento di allacciare contatti utili a sé e al marito.

Sistemato il figlio in uno dei più esclusivi collegi, partecipa alla vita mondana e salottiera, frequenta personaggi che contano, promuove feste e incontri, tutto a scapito del proprio ruolo di madre e di moglie.

Con questo romanzo, Bodard ha ritratto un'altra mirabile figura di donna, come aveva già fatto con il precedente «La duchessa» (1982), collocandola tra due diverse culture, l'orientale e l'occidentale, alla vigilia della seconda guerra mondiale.



## DALL'INTERNO

STAMANE DALLA LOGGIA DI PIAZZA SAN PIETRO

## Augurio di Pasqua del Papa al mondo

Il messaggio sarà seguito dalla benedizione in tutte le lingue

CITTÀ DEL VATICANO — I riti della Settimana Santa si avviano alla conclusione e questa mattina Papa Giovanni Paolo II rivolgerà il suo messaggio al mondo dalla loggia delle benedizioni che s'affaccia sul frontale della basilica di San Pietro.

Ieri sera allo scoccare delle 22 all'interno del massimo tempio della cristianità, in occasione del Sabato Santo il Pontefice è disceso fra le decine di migliaia di pellegrini che lo greminavano insieme con numerosi cardinali ed esponenti della politica, della diplomazia e della «nobiltà nera», per celebrare la «veglia pasquale», una lunga e suggestiva cerimonia che comprende la benedizione del fuoco e dell'acqua (versata in un catino d'argento, lo stesso che l'allora cardinale arcivescovo Tardini, offrì alla basilica), il rogo delle palme benedette per ricavarne la cenere del prossimo anno e infine la celebrazione della messa.

Al «gloria», poco dopo mezzanotte, sono state «sciolte» le campane di tutte le chiese dell'Urbe e dell'Orbe che hanno suonato a distesa dando l'annuncio della risurrezione del Redentore.

Al termine della cerimonia, intorno alle due

del mattino, Papa Wojtyla ha raggiunto il suo appartamento privato per un brevissimo riposo. Infatti già stamane di buona ora egli celebrerà la seconda delle tre messe in programma nella sua cappella privata al terzo piano del palazzo apostolico vaticano.

Poco dopo le 10, Papa Wojtyla scenderà nuovamente in piazza San Pietro per officiare la terza messa sul sagrato della basilica, che sarà celebrata anche se il tempo dovesse essere inclemente; in questo caso sarà disteso un grande tendone per consentire lo svolgersi normale del rito.

Infine il pontefice tornerà alla loggia delle benedizioni per leggere l'atteso messaggio pasquale al mondo, in lingua italiana, che la «mondovisione» trasmetterà contemporaneamente in tutti e cinque i continenti. Al termine Papa Giovanni Paolo II augurerà la «Buona Pasqua» in tutte le lingue parlate della Terra e infine impartirà la benedizione «urbi et orbi».

Ieri il Pontefice ha ricevuto per il tradizionale scambio di auguri pasquali, nella sala del concistorio, una ventina di ufficiali e agenti della polizia stradale che gli fanno da scorta nei suoi viaggi in Italia.

UNA DIAGNOSI DELLA CRUSCA

## Lento trionfo dell'italiano

Solo oggi è diventato lingua di tutti

FIRENZE — L'italiano per secoli scritto e parlato da una minoranza, è oggi una lingua comune a decine di milioni di persone di vario livello culturale e sociale.

Questo «fenomeno grandioso e storicamente nuovo» è stato rilevato da Giovanni Nencioni, presidente dell'Accademia della Crusca, nella relazione con cui si è aperto il ciclo di incontri — che si protrarrà fino al 31 maggio — su «gli italiani parlati». Sondaggi sopra la lingua di oggi.

Promotore dell'iniziativa è il centro di studi di grammatica italiana dell'Accademia della Crusca che sta lavorando da molti anni al nuovo dizionario della lingua italiana.

Il passaggio dell'italiano da lingua di pochi a lingua di molti si spiega, secondo Nencioni, con l'obbligo scolastico, la mobilità demografica interna e anche la televisione.

C'è stato «un processo di conglutino linguistico», ma ancora non siamo alla piena unificazione: infatti, l'italiano parlato ha nella pronuncia e nel lessico una forte impronta regionale perché risente del fondo dialettale, del costume e dell'ambiente.

Nencioni ha poi parlato della stabilità delle strutture dell'italiano durante otto secoli e degli elementi arcaici che in esso sopravvivono, ha anche dimostrato che alcune apparenti licenze grammaticali dell'italiano parlato che scandalizzano i rigoristi, sono in realtà fenomeni presenti nella lingua antica. Ma allora venivano accettati dalla censura grammaticale logicamente e puristica sviluppatasi tra il Cinquecento e il Settecento.

Non c'è quindi da meravigliarsi né da scandalizzarsi, ha detto ancora Nencioni, se queste licenze grammaticali che hanno continuato a vivere nella lingua colloquiale, ricompaiono oggi in una lingua scritta che tende a divenire più sciolta e più vicina alle forme spinte del parlato.

Resta a ogni modo tra l'italiano scritto e l'italiano parlato, una sostanziale differenza, come ha detto la professoressa Emanuela Cresti nella sua relazione, differenza dovuta anche al fatto che la lingua parlata utilizza mezzi dei quali la lingua scritta, non dispone, come l'intonazione.

Nel colloquio spontaneo il parlato non segue la sintassi della lingua scritta e, quindi, le strutture logiche della frase canonica.

La frase parlata è, di solito, composta da due «unità melodiche». La prima, che apre, pone il tema su cui si intende fornire l'informazione, la seconda è l'informazione che viene fornita, questa struttura della comunicazione è, secondo Emanuela Cresti, fondamentale e primaria ed è perciò la prima che i bambini acquisiscono.

Il ciclo di incontri su «gli italiani parlati» — che riprende dopo le vacanze pasquali — si concluderà a fine maggio toccando argomenti attinenti al parlare dei bambini.

ISTANZA FORMALE

Due ragazze abruzzesi vogliono diventare uomini

PESCARA — In Italia finora i tribunali in materia di transessuali si sono occupati del cambio anagrafico uomo/donna, adesso il tribunale di Pescara, per la prima volta nel nostro paese, dovrà decidere l'operazione inversa.

Infatti sul tavolo del presidente del tribunale, sono arrivate due istanze di donne che chiedono di diventare per lo stato civile uomini a tutti gli effetti.

Si tratta di P. D. V., originaria di Roma e di C. P., nativa di Avezzano, due ragazze giovani e carine che vogliono passare sull'altra sponda.

Ma come faranno le due giovani a dimostrare ai periti del tribunale che non appartengono più al «gentil sesso»? Entrambe sono state sottoposte a interventi chirurgici, una a Los Angeles, l'altra a Londra.

Operazioni delicate e costose che — assicurano — non hanno costituito alcunché di artificiale: sono stati solamente accentuati e perfezionati organi poco sviluppati e ridotti.

Spazzini precettati a Pescara

PESCARA — Sessantuno spazzini del Comune di Pescara sono stati «precettati» dal prefetto di Pescara Primo Petrizzi. Gli spazzini pescaresi da alcuni giorni avevano cessato un lungo sciopero che però hanno ripreso venerdì dopo un emnesimo incontro con gli amministratori comunali dai quali attendono l'applicazione dei nuovi contratti di lavoro.

Molti dei dipendenti, hanno rifiutato di svolgere alcune mansioni, come quella di guidare i mezzi per la raccolta dei rifiuti.

Dopo la decisione del prefetto Petrizzi, il servizio di raccolta dei rifiuti, ammassati in grande quantità nelle strade di Pescara è ripreso e cesserà soltanto quando sarà pulita a termine la totale pulizia della città.

RISULTATI DI RICERCHE D'OGGI SULLA SCIA DEI VANGELI

## Storici eclissi e il sisma della Passione

ROMA — Un'eclissi di sole il Venerdì Santo, attorno a mezzogiorno (l'ora sesta degli antichi e dei Vangeli), e un terremoto all'alba della domenica (sabato per gli ebrei) sono due eventi storicamente dimostrati e confermati dalla scienza, che accompagnano la crocifissione e la morte di Cristo e la sua risurrezione dopo tre giorni.

«Nell'anno e nel giorno in cui Gesù Cristo fu crocifisso — dice il prof. Calvino Gasparini, studioso dei terremoti, vicepresidente dell'Istituto nazionale di geofisica — ci fu un'eclissi di sole e la Bibbia venne squassata dal terremoto e nella città di Nicea ci furono crolli di molte case».

Il ricercatore si rifà ad autori qualificati dell'antichità, pagani e cristiani. «Nicea è sul Bosforo — dice Gasparini — sotto Costantinopoli, una zona fortemente sismica, tra le più attive».

E aggiunge: «Lo storico delle Olimpiadi, Flegonte scrisse che «nel quarto anno della ducentoduesima Olimpiade ci fu una grande eclissi di sole, più notevole di tutte le eclissi precedenti, nella sesta ora del giorno. Si fece notte fitta che si videro le stelle in cielo e un terremoto abbatté case in Nicea».

L'astronomia e la sismologia — fa rilevare il prof. Gasparini — hanno confermato questi due eventi».

Quel terremoto, che coincide con l'ora nella quale — secondo la tradizione e i Vangeli — Gesù ribatté la pietra del sepolcro, fu tra l'8.00 e l'9.00 grado della scala Mercalli — osserva Gasparini — quindi un terremoto abbastanza devastante. È riportato anche nel catalogo dei terremoti, che parte dal 1450 avanti Cristo.

«Correva l'anno 33 dell'Era cristiana. Il giorno non è stato individuato esattamente». Per poterlo indicare con certezza, sarebbero necessari più completi studi astronomici e sismologici.

Del tutto leggendario è invece — secondo Gasparini — il terremoto che a detta di alcuni si sarebbe registrato nell'anno zero dell'era cristiana, cioè alla nascita di Gesù.

## Riprodotte le essenze con cui unsero Cristo

CITTÀ DEL VATICANO — Ampolle contenenti l'olio odoroso con il quale Magdala unse i piedi a Gesù e l'unguento di cui cospargere il corpo di Cristo prima della deposizione nel sepolcro sono state donate ieri mattina al Papa.

Entrambe le essenze sono state ricostruite dal prof. Giuseppe Donato, direttore dell'Istituto per le tecnologie applicate ai beni culturali del Consiglio nazionale delle ricerche dopo approfonditi studi condotti su antichi testi con la collaborazione del padre Michele Piccirilli archeologo della Custodia francescana di Terrasanta.

Il dono è stato recato a Giovanni Paolo II dal ministro dei beni culturali, on. Antonio Giulotti, accompagnato dal presidente del Cnr prof. Luigi Rossi Bernardi, dal presidente del comitato nazionale per le ricerche tecnologiche prof. Paolo Bisogno, dal prof.



Roma — I due «unguentari» contenenti perfette riproduzioni delle essenze usate al tempo di Gesù, che sono stati donati al Papa (Ansa Foto)

Donato e dal padre Piccirilli. Il Pontefice, ha mostrato di gradire l'inconsueto omaggio pasquale e si è congratulato vivamente con coloro che sono riusciti a riprodurre in laboratorio i due unguenti se-

condo i metodi del tempo di Gesù e usando sostanze del tutto naturali.

Il primo è a base di nardo, un olio aromatico molto costoso (300 denari per poco più di tre etti), non più in commercio, venne usato da Magdala per ungere i piedi di Gesù suscitando le proteste di Giuda contro quello «spreco».

Il secondo unguento è costituito in parti quasi uguali di mirra e di aloè, con esso venne cospargere il corpo di Cristo nel sepolcro per conservarlo: ne vennero usate 100 libbre.

Eccellenze sono anche i due contenitori nei quali le due essenze sono state presentate al Papa: due «unguentari» della prima età del primo secolo dopo Cristo, provenienti da Gerusalemme: sono di terracotta, a forma di goccia, una affusolata, una panciuta con manico.

Alla riproduzione delle due essenze si è proceduto nell'ambito di una ricerca condotta con lo scopo di capire quali medicamenti venissero confezionati in un officio anche di quasi duemila anni fa che è stato scoperto da archeologi israeliani a 15 metri dalla riva meridionale del Mar Morto. Quel laboratorio apparteneva a Erode che dovette cederlo a Cleopatra su pressione di Antonio. Il prof. Giuseppe Donato è partito da alcuni reperti trovati nell'officio e ha già ricostruito l'intero altri unguenti usati nel periodo greco-romano.

La sostanza che dovrebbe tenere lontano lo spauracchio dell'arteriosclerosi (con tutte le conseguenze che essa comporta) è la «apolipoproteina A 1 - Milano», scoperta dal prof. Cesare Sirtori, titolare della cattedra di chemioterapia all'Università di Milano, che si è avvalso della collaborazione del farmacologo prof. Guido Franceschini.

Tempo fa, l'attenzione di Sirtori era stata richiamata dal fatto che un ferroviere di Limone del Garda non accusava alcun sintomo di ipertensione nonostante fosse un soggetto ad alto rischio arteriosclerotico, avesse un alto tasso di trigliceridi e, per contro, un basso livello di Hdl (il cosiddetto «colesterolo buono»).

Approfondite analisi del suo sangue portavano alla scoperta, veramente sensazionale, che la «A 1», una delle due apolipoproteine, era leggermente «diversa». La «A 1» è composta da ben 243 aminoacidi ognuno diverso dall'altro (gli aminoacidi sono delle sostanze chimiche complesse che costituiscono

l'elemento fondamentale delle proteine, e quindi fattori essenziali dell'alimentazione). Ebbene, quella del ferroviere di Limone presentava, al 173.0 posto, un amminoacido diverso: cisteina invece di arginina. Secondo il prof. Sirtori di questa proteina «anomala» basta una piccola quantità per spazzare via una maggiore quantità di grassi.

Andando a ritroso nell'albero genealogico della famiglia del ferroviere, si è potuto individuare il ceppo originario di quella proteina: alcune decine di persone, tutte imparentate tra loro, ne risultavano portatrici.

Da rilevare che negli ultimi anni si è dovuto notare nel mondo un grande aumento di geni patologici che portano alle malattie. Quindi è un fatto curioso e singolare che nel paese di Limone, invece, si sia verificato e mantenga un gene che appare essere positivo per la salute dell'uomo. E al convegno è stato dimostrato che si è in grado di produrre già oggi la proteina mutante, anche se, per ora, in minime quantità.

Ranieri Ponis

NIENTE ARTERIOSCLEROSI PER UN FELICE «ERRORE GENETICO»

## A Limone i vecchi restano giovani

Nemmeno un miglino di abitanti, sulla Garfagnana occidentale, Limone può vantare un'affermata tradizione turistica, meta com'è — dall'inizio di primavera fino ad estate inoltrata — di schiere di visitatori italiani e tedeschi.

Da oggi, oltre a questa caratteristica altamente invidiabile, ne può vantare un'altra, in campo medico, come è stato sottolineato nel recente congresso internazionale, finanziato dalla Nato, al quale sono intervenuti cardiologi, immunologi, studiosi di biologia molecolare e di genetica, chemioterapisti e farmacologi.

È stato scoperto, infatti, che alcune decine di suoi abitanti, tutti discendenti da un unico ceppo familiare le cui radici affondano nel XVIII secolo, sono portatori di una proteina unica al mondo. Il bello è che questa proteina dovrebbe essere la conseguenza di un casuale errore genetico, che sembra avere la proprietà di mantenere giovani le arterie di chi la possiede.

Con quale risultato? È presto detto: il fortunato possessore dovrebbe venir preservato dall'arteriosclerosi e dalle malattie cardiovascolari. Da qui a una certa longevità il passo è breve (ammesso che non debbano insorgere altri malanni).

L'arteriosclerosi, si sa, è un indurimento delle arterie per alterazione delle strutture delle loro pareti, con conseguenti disturbi circolatori. Col trascorrere degli anni le arterie sono meno elastiche, per cui diventa sempre più difficile convogliare il sangue ossigenato attraverso l'organismo. Non solo, ma nei vasti sanguigni si possono formare anche dei depositi di minerali e di grassi, per cui le stesse pareti si restringono.

L'indurimento delle arterie può essere provocato dall'eccesso di colesterolo, una sostanza presente in tutte le cellule vegetali e animali, particolarmente abbondante in alcuni organi, come le ghiandole surrenali e il cervello. Secondo un'altra versione, invece, l'arteriosclerosi va identificata in un processo degenerativo (certi soggetti, addirittura, dovrebbero esservi predisposti per ereditarietà).

La sostanza che dovrebbe tenere lontano lo spauracchio dell'arteriosclerosi (con tutte le conseguenze che essa comporta) è la «apolipoproteina A 1 - Milano», scoperta dal prof. Cesare Sirtori, titolare della cattedra di chemioterapia all'Università di Milano, che si è avvalso della collaborazione del farmacologo prof. Guido Franceschini.

Tempo fa, l'attenzione di Sirtori era stata richiamata dal fatto che un ferroviere di Limone del Garda non accusava alcun sintomo di ipertensione nonostante fosse un soggetto ad alto rischio arteriosclerotico, avesse un alto tasso di trigliceridi e, per contro, un basso livello di Hdl (il cosiddetto «colesterolo buono»).

Approfondite analisi del suo sangue portavano alla scoperta, veramente sensazionale, che la «A 1», una delle due apolipoproteine, era leggermente «diversa». La «A 1» è composta da ben 243 aminoacidi ognuno diverso dall'altro (gli aminoacidi sono delle sostanze chimiche complesse che costituiscono

†  
È mancata ai suoi cari  
**Maria Chert**  
in Cozzolino

Ne danno il triste annuncio, con immenso dolore, il marito PINO, il figlio FRANCO, la nuora NADIA, le adorate nipotine SARA, ELENA unitamente ai parenti tutti.

I funerali seguiranno martedì 9 corrente alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 7 aprile 1985

Si associano al lutto:  
— LIDIA e LUCIANO

Trieste, 7 aprile 1985

Ricordando con stima e affetto, i dipendenti del «DAN-CING PARADISO» porgono le loro sincere condoglianze al marito PINO e al figlio FRANCO.

Trieste, 7 aprile 1985

Piangono con dolore la cara

**Maria**

i fratelli PINO, NINO con le mogli.

Trieste, 7 aprile 1985

Si associano al lutto le famiglie SALVADEI e MILLO.

Trieste, 7 aprile 1985

Partecipano al dolore MAURA e MARIO.

Trieste, 7 aprile 1985

Partecipano al lutto FEDERICA, WALTER, GIULIANO e NICO.

Trieste, 7 aprile 1985

†  
È mancata all'affetto dei suoi cari

**Sergio Martellani**

Ne danno il doloroso annuncio la moglie MARIA, i figli, il genero, le nuore e i nipoti.

I funerali seguiranno martedì 9 corrente alle ore 10.30 dalla Cappella di via Pietà.

Trieste, 7 aprile 1985

Partecipano al lutto il fratello VITTORIO, CARLO, PINA, ALDO, LELLA e FABIO.

Trieste, 7 aprile 1985

†  
Il giorno 3 aprile, in un tragico incidente, è mancato

**Tullio Basso**

A tumulazione avvenuta, ne danno il triste annuncio il figlio LUCIANO (assente), la moglie LINDA, i fratelli STELLIO ed ENNIO, cognati e nipoti.

Castorano-Trieste, 7 aprile 1985

Sono vicine alla famiglia di

**Silvana Mei**

DANIELA, SILVANA, LOREDANA e famiglie.

Trieste, 7 aprile 1985

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

**Maria Licia de Leporini ved. Manzin**

ringraziano commossi tutti coloro che in vario modo hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 7 aprile 1985

RINGRAZIAMENTO

La figlia JESSICA, i genitori e GUERINO ringraziano quanti presero parte al loro dolore per la scomparsa di

**Marisa Piciga**

Trieste, 7 aprile 1985

I familiari di

**Antonio Zupan**

ringraziano sentitamente tutti coloro i quali hanno preso parte al loro dolore.

Fossalon-Grado, 7 aprile 1985

Martedì 9 corrente alle ore 18.30, nella Cattedrale di S. Giusto, verrà celebrata una messa in suffragio per la defunta

**Myrtò Tommasini**

Trieste, 7 aprile 1985

ANNIVERSARIO

**Santina ved. Cutri già ved. Simcich**

Sei sempre nel ricordo dei tuoi cari.

ANNAMARIA

Trieste, 7 aprile 1985

IV ANNIVERSARIO

**Silvio Candotti**

Caro papà il tempo non cancella il dolore di averci perduto. MARIA LUISA ANTONIO.

Trieste, 7 aprile 1985

Nel quarto anniversario della scomparsa di

**Silvio Candotti**

l'inconoscibile moglie ELVIRA ne rievoca la memoria con infinito rimpianto.

Trieste, 7 aprile 1985

XI ANNIVERSARIO

**Dino Tolloy**

Sempre più sola, vivi nel mio cuore e nelle mie preghiere. Tua GENNY.

Trieste, 7 aprile 1985

La nostra cara

**Maria Zolia nata Slager**

ci ha lasciati.

Lo annunciano il marito OMERO, il figlio RICCARDO, la nuora GIULIANA, gli adorati nipotini MATTEO e GIULIA, il fratello, la sorella, le cognate, il cognato, zii, cugini, nipoti e pronipoti.

Un sentito grazie a quanti per lei si sono prodigati: prof. BACCARANI, dott. POZZATO, tutto il personale medico e paramedico della Div. Patologia Medica, dott. PITACCO e il CENTRO IMMUNOTRASFUSIONALE, dott. PAOLO TAMARO del CENTRO EMONCOLOGICO del Burlo Garofolo, il medico curante dott. MARIO BALESTRA.

I funerali avranno luogo martedì 9 corrente, alle ore 9.15 dalla Cappella di via Pietà.

Non fiori ma opere di bene

Trieste, 7 aprile 1985

Partecipano al lutto le famiglie: — EMILIANA ZANIN — CLAUDIO e GINA PACHOR — BRUNO ed ELEONORA PACHOR.

Trieste, 7 aprile 1985

La ricorderemo sempre.

Famiglie SPECCI

Trieste, 7 aprile 1985

†  
È mancata all'affetto dei suoi cari

**Maria Gasparini ved. Torcello**

Addolorati, ne danno il triste annuncio i figli VALERIA e CARLO, il genero FERDINANDO, la nuora LIDIA, i nipoti LUCILLA, GIORGIO, NICOLETTE e SILVJE, la cugina GIOVANNA e il marito PIETRO.

Un sentito ringraziamento al primario prof. BONINI, alla dottoressa CALLIGARIS, nonché a tutto il personale della III Divisione geriatria.

I funerali seguiranno martedì 9 aprile alle ore 11 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste-Melbourne, 7 aprile 1985

Partecipano al lutto le famiglie: — BONIVENTO — ARSENI — GIRALDI — GINALDI — SALVEMINI

Trieste, 7 aprile 1985

Si associano al lutto la nipote ANNAMARIA, il marito CORRADO e la piccola ANTONELLA KOKORAVEC.

Trieste, 7 aprile 1985

†  
Ha cessato di vivere

**Marcella Gullich ved. Ursich**

Cara mamma riposa in pace.

La figlia LIANA con il marito LIVIO e i nipoti ROBERTO e ALIDA (assenti).

I funerali avranno luogo martedì alle ore 10.15 dalla Cappella di via Pietà.

Trieste, 7 aprile 1985

Si associano al lutto CARLA e GIULIANO.

Muggia, 7 aprile 1985

†  
Dopo breve malattia si è spento serenamente

**Andrea Buttinar**

Ne danno il doloroso annuncio la moglie GIUSTINA, le figlie, i figli, i generi, le nuore, i nipoti, pronipoti e parenti tutti.

I funerali seguiranno martedì 9 aprile alle ore 9.45 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 7 aprile 1985

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

**Giovanna Tamburlini**

ringraziano sentitamente il medico curante dott. FRANCHI, i medici e personale della II Geriatria e quanti hanno partecipato al loro dolore.

Una messa in suffragio sarà celebrata il giorno 13 aprile alle ore 9.30 nella Chiesa S. Vincenzo de' Paoli.



IL TRAFFICO DEI FORESTIERI SCAVALCA LA CITTÀ E INTASA SOLO I CONFINI

## Anche stavolta pochi turisti

Delusione degli operatori - Appena un migliaio di presenze nella notte fra venerdì e sabato  
Oggi servizio rinforzato della Polstrada su tutta la provincia - Buoni affari per i negozianti  
Sempre meno «Pasqua con chi vuoi»: pochi triestini hanno lasciato la città per mete lontane

Trieste, che guarda al turismo, sta vivendo una Pasqua così e così. I commenti degli operatori non sono entusiasti: si sperava di più. Ancora una volta il grosso del movimento di italiani e forestieri passa alle spalle della città, diretto ai valichi con la Jugoslavia.

La giornata di maggior movimento di auto ai confini è stata quella di venerdì, quando soprattutto a Fesè (sulla direttrice per Trieste) e a Riale (verso l'Istria) si erano formate code con attese anche di qualche ora per il disbrigo delle pratiche doganali. Una nuova ondata di automobilisti in vacanza è arrivata ieri pomeriggio: al valico di Fesè sono stati rinforzati i turni, ma la fila delle auto andava da Basovizza al valico.

In direzione Jugoslavia si sono diretti molti italiani, ma anche diversi austriaci e tedeschi, a bordo di camper, con caravan al seguito, e diversi sono anche i turisti che hanno portato con sé barche e windsurf, per le prime uscite in mare dell'anno.

L'ondata migratrice degli stranieri ha lambito anche la città di Trieste. In centro, nelle vie dei negozi, oltre ai tradi-

zionali acquirenti jugoslavi, si sono visti anche diversi turisti di lingua tedesca. Negli alberghi si era ancora lontani dal tutto esaurito. Nella notte fra venerdì e sabato hanno pernottato circa un migliaio di forestieri, distribuiti nelle diverse categorie alberghiere. Comitive di italiani, fra le quali quelle di studenti, hanno soggiornato negli hotel migliori.

C'è — rilevano all'Azienda di soggiorno — una ripresa rispetto a questi primi mesi dell'anno, e guai non fosse così: ma rispetto alle Pasche di alcuni anni fa, la media è ancora bassa.

Afferma Benito Benedetti, vicepresidente della Fipe (l'associazione dei pubblici esercenti): «Non è una Pasqua secondo le nostre attese; speravamo di raccogliere di più,

con quel che era stato seminato. Benedetti allude alle pubblicità fatte dall'Azienda di soggiorno e ad altre iniziative promozionistiche di Trieste. Conforta gli esercenti la presenza, più numerosa forse che in passato, di austriaci e tedeschi, che sembrano finalmente fermarsi qualche ora in più nella nostra città.

Lungo le strade della regione il traffico è sostenuto, ma

senza intasamenti di sorta. La Polizia stradale, che tiene sotto controllo la situazione, non aveva segnalazioni di rilievo da fare fino a tutto ieri sera. La Polstrada sarà oggi presente sulle arterie della provincia con un maggior numero di pattuglie, in funzione preventiva contro i soliti illeciti al codice della strada, che possono trasformare una giornata di festa in una tragedia. L'invito alla prudenza è d'obbligo.

Se la giornata odierna aprirà spragli di sole nel cielo nuvoloso, si prevede un esodo massiccio fuori città. I triestini sono infatti rimasti in molti a casa, nonostante le dichiarazioni delle agenzie di viaggio che raccontano dei più ambiti tour nel Sud Italia e nel Nord Europa. Le vacanze pasquali «montano» dai fuochi sono sempre appannaggio di pochi. E a confermare, del resto, che i grandi viaggi cedono il posto alle escursioni a raggio più limitato è anche la quantità delle vendite alimentari a Trieste: i negozianti, al di là del tradizionale riserbo, ammettono che questa Pasqua è andata bene come affari, proprio perché spiegano — abbiamo la netta sensazione che la maggior parte dei triestini è rimasta in città. Tutt'al più, si faranno gite fuori porta oggi o domani.

Alla stazione centrale di Trieste non è stato istituito alcun treno straordinario. Tuttavia proprio ieri si è registrato un maggior movimento di viaggiatori, che hanno scelto proprio la strada ferrata per qualche puntata pasquale verso il Sud d'Italia. Alla biglietteria delle Fs si sono venduti all'incirca il 50 per cento di biglietti in più di una normale giornata prefestiva, diversi percorsi a lunga distanza (destinazioni Puglia, Calabria e Sicilia).

Il tempo resta la grande incognita di questa Pasqua '85, ispirato com'è, secondo le previsioni degli esperti, a una variabilità accentuata per il passaggio continuo di perturbazioni di origine atlantica. Dopo un inizio di settimana santa caratterizzato da un sole di piena e attesa primavera, ieri la giornata è stata dominata dallo sciocco e dalle nuvole, con qualche breve pioggia.

«La Pasqua a Trieste è spesso piovosa», ammonisce il meteorologo prof. Silvio Polli. E ricorda che, negli ultimi quattro anni, sostanzialmente belle fu solo la Pasqua dell'82 (l'11 aprile). L'anno scorso (Pasqua cadde il 22 aprile), in mattinata ci fu cielo coperto, il pomeriggio fu sereno, il lunedì soleggiato. Quasi interamente grigie, con brevi piogge, furono le due giornate di festa del 3 e 4 aprile '83. A moltiplicare il resoconto della Pasqua '85.

IL MINISTRO AL LLOYD E ALLA CAMERA DI COMMERCIO

## Nuovi incontri di Carta

Il ministro della Marina mercantile Gianuario Carta ha avuto ieri nuovi contatti con gli esponenti dell'economia triestina, dopo la visita ufficiale di martedì a Trieste. L'on. Carta si è incontrato con il presidente del Lloyd Triestino, Vittorio Veneto Fanfani, nella sede della compagnia di navigazione che il prossimo anno festeggerà il suo centocinquantesimo «compleanno». Fanfani era affiancato dal direttore generale Sergio Vizzari. Tra i temi dell'incontro l'urgenza del rinnovo del naviglio secondo i piani della Fimmar che devono ottenere ora il finanziamento del governo.

Il ministro ha visitato anche la Camera di commercio, dove si è incontrato, oltre che con il presidente Tombei anche con i membri della giunta Audoly e Gropal, affiancati dallo stesso Fanfani. Dopo un colloquio sul tema dell'economia portuale, Carta ha assicurato la sua presenza alla fiera «Transadria» che si terrà in ottobre. Un segnale, se ce n'è bisogno, di appoggio al ruolo strategico che il Nord Adriatico rivendica nella Cee di fronte ai progetti concorrenti del Meridione.



L'incontro con la giunta camerale: da sinistra Ernesto Audoly, che fa parte del comitato esecutivo del Lloyd; Gianuario Carta, ministro della Marina mercantile; Giorgio Tombei, presidente della Camera di commercio; Vittorio Veneto Fanfani, presidente del Lloyd

## Brevinera

Un bimbo cade dal primo piano

Un ragazzino di quattro anni, Roberto Pizzaga, è caduto da una bassa finestra in via Felice Venezian, angolo via del Bastione. Riportando contusioni multiple non gravi che sono state giudicate guaribili in una ventina di giorni.

Verso mezzogiorno un signore, che transitava per la via Felice Venezian, ha visto il bambino per terra che si lamentava. Lo ha soccorso e preso tra le braccia. In quel momento si è fermato un automobilista di passaggio, il quale si è offerto di portare il bambino all'ospedale infantile «Brujo Garofalo» di via dell'Istria.

All'astanteria del nosocomio i medici hanno riscontrato, come abbiamo detto, numerose contusioni per cui lo hanno ricoverato nella divisione stomatologica.

Scontro in Friuli: si ferisce un triestino

Un automobilista triestino è rimasto coinvolto in un incidente stradale accaduto ieri mattina all'imbocco dell'autostrada Pordenone-Portogruaro. Si tratta di Giuseppe Zarotti, di 60 anni, abitante in strada dei Friuli 505.

L'uomo, che ha riportato ferite guaribili in una ventina di giorni, era alla guida della propria «Alfasud» che si è scontrata con una «Ritmo» condotta da Caterina Benedetti, di 26 anni, da Sacile.

Oltre alla Benedetti, sono rimasti feriti anche i tre occupanti della sua vettura, con prognosi di guarigione che variano da tre a quaranta giorni. Sul posto la Polstrada pordenonese.

Rubati mille biglietti d'autobus

Mille corse in autobus si sono assicurate gli ignoti ladri che l'altra notte con un pie di porco hanno forzato la porta metallica dell'edificio di giornali di via Aldegardi 7, di proprietà di Graziella Amodeo in Morpurgo, di 45 anni, abitante in via Biasoletto 107.

Oltre ai mille biglietti (valore 200 mila lire) gli ignoti si sono impossessati anche di undici tessere dell'Azienda Comunale trasporti, di una piccola calcolatrice elettronica, nonché di numerose riviste, giornali e fumetti e figurine. Inoltre, in un cassetto i malviventi hanno trovato una modesta somma di denaro (circa 15 mila lire).

La derubata che si è accorta del colpo alle 7.20 del mattino, al momento, cioè dell'apertura dell'edificio, ha telefonato immediatamente al «113» facendo intervenire sul posto un'autorità della squadra Volante. Gli agenti hanno fatto venire sul posto gli specialisti del gabinetto scientifico.

Cgil: tarda il rilancio dell'Area e dell'Ogs

La mancata approvazione di leggi che sburocratizzano il funzionamento dell'Osservatorio geofisico da una parte e dell'area di ricerca dall'altra è stata condannata dal sindacato ricerca della Cgil. Di fronte a questo vuoto legislativo, si osserva, va comunque sfruttata al massimo l'occasione costituita dagli incentivi del «pacchetto Altissimo», incentivi che dovrebbero essere finalizzati appunto alle cosiddette «nuove iniziative».

Per quanto riguarda l'Area di ricerca si rileva che in attesa dell'avanzamento del progetto Unio — è indispensabile sviluppare quell'aspetto dei compiti statuari che prevedono iniziative di ricerca finalizzate alla razionale utilizzazione delle risorse, alla promozione dello sviluppo economico.

Per l'Ogs, reduce dai danni di un anno di vacanza presidenziale — è indispensabile garantire, nell'attesa della modifica legislativa, un finanziamento adeguato a consentire lo sviluppo della ricerca e l'applicazione della stessa, attraverso i servizi svolti per conto terzi».

## BALBUZIE

eliminata con il Metodo Psicofonico del professor Vincenzo Mastrangeli, balbuziente anch'egli sino al 18° anno. Istituto specialistico «VILLA BENIA» (Rapallo - Ge) organizza a UDINE presso l'Istituto «SUORE DIMESSE», via Treppo n. 11, tel. 22383, un CORSO DI RIEDUCAZIONE per disturbi del linguaggio nelle ore pomeridiane dal 11 al 21 aprile.

Consultazioni e prenotazioni nel pomeriggio dal 10 aprile.

Aut. Min. del 3/2/1949

COME CAMBIA IL MERCATO DEI DOLCI DELLE FESTE

## Meno uova ma più pinze

Sull'andamento delle vendite dei dolci e delle uova di Pasqua a Trieste i commenti dei negozianti sono discordi. Di «calo strepitoso» nella richiesta delle uova di cioccolato parla il presidente dei panettieri cittadini, Francesco Trompau. Anna Santini, della pasticceria «La Perla», è di tutt'altro avviso: «Siamo rimasti già oggi (ieri, sabato ndr) senza nemmeno un uovo e senza una sola «pinza»: una

Pasqua favolosa, anche perché tanti triestini sono rimasti a festeggiarla in casa». Più prudente Marcello Bergomas, titolare del negozio alimentare di via Roma: «Le vendite sono andate bene, una Pasqua buona, ma un po' più dell'anno scorso».

La frenesia degli acquisti pasquali ha, evidentemente, molte vie, spesso casuali. Su un dato i più concordano: che la preferenza negli acquisti è

nei regali è andata ai dolci tradizionali (pinza, puttaze e presniti) piuttosto che alle uova. I prezzi delle uova quest'anno hanno registrato solo lievi ritocchi rispetto alla Pasqua '84, ma il loro costo è sensibile: un uovo medio oscilla fra le 15 e le 20 mila lire, anche se ne sono stati esposti in vetrina a dimensioni e prezzi anche oltre le 150 mila lire.

Fra i dolci triestini di Pasqua il più richiesto è la pinza, «Si può calcolare — dice il presidente dei panettieri, Trompau — che siano stati prodotti in questa settimana a Trieste, nelle 150 pasticcerie della provincia — almeno cento quintali di pinze». L'ultima sfornata è stata fatta venerdì, la prima già anteriormente alla domenica delle Palme, perché la clientela non attende più, come un tempo, il giorno della festa per consumare i dolci della tradizione.

Nelle vetrine si sono viste anche le «titoie», pasta di «pinza» intrecciata attorno all'uovo sodo colorato di rosso. Accanto ai dolci e alle uova, un altro prodotto tipico della Pasqua triestina sono i prosciutti leggermente affumicati da cuocere nella crosta di pane. «Da qualche anno vanno per la maggiore i «roll-schinken» — spiega Marcello Bergomas.

Un'altra modificazione delle scelte dei consumatori riguarda il campo delle uova di cioccolato: sempre più clienti preferiscono gli «ovetti» all'uovo gigante, cioè i semplici cioccolatini a forma ovale, senza sorpresa e senza flocchi, ma pagati a un prezzo più consoni al loro peso netto.



## Domani pane e latte facoltativi

Tutti i negozi saranno chiusi oggi. Domani, lunedì, dell'Angelo, l'apertura delle panetterie e delle latterie è facoltativa. Per quanto riguarda il latte, c'è da segnalare che quello che sarà posto in vendita nei negozi che terranno aperto sarà latte comunque inscatolato ieri, sabato: mancherà infatti la distribuzione di latte fresco.

Il Comune informa che domani non si svolgeranno funerali. Gli uffici dei trasporti funebri saranno comunque aperti domattina dalle 8 alle 12. Per la constatazione dei decessi in casa e nelle case di cura private i cittadini potranno rivolgersi allo stabilimento di disinfezione dell'Usl (telefono 346920); per il trasporto delle salme all'obitorio, al servizio comunale trasporti funebri (tel. 820424).

Domani gli uffici dello stato civile saranno aperti dalle 8 alle 10 per ricevere le denunce di morte e per il rilascio delle autorizzazioni alla sepoltura.

## CALENDARIETTO

Oggi: Pasqua di Resurrezione — il sole sorge alle 6.34 e tramonta alle 19.40; la luna cala alle 1.35 e si leva alle 22.37.

Domani: Lunedì dell'Angelo — il sole sorge alle 6.32 e tramonta alle 19.42; la luna si leva alle 0.01 e cala alle 3.08.

Ieri: temperatura massima gradi 15,7, minima gradi 11,9; pressione millibar 1009,5 in lieve aumento; umidità 61 per cento; vento km 14 da Sud-Sud Est (Sciocco); mare poco mosso con temperatura in superficie di gradi 12,7; pioggia caduta millimetri 0,2.

Maree: oggi, alta alle 11.37 con cm 36 e alle 23.27 con cm 55 sopra il livello medio; bassa alle 5.30 con cm 56 e alle 17.17 con cm 35 sotto il livello medio.

Maree: domani, alta alle 12.16 con cm 28 e alle 23.53 con cm 48 sopra il livello medio; bassa alle 6.06 con cm 53 e alle 17.44 con cm 25 sotto il livello medio.

## Qui benzina

## Oggi

Questo l'elenco degli impianti di distribuzione carburanti che rimarranno aperti oggi: via Giulia 76, viale Miramare 231, strada dei Friuli 5, via F. Severo 5, via F. Severo 2/4, via N. Saurò 2/1, via Forti 46 (Borgo S. Sergio), via dell'Istria (cimilieri lato mare), Aquilina, largo Giardini 1/4 (Giardino pubblico), campo S. Giacomo, via Locchi 3, piazza Duca degli Abruzzi 4/1, piazza Foragi 7, via Ottaviano Augusto, Spino SS 202 km 18-19/45, piazzale Valmaura, Duino-Aurisina SS 14 km 136/60, viale Miramare 9, via F. Severo 2/8, viale Campi Elisi via Punta del Forno 4.

## Domani

Questi gli impianti di distribuzione carburanti che rimarranno aperti domani: piazza Caduti per la Libertà (Muggia), largo Piave, largo Barriera Vecchia 18/B, Piazza Verdi, viale Campi Elisi 59, S. S. 14 km 133-1902, rotonda del Boschetto, via Baimonti 4, via N. Saurò 6/1, viale Miramare 233/1, via dell'Istria 212, largo Rolano 3/5, Opicina SS 202 (quadrivio) via Giulia 2 (Giardino pubblico), via Ottaviano Augusto 2, piazza Libertà 3, via F. Severo 2/7, via Baimonti 48, via Locchi 1/4, via F. Severo 2/3, piazza Sansovino 6, via Piccardi 48.

## OGGI

Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13 e dalle 16 alle 20.30: via Dante 7, tel. 830213; via dell'Istria 18, tel. 795914; via Alpi Giulie 2 (Altura), tel. 828428; via S. Cillo 36 (S. Giovanni), tel. 54393; via Giannastasio 6, tel. 795152; via Cavana 11, tel. 734322.

Farmacie in servizio anche dalle 13 alle 16: via Dante 7, via dell'Istria 18, via Alpi Giulie 2 (Altura), via S. Cillo 36 (S. Giovanni), via S. Cillo 36 (S. Giovanni).

Farmacie in servizio anche dalle 20.30 alle 8.30 (notturno): via Giannastasio 6, via Cavana 11, Opicina, tel. 213718; Muggia, viale Mazzini 1, tel. 271124 aperte solo dalle 8.30 alle 13.

## DOMANI

Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13 e dalle 16 alle 20.30: piazza Goldoni 8, tel. 64144; via Belpoggio 4, tel. 765252; via L. Stock 9 (Rolano), tel. 414304; piazzale Valmaura 11, tel. 812308; via Rossetti 33, tel. 727612; via Roma 16.

Farmacie in servizio anche dalle 13 alle 16: piazza Goldoni 8, la Belpoggio 4, via L. Stock 9 (Rolano), piazzale Valmaura 11.

Farmacie in servizio anche dalle 20.30 alle 8.30 (notturno): via Rossetti 33, via Roma 16, S. S. 14 km 133-1902, via S. Cillo 36 (S. Giovanni), Aquilina, tel. 274630 aperte solo dalle 8.30 alle 13.

## In poche righe

## Comitato per l'italianità dal sindaco

Il sindaco Ricchetti ha ricevuto in municipio il presidente del Comitato di difesa dell'identità italiana di Trieste, Roberto Senes (accompagnato da Cristina Onofri e Claudio Scioli) che gli ha illustrato le finalità dell'organismo. Il sindaco ha espresso l'auspicio che il varo del provvedimento legislativo relativo alla minoranza slovena, attualmente allo studio da parte del governo, debba essere preceduto da un'ampia consultazione delle realtà rappresentative della comunità giuliana e debba avere come fine principale quello di «dare disciplina organica e certezza giuridica a situazioni di diritto e di fatto già esistenti».

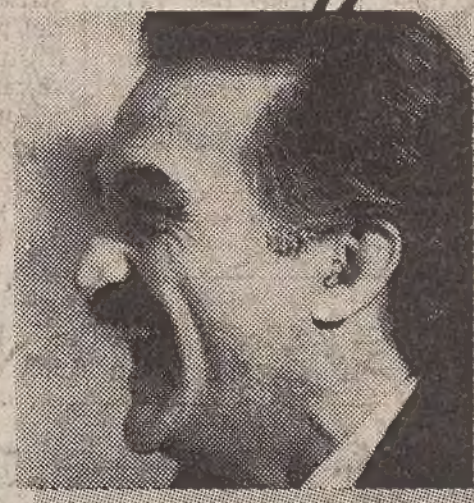
## Il Comune e i Giochi della gioventù

Il Comune capoluogo anche per l'anno 1985, ha aderito alla fase comunale dei Giochi della gioventù e ha messo gratuitamente a disposizione i propri impianti sportivi, per effettuare quelle discipline alle quali la scuola partecipa ufficialmente. Inoltre, l'amministrazione comunale ha ritenuto di farsi carico di parte delle spese necessarie all'organizzazione della fase comunale dei Giochi, assegnando alla commissione competente una dotazione di 3 milioni.

## Ammissione alle colonie estive

Il giorno 30 aprile scade il termine per la presentazione dei moduli per l'ammissione di minori alle colonie estive, da consegnare, debitamente compilati, alle assistenti sanitarie scolastiche. Eventuali informazioni e chiarimenti potranno essere ottenuti telefonando all'ufficio colonie del Comune (7368 interno 642).

sordo? felice!



TRIESTE  
Piazza Goldoni, 10  
Tel. 734333

PORDENONE  
Piazza C. Costantini, 7  
(di fronte all'ospedale)  
Tel. 27903

UDINE  
Via Crispi, 49  
(P.zza Ospedale Vecchio) - Tel. 204410

TUTTI I GIORNI CONTROLLO DELL'UDITO  
E PROVA DEI PIÙ MODERNI E  
«INVISIBILI» APPARECCHI ACUSTICI  
GRATIS E SENZA IMPEGNO.

amplifon  
il secondo udito

La più importante organizzazione in Europa per vincere la sordità.

## TOUR GRECIA CLASSICA E METEORE

12 GIORNI DA TRIESTE (26 MAGGIO - 6 GIUGNO '85)

In Autopullman Gran Turismo e Traghetto - Alberghi Cat. A - Pensione completa - guida specializzata di lingua italiana

QUOTA L. 880.000

AGEMAR S.R.L.  
UFFICIO VIAGGI  
Piazza Duca degli Abruzzi 1/A - TRIESTE  
Tel. 69021 - 60061 - 60626

FOTOCOPIATRICI PERSONALI • FOTOCOPIATRICI • CALCOLATRICI • MACCHINE PER SCRIVERE • MICROFILM • COMPUTERS • TELECOPIATRICI

Concessionario esclusivista  
unico per tutti i prodotti Canon

CMD  
srl

Centro Macchine d'Ufficio  
Trieste - Galleria Fenice 8/10 - Tel. 766231



## GIORNALE DI TRIESTE

UN PROFESSORE DI TOSSICOLOGIA E UN SOSTITUTO PROCURATORE AL DIBATTITO ORGANIZZATO DA ROTARACT E INTERACT CLUB

## Viaggio nel mondo della droga

La nostra è una caldissima zona di transito degli stupefacenti ma non c'è un mercato locale - Polizia e magistratura lavorano molto sulla prevenzione

Il massimo oggi è la speed ball, la bomba di coca ed ero che va forte negli Usa, in Danimarca, in Olanda: ma i modi per drogarsi possono essere anche molto meno costosi e sofisticati.

C'è l'operaio che muore in una fabbrica di gas compressi e si scopre che era dipendente da eroina, i ragazzi che infilano la testa nei sacchetti di cellophane e vi spruzzano dello spray, e poi ci sono i solventi, i collanti dei modellini di aereo, le benzine, il cortisone, l'aspirina e l'innomerevole serie dei tranquillanti.

Nel Baltico arrivano a «farsi» con trenta grammi di mercurio al giorno: tutto il mondo è paese e da sempre l'uomo ha escogitato tremila sistemi per trovare, dalla natura o dalla chimica, la maniera di stordirsi imparando a dipendere, psichicamente e fisicamente, da una sostanza (inutile citare l'alcol, la più legittimata di tutte).

E quando si comincia ad aver bisogno, col corpo o con

la mente, della «roba», allora ci si deve preoccupare. Chi assume droga, in sé, non è un tossicodipendente: lo diventa chi non può più farne a meno. Su questo sono stati molto chiari i due relatori di un incontro promosso recentemente dal Rotaract e dall'Interact club di Trieste sul tema delle sostanze psicotrope, la loro storia e la situazione a Trieste.

Il prof. Giorgio Giudici, titolare della cattedra di tossicologia all'università e il dott. Roberto Staffa, sostituto procuratore della Repubblica hanno fatto un excursus storico e giuridico che ha catturato l'attenzione di un pubblico composto soprattutto da giovani.

Giorgio Giudici ha ricordato che la prima traccia di uso dell'oppio, trovata in un'incisione sumera, risale a 4 mila anni prima dell'era volgare e poi, attraverso l'Egitto, la Grecia, l'impero romano, su su fino alle guerre coloniali il professore è arrivato ai giorni

nostri ricordando i vari tentativi fatti finora di debellare il fenomeno alle radici arrestandone la produzione: «Un tentativo degli Stati Uniti con la Turchia, nel '72, andò a finire in niente. Comprano tutto per far smettere la coltivazione di papavero, ma diecimila famiglie di contadini si ritrovarono sul lastrico, perché quei campi sono la loro forma di sussistenza».

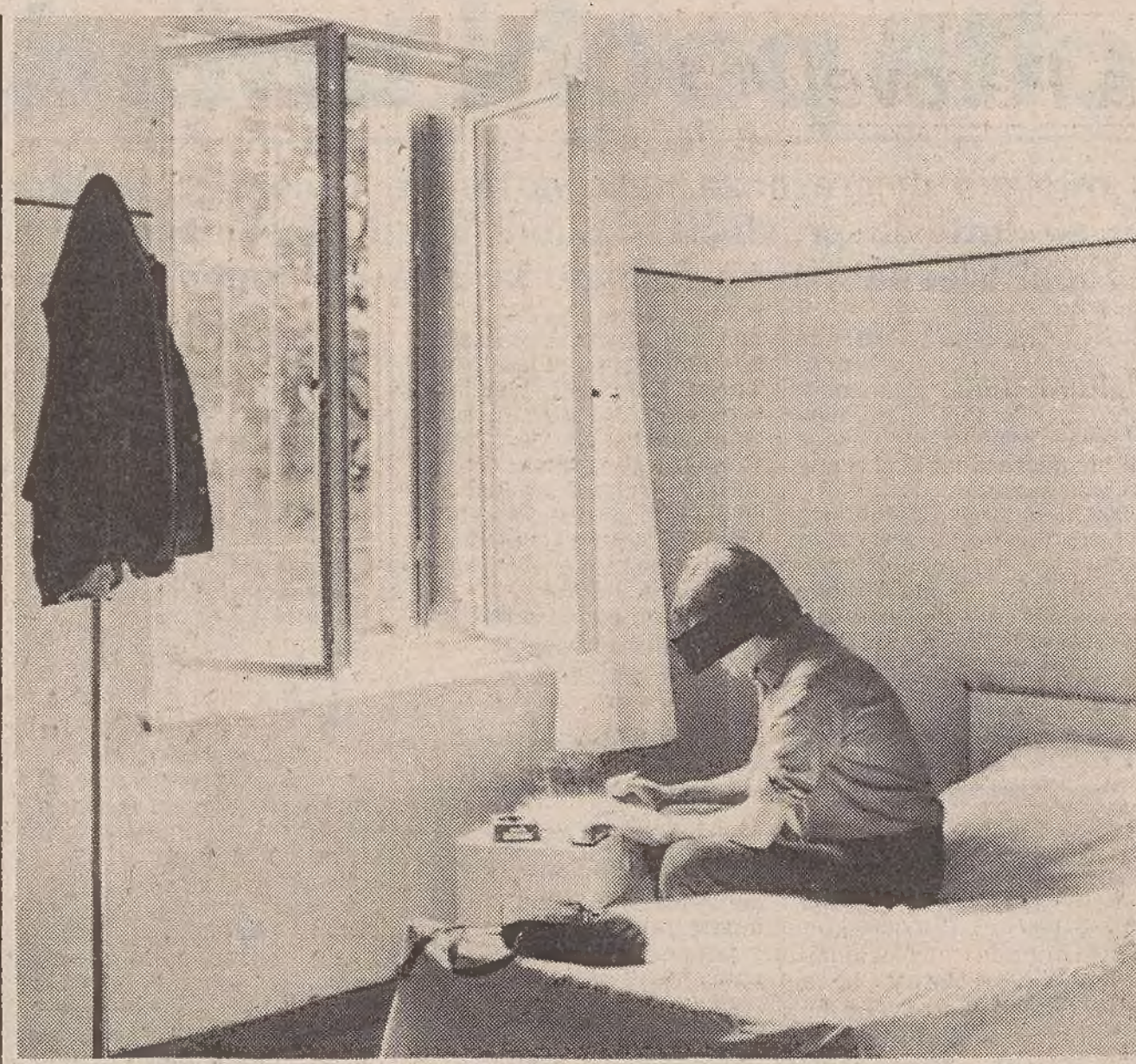
«Oggi si stenta di colpire soprattutto i grandi spacciatori e le organizzazioni criminali e le modifiche che si vogliono portare alla legge sulle tossicodipendenze hanno questo orientamento», ha detto il dott. Staffa senza nascondersi però la difficoltà di riuscire nell'intento. Il magistrato ha ricordato come, oggi, mafia e camorra si siano spartite il traffico di droga in Italia. Alla mafia, che ha più agganci con gli Usa e in Sicilia, è provvista di solidi impianti di trasformazione, va l'eroina da smistare sul mercato internazionale. La camorra, che è

sparsa un po' dovunque, e ben infiltrata nell'Italia settentrionale, tiene l'appalto della cocaina. Di questa — ha ricordato il magistrato — solo a Milano se ne consumano dieci chili al mese.

E a Trieste? Qui il problema esiste come in altre città, afferma Roberto Staffa. Si consuma coca, ero, va molto l'hashish. Ma ci sono alcune differenze rispetto ad altri posti. La nostra è una caldissima zona di transito della droga proveniente dalla Turchia, ma non c'è un mercato locale. Non lo vogliono gli stessi consumatori e spacciatori. Vanno a rifornirsi a Milano, Verona, Padova, chi ha fatto tentativi di impiantare qui una base di vendita li ha visti fallire. «Non c'è sufficiente forza economica — ha spiegato il magistrato — e non c'è quel fenomeno che altrove aiuta fortemente la malavita e che si chiama omertà». Qui il «pentitismo» ha attecchito prima che altrove: gli inquisiti hanno timore, parlano.

«C'è un'altra differenza», ha concluso il magistrato: «A Trieste sulla questione droga ci si pone in modo diverso che altrove. Nelle grandi città c'è più rassegnazione, si parte con l'idea che non c'è niente da fare. Qui invece polizia e magistratura lavorano molto sulla prevenzione, mantengono un rapporto stretto con i tossicodipendenti, sanno che si deve continuamente vigilare».

«Ma si deve anche sapere — ha chiuso Staffa — che non si avrà mai pieno successo nella lotta alla droga finché non si capirà che il problema è un problema di tutti».



Una vita di solitudine, una stanza senza oggetti: spesso il dramma della droga si consuma senza l'aiuto di nessuno (Foto Montenero)

RACCOLTE ALTRE 785 MILA LIRE NEGLI ULTIMI GIORNI

## Nuove sottoscrizioni agli Amici del cuore

Continuano le offerte alla pubblica sottoscrizione lanciata dagli Amici del cuore per l'acquisizione all'ospedale triestino del sistema «Starcam 300A», una apparecchiatura all'avanguardia nel mondo che, impiegata in cardiocirurgia, potrà salvare molte vite umane. Negli ultimi due giorni sono state raccolte altre 785 mila lire.

I versamenti, come è noto, possono essere fatti direttamente nella sede degli Amici del cuore (ogni pomeriggio dalle 16 alle 18 in via Valdirivo 31) oppure agli sportelli della Banca Antoniana di Padova e Trieste in via Cassa di risparmio (conto corrente 357/M) e dell'agenzia numero 1 del Crt in corso Italia 33 (conto corrente 6052/0). Ecco in dettaglio le ultime offerte pervenute.

Sara De Sario 20.000; Bruno Figelli 25.000; Aldo Comabatti 10.000; Luigi Cadelli 30.000; Giuliano Carretti

15.000; Rossana Lo Duca 20.000; Silvano Pastorelli 10.000; Emilio Valci 10.000; Franco De Luca 10.000; Franco Fiorellino 20.000; Enrico Falc 50.000; Maurizio Tonini 15.000; Roberto Cagnazzo 30.000; Giorgio Bruni 10.000; Roberto Spazzali 15.000; Patrizia Abatangelo 20.000; Thea De Vilas 80.000; Mirella Cerigioni 50.000; Orlando Bellon 10.000; Fulvia Millo 10.000; Caterina Vasotto 10.000; Maria Prinz 15.000; Enzo De Gennaro 10.000; Diana Sardo 20.000; Antonietta Pecchiari 10.000; Nadia Danelli 60.000; Clivind Pallama 100.000; Teleantenna 100.000.

## Denuncia dei geometri in tema di condono

L'assemblea annuale del Collegio dei geometri ha denunciato con preoccupazione la presenza in città di associazioni, enti e società che, pur non essendo in regola con la legge, offrono servizi per l'espletamento delle procedure riguardanti le norme sul condono edilizio non compatibili con le vigenti norme edilizie e che potrebbero provocare confusioni interpretative e di legittimità.

Il grido d'allarme è stato lanciato durante la riunione dell'assemblea per l'approvazione dei bilanci consuntivo 1984 e preventivo 1985.

## Aprile viaggia l'europa in allegria

GRECIA (circuito)	24/4-4/5
in autpullman.....	
FASCINO LEVANTINO	23/4-5/5
in autpullman.....	
PORTOGALLO	24/4-1/5
in aereo.....	
AMSTERDAM e l'OLANDA	22/4-1/5, 25/4-4/5
in autpullman.....	
AUSTRIA (circuito)	25/4-1/5
in autpullman.....	
SALISBURGO e i LAGHI	25/4-28/4
in autpullman.....	
VIENNA	24/4-28/4, 27/4-1/5
in autpullman.....	
BUDAPEST	24/4-28/4, 27/4-1/5
in autpullman.....	



Via Imbriani 11  
Galleria Protti 2

## Lavoro e previdenza

## Pagamento delle pensioni e assegni familiari

Vi sarò grato se vorrete segnalarmi con quali mezzi l'Inps risolve il pagamento delle pensioni anche per coloro i quali hanno difficoltà a recarsi a riscuotere. In particolare: se l'accredito della pensione può essere versato alla sede provinciale dell'Inps o se vengono pagate direttamente dagli uffici postali, distribuite per categoria nei mesi dispari e parti del mese e scagionate in più giorni del mese al fine di evitare sovrapposizioni di pensioni agli sportelli che ugualmente per alcuni si verificano.

La sede provinciale dell'Inps di Trieste, come del resto tutte le altre, mette a disposizione dei pensionati diversi sistemi di pagamento delle pensioni. La maggior parte di esse vengono pagate direttamente dagli uffici postali, distribuite per categoria nei mesi dispari e parti del mese al fine di evitare sovrapposizioni di pensioni agli sportelli che ugualmente per alcuni si verificano.

Per coloro che hanno aperto un conto corrente postale le pensioni possono, direttamente esservi accreditate.

Altre sono pagabili direttamente presso gli sportelli di Istituti bancari convenzionati con l'Inps oppure attraverso il recapito a domicilio del pensionato di un assegno circolare emesso dalla Banca. E' possibile ottenere infine l'accredito della pensione in contante presso una banca qualora il pensionato ne abbia aperto uno.

Da parecchi anni sono titolare di una pensione della previdenza Sociale n. 114815 categoria Pmo-marittimi con relativo trattamento familiare per coniuge e carico (moglie casalinga), assegno familiare che mi è stato sempre corrisposto fino al luglio del 1982 come da mod. 0 bis M rilasciati col pagamento del primo rateo bimestrale febbraio-marzo 1983. Da tale data in poi, senza che si sia mai verificata alcuna variazione anagrafica né di reddito nell'ambito familiare, nei successi inaspettati e nei relativi mod. 0 bis M apparvero la dicitura d'ufficio «anagrafico

manente», nonché l'omissione nell'apposita casella dell'indicazione del pagamento dell'assegno familiare mensile di lire 19.760 già specificati e corrisposti nei precedenti ratei bimestrali, mentre la locale sede Inps con lettera di accoglimento della mia domanda presentata il 4 marzo 1983 mi confermava che la mia pensione «era stata ricostituita per variazione di dati anagrafici mancanti del coniuge a carico e che la variazione stessa non verrà effettuata, per motivi tecnici di rinnovo prima del 1.º gennaio 1983».

Purtroppo a tutt'oggi la promessa non è stata mantenuta come risulta dall'apposito mod. 0 bis M rilasciato il 18 febbraio del corrente anno 1985 in occasione del pagamento del 1.º bimestre della pensione.

Un così enorme ritardo di anni per ottenere la realizzazione di un sacrosanto diritto non può essere attribuito a soli motivi tecnici.

Francesco Maccioni

## Elargizioni dei lettori

In memoria di Romeo Coloni nel III anniv. (8/4) dalla nonna Pina e zio Remigio 50.000 pro Aism.

In memoria di Patricia Balestra nell'anniversario (8/4) dalla fam. Maria Donaggio, Silvana Donaggio e fam. Filippi 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Livia Benussi nel III anniversario (7/4) da Fulvio e Nevia Benussi 100.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Anna Bonifacio ved. Zulini dai condomini e inquilini di via Rittmeyer 15.500 pro Domus Lucis Sanguineti, dalle famiglie Flaminio, A. Fortunato, F. Fortunato, Scattareggia, Sisigoro e Trevisan 60.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Augusto Collier nel XVI anniversario (8/4) dalla figlia 10.000 pro Ist. Burlo Garofolo.

In memoria di Bruno Facchinetti per il compleanno (7/4) dalla moglie e dalla figlia 50.000 pro Pro Senectute, 50.000 pro Lega nazionale, 50.000 pro Istituto Burlo Garofolo, 50.000 pro Lista per Trieste, 50.000 pro Centro tumori Lovenati, dalla cognata 10.000 pro Centro tumori Lovenati, 10.000 pro Croce rossa italiana.

In memoria di Claudio Franco nel XXIV anniversario (8/4) dalla zia e cugini Giorgio e Serena 20.000 pro Pro Senectute.

In memoria dell'architetto Giovanni Franzutti nell'anniversario dalla fam. Glus e Rina Tomba 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Gildo Gelsi dalla moglie Lia 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Antonio Gerussi nel III anniversario (8/4) dai familiari 20.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Giovanna Giacaz ved. Pupis nel III anniversario (7/4) dalla nipote Nella e Maria 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria del prof. Pasquale Grazzadei nel I anniversario (1/4) da Enrico e Lilliana Graziadei 50.000 pro Associazione nazionale alpini (borsa di studio) prof. Riccardo Camber.

In memoria della dott. Alba Gross nel I anniversario (8/4) da Norina Cecconi 60.000 pro Comunità ebraica.

In memoria di Ugo Margon nel XIV anniversario dalla moglie e dalla figlia 10.000 pro Istituto Rittmeyer, 10.000 pro Centro tumori Lovenati, 15.000 pro Enpa, 15.000 pro Astad.

In memoria di Enzo Mele da Laura, Antonella e Roberta 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Paola, per il compleanno (7/4) dai ge. Iori e nonni 40.000 pro Ala spas.

In memoria di Ma. Jila Panareo per il compleanno (8/4) dalla mamma 25.000, da zia Milly 25.000 pro Centro tumori Lovenati, da Jaja 15.000 pro Centro tumori Lovenati, 10.000 pro Domus Lucis Sanguineti.

In memoria di Antonietta Pullin nel III anniversario (8/4) dalle figlie 50.000 pro Ass. Amici del cuore.

ORGANIZZATO DALL'AGESCI A BORGO SAN SERGIO

## Il Gran prix dei carretti



Nell'ambito delle manifestazioni per la settimana nazionale dello scautismo, l'Agesci ha organizzato nei giorni scorsi a Borgo San Sergio il «Gran prix dei carretti». Tre strade del borgo sono state

chiusate al traffico per permettere lo svolgimento delle gare delle tre categorie di partecipanti divisi per gruppi di età. La discesa su «carretti a bilanciere» costruiti dagli stessi equipaggi ha impegnato qual-

che centinaio di ragazzi scout e del loro entusiasmo, un folto pubblico incuriosito dall'insolito avvenimento. Un grande cerchio ha concluso in allegria la mattinata premiando i migliori.

## Condono edilizio a San Dorligo

I proprietari di unità immobiliari nel comune di San Dorligo della Valle che avessero realizzato opere interne definite dall'articolo 26 della legge sul condono edilizio senza l'autorizzazione prescritta, prima dell'entrata in vigore delle nuove norme o in corso di realizzazione alla stessa data, dovranno presentare una relazione al sindaco a firma di un professionista abilitato entro il 16 aprile. Per informazioni più dettagliate gli interessati possono rivolgersi all'ufficio tecnico comunale dalle 8 alle 12 di ogni giorno ferialle.

## Stato civile

NATI: Sossi Matteo, Lonzeri Stefania, Spessot Elena, Zanoni Gabriele, Lamanna Sabrina.

MORTI: Celestano Giovanni, di anni 78; Chert Maria in Cozzolino, 61; Butinar Andrea, 83; Gasparini Maria ved. Torcello, 82; Martellani Sergio, 74; Slager Maria in Zolli, 63; Biloslavo Pietro, 73; Ambrosio Maria ved. Paoletti, 81; Udovichi Maria in Cassano, 73; Genchi Grazia ved. Stornello, 93; Kranz Erica ved. Moratini, 81; Coslan Eugenio, 85.

PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO: Braut Riccardo, ingegnere con Malusa Noella, chimico; Della Sala Roberto, impiegato con Furio Annamaria, insegnante; Biloslavo Franco, operaio con Strommayer Cinzia, operaia; Vi-dulli Agostino, ingegnere navale con Schiulla Gabriella, traduttrice; Bono Giuseppe, operaio con Milos Silvia, banconiera; Paschini Alessandro, impiegato con Degraffi Marina, impiegata; Bellazzi Gianni Franco, commesso con Prodan Emanuela, casalinga; Zornia da Fulvio, autista con Lugo Giovanna, impiegata; Rossetti Giovanni, guardia di finanza con Tarantini Marina, commessa; Bertolini Enrico, impiegato con Nacimie Dora, commerciante; Ferlin Duilio, studente universitario con Smeke Annamaria, insegnante; Folla Flavio, impiegato con Palci Dorotea, impiegata; Nardini Marco, agente di P.S. con Bertocchi Erica, casalinga; Bembo Massimiliano, marittimo con Leone Paola, casalinga; Cannarella Moreno, in-

forniere professionale con Paccione Anna, infermiera professionale; Bastiani Enrico, impiegato tecnico con Cherin Marisa, impiegata; Cargnelli Maurizio, grafico pubblicitario con Spangher Franca, commessa; Clemente Ferruccio, musicista con Polonsky Chiara, pittrice; Borin Fulvio, autista con Coslovich Marina, commessa; Zappetti Paolo, geometra con Udovichi Adriana, impiegata; Cugnetto Antonio, brigadiere dei carabinieri con Coppa Cinzia, commessa; Rauber Giorgio, pensionato con Visiata Ermelinda, pensionata; Makowski Casimiro Martino, montatore elettronico con Radetich Maria Grazia, insegnante elementare; Di Maggio Giovanni, finanziere con Semacchioli Eleonora, commessa; Conti Luigi, cuoco, con Granziere Stefania, generica; Furlan Roberto, informatore medico scientifico con Tauceri Anna Paola, farmacista; Romano Alfio, impiegato con Ricci Raffaella, commessa; Vasotto Gianni, commesso con Oliosi Maria, puericultrice; Schiaffino Roberto, impiegato con Perco Giuliana, studentessa universitaria; Gustin Mauro, netturbino con Unusi Silvia, impiegata; Rossi Gianni, bidello con Pohl Manuela, in attesa di occupazione.

**L'ORO A TRIESTE**  
si compra e si vende  
al suo giusto valore in  
**Corso Italia 28**  
PRIMO PIANO

**BOMBONIERE Viola**  
VIA D'ANNUNZIO 12  
TRIESTE

**Modi d'amore**  
Partecipazioni  
Bomboniere  
Regali  
VIALE XX SETTEMBRE 21

**il letto**  
Trieste, via Tarabochia 5

**Al Confetto**  
Vasto assortimento bomboniere  
per matrimoni e communi  
TRIESTE - Via S. Sebastiano 7  
(angolo piazza Cavani)

**Zandegiacoma**  
per la tua lista  
matrimoniale  
c. Italia 1  
gall. protti 2

## incontri

ACCONCIATURE - ESTETICA

## MARINO

VIA MARTIRI DELLA LIBERTÀ, 18 - TEL. 61967

NUOVE PROPOSTE DI PRIMAVERA:

- la nuova permanente termica senza bigodini né elastici
- per i vostri chili di troppo una serie di massaggi dimagranti

ABBONAMENTO 10 MASSAGGI L. 150.000

È GRADITO L'APPUNTAMENTO

Calzature

## Quark

DONNA - UOMO - BAMBINO

adesso  
in via Combi 7/F Trieste  
naturalmente...

## LO STUDIO

progettazione d'interni  
galleria Fenice, 2 Trieste  
tel. 040/773322



eleganza e qualità  
al giusto prezzo

## nerymode

TRIESTE - LARGO BARRIERA 16



TENDE - VERANDE  
i prezzi più convenienti

## NAUTICARAVAN

MUGGIA (TRIESTE) - TEL. 271256

auguri di Buona Pasqua

NEGOZI **manuel**  
VIA S. LAZZARO 15 \* VIA ROMA 8

## W LE DONNE!

... Si sono inaugurati i nuovi reparti di  
abbigliamento femminile, nuove  
idee, nuove confezioni, coloreranno  
la vostra estate... Vi aspettiamo!!!



## GIORNALE DI TRIESTE

## SEGNALAZIONI

## Gambassini risponde a Parovel

Egregio direttore, col titolo «Minoranza e comitato: i non è vero del Movimento Trieste», il Piccolo di giovedì 4 aprile ha pubblicato una lunga lettera di contestazione degli interventi — cito testualmente — «di esponenti del neocostituito Comitato per la difesa dell'identità italiana di Trieste e del partito collegato Lista per Trieste (Bevilacqua, Gambassini, Senes e altri)» sul tema dei progetti di legge per la tutela dei cittadini italiani di lingua slovena.

Premetto che non ho alcuna intenzione di mettermi a polemizzare con l'autore delle «non verità», il segretario e unico rappresentante del Movimento Trieste in consiglio comunale, cosa che mi rimarrebbe difficile anche per il fatto che fin dall'inizio di questa legislatura mi sono impegnato a non pronunciare mai il nome. A meno di non chiamarlo «nessuno», come Ulisse con i cicliopi.

Sono obbligato però a smentire quanto egli ha scritto in aperta malafede e sapendo di mentire. La Lista per Trieste non ha nulla a che vedere o a che fare col Comitato, che per quanto ne so, è e intende rimanere rigorosamente apolitico.

Uguale il fatto che il mio nome sia stato a bella posta mescolato e confuso con quello di alcuni esponenti del comitato, mi costringe a precisare che non ho mai avuto il piacere di conoscere e nemmeno d'incontrare il presidente Senes, mentre sono amico dell'avv. Bevilacqua ma per tutt'altri canali. Non ho dunque mai avuto alcun rapporto personale col comitato, anche se, ovviamente, seguio con grande favore e simpatia l'opera preziosa e meritoria che il comitato sta svolgendo in un momento tanto delicato per le sorti della città, a difesa di una maggioranza italiana non abbastanza decisa e compatta nella tutela dei suoi diritti più elementari, che rischiano così di essere conculcati da pretese spesso faziose e inaccettabili.

E siccome le disgrazie non vengono mai sole, colgo l'occasione per deplorare l'incredibile lettera («Il Piccolo» di martedì 2 aprile) dei 20 iscritti al Cai — fra i quali leggo, per esempio, i nomi di Franco Belci e Piero Gerin — che hanno contestato pubblicamente l'adesione al comitato della Società alpina delle Giulie e della XXX Ottobre, sezioni di Trieste del Cai, e se ne sono dissociati riservandosi di chiedere al Cai centrale l'annullamento delle decisioni. Si sono dissociati da che cosa: dalla difesa dell'identità italiana di Trieste? In tal caso penso che le altre migliaia di triestini soci del Cai dovrebbero a loro volta decidere la radiazione di questi signori, che non meritano evidentemente di far parte del Club alpino italiano e delle sue tradizioni.

Gianfranco Gambassini

## Federazione grigoverde

Egregio direttore, mi permetta di correggere un'inesattezza pubblicata in un articolo del suo giornale in data 4 corrente e che ci riguarda direttamente.

La Federazione grigoverde delle Associazioni combattentistiche e d'arma, che ho l'onore di presiedere, è un organismo formato dai presidenti delle associazioni, forse unico in Italia nel suo genere, con compiti di collegamento organizzativo squisitamente morale, affermazione di ideali e di italianità, operante al di fuori dei partiti politici, con lo status di erede del patrimonio spirituale tramandato da nomi emblematici indiscussi e indiscutibili, almeno tra noi italiani, che rispondono a quelli degli Stuparich, degli Slapetar, del Sauro.

Le Associazioni d'arma, che non dipendono dalla Grigoverde, ma dalle loro presidenze nazionali, sono sodalizi autonomi con proprie tradizioni, con amministrazioni indipendenti, rette singolarmente da statuti ben differenziati e gli uni dagli altri autorizzati e approvati, sempre singolar-

mente, dal ministero della difesa dello stato italiano.

Non si può confondere infatti un fante con un marinaio, un carista con un aviatore o un bersagliere con un alpino.

Nel nostro Paese poi, c'è stato un periodo in cui lo stato italiano ha annoverato tra le sue legittime forze armate l'arma milizia, i cui appartenenti, pur essendo essa disciolta, hanno potuto unirsi in libera associazione e nella quale i soci sono, tra l'altro, titolari di pensione legalmente riconosciuta.

E' bene si sappia inoltre — e lo scrivo specialmente per i giovani congedati che aumentano le file delle associazioni d'arma — che questa federazione è orgogliosa di aver superato, nel seno delle proprie associate, le preesistenti fratture tra combattenti di opposte trincee, che sono state sostituite dalla concordia tra le associazioni, al fine dell'unità degli italiani, benché gli iscritti siano appartenuti, vuoi alla disciolta milizia, vuoi alla ex repubblica sociale, oppure alle forze armate regolari della guerra di liberazione.

Mi è gradito infine precisare che non è vero che la Federazione grigoverde abbia già aderito al «Comitato per la difesa dell'identità italiana di Trieste», ma, per buona pace

di tutti, posso affermare che ben presto essa comunicherà il suo consenso, invitando tutte le associazioni, in piena autonomia, a dare esse pure la loro adesione.

Eugenio Mattarelli

## Cattura gatti: ancora dubbi

Care Segnalazioni, mi riferisco alla lettera del dott. Paronuzzi, apparsa il 10 febbraio, per esprimere una certa sorpresa sulle precisazioni che ci offre il preclito professionista in merito alla cattura e soppressione di gatti randagi; effettuata dal personale del canile. Infatti, a quanto ci è dato di sapere per rilevati diretti, la cattura dei gatti praticata dal personale del canile avviene sempre mediante reti e non con trappole come il dott. Paronuzzi cita.

Perciò, pur tralasciando qualsiasi commento circa la delicatezza della cattura mediante rete, sarebbe gradito sapere di quale tipo di trappole il canile sia dotato. Altra sorpresa genera la precisazione circa il modo di eliminare i gatti ammalati che verrebbero, prima di essere soppressi col clorofornio, addormentati. Ma addormentati come? Ringrazio per l'ospitalità, se mi sarà concessa, e porgo cordiali saluti.

Lettera firmata

## Il San Marco e lo stadio

Sono come ben sapete un assessore del rifacimento dello stadio dove esso si trova, e colgo l'occasione per ringraziarvi con la presente di aver pubblicato a suo tempo la mia modesta proposta. Se il referendum organizzato dal Triestina Club dovesse indicare la preferenza al rifacimento del «Grezar», e questa soluzione dovesse essere accettata anche dalle autorità competenti, vorrei suggerire agli amministratori della città di inserire fra le imprese concorrenti alla nuova costruzione anche il cantiere San Marco.

Perché? Perché la struttura potrebbe benissimo essere costruita in ferro dando così un materiale aiuto al cantiere che come ben sappiamo tutti si trova in grosse difficoltà.

Coglieremmo in questo caso due piccioni con una fava (mi pare che sono disponibili circa 10 miliardi); avremmo infatti uno stadio eccezionale e per un lasso di tempo un buon impiego di mano d'opera.

Non voglio dilungarmi sulla bontà della soluzione, che offre soltanto dei vantaggi, non ultimo quello della velocità di esecuzione. Non vorrei che questa mia rimanesse una lettera morta.

Alcide Gombani

## «Nordio»: si lavora

La presidente del consiglio di istituto del «Nordio» ci scrive:

L'episodio della presunta bomba che ha disturbato lo svolgimento delle lezioni all'Istituto statale d'arte «Nordio» la mattina del 29 marzo e la pronta segnalazione (Il Piccolo del 2 aprile) con la quale un gruppo di studenti denuncia all'opinione pubblica la «grave disorganizzazione» della scuola, inducono il consiglio d'istituto ad alcune considerazioni. Anzitutto per sdruminalizzare i fatti ed i contenuti della lettera degli studenti, dalla quale sembrerebbe che l'istituto sia allo sbando, privo di guida, ai limiti del caos.

Non è così: il preside c'è, è presente al mattino e quasi sempre anche al pomeriggio ed è comunque sostituito dal vicario quando ne ricorre la necessità. Anche il consiglio d'istituto, dove la componente studentesca è legittimamente rappresentata, si è insediato con quest'anno scolastico ed ha iniziato con impegno il proprio lavoro.

Non mancano quindi precisi punti di riferimento a chi vuole sinceramente collaborare per il migliore

funzionamento di questo istituto. E' invece su questa volontà di collaborazione di talune componenti in questa scuola che gravano purtroppo seri dubbi. Non ultimo quest'episodio della supposta bomba, desta perplessità per la sua coincidenza con la temporanea assenza del preside.

Non si sa quali scopi perseguano i promotori di queste iniziative, ma certamente ottengono il risultato di compromettere il profitto degli studenti e di intralciare la vita della scuola gettando discredito su di essa.

Il consiglio non si nasconde difficoltà e problemi organizzativi che effettivamente rendono faticoso e talvolta inefficiente il funzionamento della scuola: si tratta per lo più di inconvenienti che possono essere rimossi con impegno e con serietà operando in armonia con gli organi istituzionalmente preposti all'amministrazione scolastica, facendo della critica uno strumento costruttivo e propositivo nelle opportune sedi piuttosto che esprimendo lagnanze sulla stampa.

Rosalina Bran

## Donazione organi

Promossa dal Club di Trieste dell'Internazional Inner Wheel, avrà luogo lunedì 15 aprile, alle 17.30, una tavola rotonda sul tema: «La problematica della donazione di organi». Relatori: dott. Gianni Jucci, presidente della corte d'appello presso il tribunale di Trieste; dott. Mario Drigani, procuratore della repubblica presso il tribunale di Udine; dott. Silvio Lugnani, consigliere istruttore presso il tribunale di Trieste; prof. Aldo Leggeri, direttore dell'istituto di patologia generale chirurgica nell'Università di Trieste; prof. Angelo Meriggi, primario del centro di cardiologia dell'ospedale di Udine, presidente onorario A.D.O. - F.V.G.; dott. Augusto Grube, specialista in anestesia e rianimazione; avv. Fabio Degiovanni, presidente A.D.O. - F.V.G.; moderatore dott. Fulvia Costantinides, vice governatore del distretto 206 - Alta Italia dell'Inner Wheel.

## Coro belgradese

Per l'ultimo concerto in abbonamento della Glasbena Matka, sarà ospite, giovedì alle 20.30, nella sala del Kulturum dom (via Petronio 4) il coro femminile Collegium Musicum di Belgrado, già più volte applaudito a Trieste, diretto dalla prof. Darinka Matić-Marović. In programma autori macedoni e serbi.

## Monte Prapeno

La commissione gite del Cai - Associazione XXX Ottobre organizza per domenica 14 aprile una gita a Frida per salire al Monte Prapeno (Sivka) di 1008, attraverso i secoli boschi di Ledine. La partenza è prevista alle 6.30 da via F. Saverio di fronte alla Rai (iscrizione nella sede di via S. Pellico 1, tel. 687955 del 17 alle 21, escluso il sabato, dove sono a disposizione anche i programmi particolareggiati).

## Problemi di capelli...

Caduta, prurito o tensione cutanea? Giorgio propone i trattamenti con prodotti vegetali, vaporizzazione e microscopio manuale. Lezioni applicative. Accoglienza via della Giustiniana 9 Trieste, tel. 040 771289.

## Vieni a ballare

Prossimo inizio nuovi corsi. Iscrizioni alla Scuola popolare, via Valdivino 30, il piano. Telefonare 69221, ore 17-19.

## VENDITE GIUDIZIARIE FALLIMENTARI EREDITARIE - VOLONTARIE

Sabato 2 aste giudiziarie alle ore 11, in via Gravisi 11/1, di una MERCEDES 240 D a lire 6.000.000, una FIAT 127 a lire 8.000.000, una FIAT 131 a lire 2.350.000, un autotreno FORD TRANSIT a lire 9.700.000 ed altre sette autovetture di vario tipo; alle ore 16 in via Anzenberger 2, qualsiasi offerta, di televisori, anche a colori, gradischi, organo elettronico, motociclo, elettrodomestici, quadri, orologi e mobili vari ed inoltre, a prezzi fallimentari, di 3 fotocopiatrici lampade ed articoli per arredamento bagno, come descritti nel Bollettino Ufficiale delle Vendite Giudiziarie distribuito gratuitamente in piazza Goldoni 1.

## Rassegna delle gallerie

## La magica Val Rosandra dell'artista sloveno Demetrij Cej

Numerose manifestazioni hanno accompagnato la settimana di San Giuseppe, che l'Associazione culturale slovena Slavia ha organizzato a San Giuseppe della Chiusa, per far giungere, come un'antica festa pagana, la primavera che quest'anno non vuole arrivare mai, ma per testimoniare anche la vitalità della comunità culturale del paese.

Tra le manifestazioni una mostra del pittore Demetrij Cej: sono molte opere e diverse tra loro ma unite da una stretta relazione nella ricerca di un'espressività autonoma nell'uso delle tecniche miste, una tappa nel lungo percorso dell'artista, uno dei più sinceri della pittura slovena a Trieste.

Le città delle opere precedenti, minacciate dall'inquinamento e dall'autodistruzione, luoghi sognati e allo stesso tempo temuti, lasciano il posto all'immagine di un mondo in formazione, ancora disgregato.

Il sole che illumina dolcemente questo mondo privo di vita (ma forse è qualche sconosciuto astro celeste) è uno specchio rotto; un cristallo frantumato e dorato; in

alcune opere si scompone in minuscole particelle, tessere informali di un mosaico ispirato dall'arte bizantina, un'arte senza tempo che Cej sente come un archetipo della sua pittura.

A volte la materia disgregata si riassume per formare un paesaggio riconoscibile e familiare: la Val Rosandra sospesa tra l'epoca delle rocce in formazione e il tempo storico di un ambiente appena formato, individuato felicemente dall'artista quale punto di incontro soggettivo tra il mondo magmatico della pittura informale e quello più strutturato di una pittura figurativa.

Nella valle gli sconvolgimenti geologici si sono acquietati e il sole, lo stesso specchio frantumato, illumina ora delicatamente un paesaggio provvisoriamente assetato, nella natura e nell'arte, con i suoi monti, i suoi boschi ed il suo piccolo torrente. Al buio e alla paura dei crepacci e delle fenditure si sostituisce il desiderio di una radura luminosa ai piedi della roccia arida, un lago d'erbe e di fiori che si trasforma in una macchia polverizzata di luce.

Le scarpe ripide e brulle della valle, appena illuminate dal riflesso della luna/sole, incombono su di un terreno fatto di jute, una manciata di terra bruna che è riuscita a raccogliere sul fondovalle nonostante il vento e l'acqua. Sulla jute sono dipinte, anzi stampate, una casetta e due sbarre tricolori: trasformato in un'immagine pop, simile ai marchi di fabbrica impressi sulla tela dei sacchi, ecco il valico di Botazzo, piccolo segno artificiale impresso sul paesaggio naturale, così poco ufficiale da far dimenticare che attraverso questo minuscolo sbarramento passano i contadini per raccogliere la legna e per coltivare i campi stretti tra una nazione e l'altra, tra l'Oriente ed Occidente, tra socialismo autogestito e capitalismo avanzato.

Tanto minuscolo al confronto di misure così grandi e così apparentemente distanti, da sembrare reale e quasi invisibile, come i confini attraversati dai protagonisti dei romanzi di Roth, all'indomani della guerra mondiale. Con questa opera Cej oltrepassa ed annulla il piccolo confine.

L. S.

## ORE DELLA CITTA'

## Donazione organi

Promossa dal Club di Trieste dell'Internazional Inner Wheel, avrà luogo lunedì 15 aprile, alle 17.30, una tavola rotonda sul tema: «La problematica della donazione di organi». Relatori: dott. Gianni Jucci, presidente della corte d'appello presso il tribunale di Trieste; dott. Mario Drigani, procuratore della repubblica presso il tribunale di Udine; dott. Silvio Lugnani, consigliere istruttore presso il tribunale di Trieste; prof. Aldo Leggeri, direttore dell'istituto di patologia generale chirurgica nell'Università di Trieste; prof. Angelo Meriggi, primario del centro di cardiologia dell'ospedale di Udine, presidente onorario A.D.O. - F.V.G.; dott. Augusto Grube, specialista in anestesia e rianimazione; avv. Fabio Degiovanni, presidente A.D.O. - F.V.G.; moderatore dott. Fulvia Costantinides, vice governatore del distretto 206 - Alta Italia dell'Inner Wheel.

## Coro belgradese

Per l'ultimo concerto in abbonamento della Glasbena Matka, sarà ospite, giovedì alle 20.30, nella sala del Kulturum dom (via Petronio 4) il coro femminile Collegium Musicum di Belgrado, già più volte applaudito a Trieste, diretto dalla prof. Darinka Matić-Marović. In programma autori macedoni e serbi.

## Monte Prapeno

La commissione gite del Cai - Associazione XXX Ottobre organizza per domenica 14 aprile una gita a Frida per salire al Monte Prapeno (Sivka) di 1008, attraverso i secoli boschi di Ledine. La partenza è prevista alle 6.30 da via F. Saverio di fronte alla Rai (iscrizione nella sede di via S. Pellico 1, tel. 687955 del 17 alle 21, escluso il sabato, dove sono a disposizione anche i programmi particolareggiati).

## Problemi di capelli...

Caduta, prurito o tensione cutanea? Giorgio propone i trattamenti con prodotti vegetali, vaporizzazione e microscopio manuale. Lezioni applicative. Accoglienza via della Giustiniana 9 Trieste, tel. 040 771289.

## Vieni a ballare

Prossimo inizio nuovi corsi. Iscrizioni alla Scuola popolare, via Valdivino 30, il piano. Telefonare 69221, ore 17-19.

## VENDITE GIUDIZIARIE FALLIMENTARI EREDITARIE - VOLONTARIE

Sabato 2 aste giudiziarie alle ore 11, in via Gravisi 11/1, di una MERCEDES 240 D a lire 6.000.000, una FIAT 127 a lire 8.000.000, una FIAT 131 a lire 2.350.000, un autotreno FORD TRANSIT a lire 9.700.000 ed altre sette autovetture di vario tipo; alle ore 16 in via Anzenberger 2, qualsiasi offerta, di televisori, anche a colori, gradischi, organo elettronico, motociclo, elettrodomestici, quadri, orologi e mobili vari ed inoltre, a prezzi fallimentari, di 3 fotocopiatrici lampade ed articoli per arredamento bagno, come descritti nel Bollettino Ufficiale delle Vendite Giudiziarie distribuito gratuitamente in piazza Goldoni 1.

## Omaggio a John Ford

Mercoledì 10 alle ore 17.30 alla sala Barocchini delle Assicurazioni Generali in via Trento 8, verrà proiettato il film di John Ford, in edizione originale, «Grapes of Wrath» (Furore, 1940) con Henry Fonda, Jane Darwell, tratto dal romanzo di John Steinbeck «Furore». La rassegna è organizzata dall'Associazione italo-americana e dalla Cappella Undergound.

## Circolo Calegari

Mercoledì 10 nella sede del Circolo Calegari, in via Zudecche, il dott. Aldo Avanzini terrà una conferenza sul tema: «Piogge acide e morte degli alberi: Un problema europeo». L'inizio è previsto alle 19.

## Psicosintesi

Per iniziativa dell'Istituto di psicosintesi, giovedì 11 aprile, alle 20, nella sede dell'Associazione italo-americana (via Roma 15), l'ing. Di Monda parlerà sul tema: «Il senso della vita secondo la psicosintesi». Ingresso libero. Per informazioni telefonare al numero 723453.

## Telefono amico 766666-7

Vi siete mai chiesti che cos'è? Un invito continuo a chiamare.

## Nozze d'oro

Si festeggiano oggi le nozze d'oro assieme ai cinque figli, nipoti e pronipoti. Si sposarono cinquant'anni fa a Capodistria.

## Circolo della Stampa

Per i pomeriggi dedicati dal Circolo della Stampa alle signore ed organizzati da Fulvia Costantinides, mercoledì 10 aprile alle 16.30, nella sede di corso Italia 12, Mimmo Lo Vecchio, ricordando il compianto attore Lino Savorini, interpreterà alcune scene di maldobrie dal volume «Viva l'A» di Faraguna e Carpinieri.

## Mostre d'arte

Galleria Al Corso  
NAM YOO PAIK  
Pittura su carta seta



Kristall Sirca per le vostre liste matrimoniali: le porcellane da fuoco di Mancini, ma anche i cristalli, gli argenti, i candelieri di classe, i lampadari, i piccoli elettrodomestici. Consegne a domicilio per qualsiasi acquisto.

## Kristall Sirca

Strada Vecchia dell'Istria 2 (di fronte allo Stadio)



## Aprile viaggia l'italia in allegria

## PUGLIA D'INCANTO

in autopullman..... 24/4-1/5

## CAMPANIA RIDENTE

in autopullman..... 24/4-1/5

## TRIANGOLO del SOLE

in autopullman..... 24/4-1/5

## SICILIA

in aereo..... 25/4-1/5

## SARDEGNA PITTORESCA

in autopullman..... 24/4-1/5

## SARDEGNA DORATA

in autopullman..... 24/4-1/5

## ROMA e il LAZIO

in autopullman..... 25/4-1/5

## UMBRIA ROMANTICA

in autopullman..... 25/4-1/5

## TOSCANA e gli ETRUSCHI

in autopullman..... 25/4-1/5



Via Imbriani 11  
Galleria Protti 2

## AVVISO

DOMANI 8 APRILE

gli uffici pubblicità de

IL PICCOLO

di via Einaudi 3/b

RIMARRANNO APERTI  
dalle ore 17.30 alle 18.30

Scelta Pubblicità Editoriale

## Da Buie in visita alla Stock



Nell'ambito del XXIV seminario di lingua e cultura italiana, il dott. Collino della Stock S.p.A. di Trieste ha tenuto una lezione agli studenti della scuola media superiore con lingua d'insegnamento italiana a Buie d'Istria sul tema «Ciclo di produzione delle Distillerie Stock». Alla lezione teorica è seguita la visita al grande stabilimento della Stock S.p.A. in zona industriale dove gli studenti, accompagnati dal consulente pedagogico, prof. Groppi, hanno potuto seguire le fasi delle diverse lavorazioni sugli impianti moderni e altamente automatizzati.

## Paura dei cani?

## Accarezzateli

In riferimento alla segnalazione «Cane lupo senza muscuola» vorrei dare un amichevole consiglio alla signora Licia Cirilli assillata dalla paura di incontrare il cane lupo senza muscuola. Se quel cane, o

## Paura dei cani?

## Accarezzateli

In riferimento alla segnalazione «Cane lupo senza muscuola» vorrei dare un amichevole consiglio alla signora Licia Cirilli assillata dalla paura di incontrare il cane lupo senza muscuola. Se quel cane, o



## DALLA REGIONE

PASQUA BIANCA PER GLI APPASSIONATI DI SCI DEL FRIULI-VENEZIA GIULIA

## Prima che la neve svanisca al sole...

Le abbondanti precipitazioni della settimana scorsa hanno allungato inaspettatamente la stagione turistica - Dalla discesa al fondo, tutte le piste sono praticabili e in condizioni persino migliori di quelle di Cortina o di Corvara - Occhio però alle valanghe

Se Giove Pluvio non ci metterà lo zampino, Pasqua e Pasquetta, per gli amanti della neve, saranno due giornate strappate alla primavera, un regalo di questo inverno che peraltro sembrava non dovesse finire mai.

Le stazioni sciistiche della regione, infatti, presentano ancora un buon innevamento: le abbondanti precipitazioni della settimana scorsa, infatti, hanno allungato inaspettatamente la stagione turistica per gli appassionati dello sci.

A Forni di Sopra ci sono 50 centimetri di neve, a Sappada 60, a Piancavallo 120, a Ravascletto-Zoncolan 30, a Sella Nevea 140, mentre a Tarvisio 50. Le piste per la discesa, dunque, presentano ottime condizioni di sciabilità, così come gli anelli per il fondo. Un innevamento da far invidia alle stazioni sciistiche più occidentali come quelle di Corvara e San Candido (soltanto 30 centimetri), di Bressanone (40), di Cervinia (20) o di Cortina d'Ampezzo (25). La temperatura, finalmente elevata ai livelli primaverili, renderà ancora più piacevole la pratica dello sport bianco, ma questo fenomeno, accompagnato dall'assenza pressoché totale di precipitazioni negli ultimissimi giorni ha provocato una discreta compattazione degli strati superficiali della neve e l'indebolimento di quelli intermedi.

Esiste pertanto su tutti i versanti al di sopra della quota di 1400 metri un certo pericolo di distacco di valanghe superficiali di neve umida a lastroni molli pro-

vocato dal transito di escursionisti e sci alpinisti ai quali la direzione regionale delle foreste del Friuli-Venezia Giulia raccomanda una accurata scelta degli itinerari.

## Oggi cielo sereno e qualche nuvola

Ieri il tempo nella nostra regione è stato pressoché dovunque instabile. Una vigilia di Pasqua all'insegna dell'incertezza. Sole o non sole? Il fatto è che il Friuli-Venezia Giulia, come avevano già annunciato i meteorologi, è interessato da deboli correnti occidentali entro le quali si muovono alcune perturbazioni di origine atlantica. Da qui l'alternanza di nuvole e bel tempo.

Per oggi comunque sono previste condizioni di cielo sereno o poco nuvoloso. Un lieve peggioramento lo si avrà soltanto verso sera. Anche la temperatura è in lieve diminuzione. A Udine ieri soffiava un leggero vento a due nodi da Est e la colonna del mercurio si è mantenuta a livelli bassi rispetto ai giorni precedenti (massimo della giornata: 13,4 gradi). Le condizioni di variabilità hanno spinto molta gente a disertare il mare a favore della montagna soprattutto dopo le ultime notizie sull'innevamento.

Nonostante i richiami sciistici, nella Destra Tagliamento non si può per la verità parlare di «esodo».

La polizia stradale ha intensificato in questo ponte pasquale i controlli sulle principali arterie, ma più che altro si tratta di una misura preventiva.

Maggiore è il traffico automobilistico sulla strada che conduce alla stazione turistica di Piancavallo, dove si trovano ospiti in questo periodo un centinaio di inglesi, tedeschi e altri turisti stranieri. Tra gli italiani, la colonia più numerosa è quella dei toscani.

Quasi tutto esaurito, nel centro turistico avianese, sia negli alberghi sia negli appartamenti, nonostante che ieri il tempo si sia improvvisamente imbroccato. Ottimo l'innevamento e tutte le piste sono aperte, comprese quelle dello sci da fondo.

Ieri a Piancavallo per tutta la giornata il cielo si è mantenuto nuvoloso, ma questo non ha impedito l'afflusso dei turisti del «ponte», tra i quali, com'è consuetudine, numerosissimi triestini.

Si calcola che in questi giorni le presenze nel polo turistico della Destra Tagliamento, saranno vicine alle 2 mila unità. Aperti, ovviamente, tutti e 17 gli impianti sciistici.

In questi giorni una meta tradizionale dei pordenonesi (ma presenze si registrano anche da fuori provincia) sarà senz'altro la sagra delle rane di Usago di Treviso.



IN PROSSIMITÀ DEL CASELLO SULLA TRIESTE-VENEZIA

Schianto a Redipuglia  
Un morto e due feriti

Nell'auto finita fuori strada perde la vita una trevigiana

MONFALCONE — Inedita morte mortale, ieri mattina, sull'autostrada Trieste-Venezia, all'altezza del casello di Redipuglia. Nell'uscita di strada di una Fiat «Ritmo» (targata TV 413543), ha perduto la vita una donna di Treviso, Gabriella Botter, 42 anni.

Il marito della vittima, che conduceva l'automobile, e la figlia di dieci anni, sono stati invece ricoverati in ospedale a Monfalcone con prognosi rispettivamente di 35 e 40 giorni. L'incidente è accaduto alle nove.

La Fiat «Ritmo», guidata da Aldo Bianco, 46 anni, residente a Treviso in via Ortigara, stava percorrendo la corsia Sud, diretta da Venezia verso Trieste. Nei pressi del casello di Redipuglia, vicino a Monfalcone, in un punto in cui la strada curva leggermente a sinistra, l'auto, che probabilmente stava effettuando un sorpasso, è uscita di strada, toccando prima il guard-rail e poi rimbalzando sulla destra. La tragica corsa si è conclusa dopo un salto di due o tre metri in un campo. Sulle cause dell'incidente, che tuttora non sono state chiarite,

indagano comunque la polizia stradale di Cervignano, giunta sul posto per i rilievi del sinistro. Nel tremendo impatto, che ha distrutto completamente la vettura (prima di fermarsi si è anche rove-

sciata) è deceduta sul colpo Gabriella Botter. Il marito e la figlia di 10 anni, Alessia, sono stati invece soccorsi da un'ambulanza e trasportati all'ospedale civile di Monfalcone.

## Indagine sulla formazione professionale

La direzione regionale dell'istruzione e della formazione professionale del Friuli-Venezia Giulia ha affidato all'«Elea», una società del gruppo Olivetti creata nel 1979 e che si dedica allo studio dei progetti di rinnovamento della formazione professionale, una ricerca sulla realtà economica della regione.

La ricerca si articola nella formulazione di una serie di proposte, tutte volte ad avviare il dibattito con gli operatori e le forze sociali, per contribuire al processo di rinnovamento della formazione professionale.

Una prima discussione si è già sviluppata nei giorni scorsi, per iniziativa della stessa direzione regionale.

Funzionari e tecnici degli enti pubblici e privati della formazione professionale, delle associazioni di categoria e delle organizzazioni sindacali hanno approfondito i risultati della fase iniziale dello studio dell'«Elea», intitolato «Ricerca sul mercato del lavoro della regione Friuli-Venezia Giulia in rapporto ai problemi della formazione professionale».

## Bilancio Iapc di Gorizia

GORIZIA — L'impegno per la costruzione di nuovi alloggi e un incremento dell'attività a favore del recupero dei centri storici sono gli obiettivi della relazione che accompagna il bilancio di previsione per il 1985 dell'Istituto autonomo delle case popolari di Gorizia. Il documento contabile — che prevede nella parte corrente un pareggio sulla cifra di quattro miliardi e 952 milioni di lire — è stato approvato dal consiglio di amministrazione dell'Istituto.

I DATI SULLA REGIONE SECONDO UN'INDAGINE ISTAT

Per ogni nove abitanti  
un pensionato invalido

Nel Friuli-Venezia Giulia le pensioni di invalidità erogate dall'Inps sono — secondo quanto è emerso da un'indagine svolta dall'Istat, della quale sono stati recentemente resi noti i risultati — ben 139.964 e complessivamente comportano una spesa annua pari a 497 miliardi e 859 milioni di lire, in media, 3 milioni 557 mila lire per pensione (pressoché eguale alla media nazionale, pari a 3 milioni 489 mila lire per pensione).

In altri termini, ciò significa che per ogni pensionato vengono giornalmente erogati, in media, 1 miliardo 364 milioni di lire.

In rapporto al numero degli abitanti residenti nella nostra regione, queste 139.964 pensioni di invalidità — cui numero supera di oltre diecimila unità quello delle pensioni di vecchiaia — corrisponde, in media (media, nella quale sono inclusi tutti gli abitanti, compresi i neonati), a 11,4 pensioni di invalidità ogni nove abitanti, circa.

Questa media — superiore a quella nazionale, pari a 9,5 pensioni ogni cento abitanti — assegna al Friuli-Venezia Giulia una posizione intermedia (precisamente il nono posto) nella graduatoria decrescente delle venti regioni italiane, basata sulla frequenza delle pensioni di invalidità in rapporto all'entità numerica delle rispettive popolazioni.

Le frequenze più elevate — si registrano — come emerge dalla tabella riprodotta a fianco — nel Molise, con 20,4 pensioni di invalidità ogni cento abitanti (vale a dire, in media, una ogni cinque abitanti), nella Basilicata (con 16,6 pensioni per cento abitanti), nell'Umbria (16,5), nelle Marche e negli Abruzzi.

E' interessante constatare che nel Molise (che, come si è visto, presenta la più elevata frequenza relativa di pensioni di invalidità) l'importo medio annuo di tali pensioni si aggira intorno ai 3 milioni 58 mila lire, mentre nella Lombardia (che occupa l'ultimo posto della graduatoria) sale a 3 milioni 897 mila lire.

Giovanni Palladini

REGIONI	Pensioni di invalidità per 100 abitanti
MOLISE	20,4
BASILICATA	16,6
UMBRIA	16,5
MARCHE	16,3
ABRUZZI	16,0
VALLE D'AOSTA	12,8
CALABRIA	12,7
SARDEGNA	12,3
FRIULI-VENEZIA GIULIA	11,4
SICILIA	11,0
TOSCANA	10,8
EMILIA-ROMAGNA	10,7
MEDIA NAZIONALE	9,5
CAMPANIA	9,5
LIGURIA	9,4
PIEMONTE	8,9
LAZIO	8,9
PUGLIA	8,7
TRENTINO-ALTO ADIGE	8,4
VENETO	6,1
LOMBARDIA	5,2

A FINE MESE UN CONVEGNO SUI PROBLEMI DELL'AUTOMAZIONE

L'informatica Eni sbarca a Udine  
per «robotizzare» le bollette gas

Le prime esperienze di pratica applicazione dell'informatica nei diversi servizi delle cosiddette «aziende municipalizzate» (acqua, gas, elettricità, traffico, fognaie, teleriscaldamento, ecc.), ma soprattutto le vaste e inesplorate prospettive economiche e gestionali che l'automazione sta aprendo alle imprese degli enti locali, saranno esaminate nel corso di un convegno che l'Azienda municipalizzata gas, acqua ed elettricità (Amga) di Udine ha promosso a Palazzo Kechler per il 26 e 27 aprile prossimi in collaborazione con la Nuova Pignone (società dell'Eni) e la Fimm-fatturazioni immediate (Gruppo Dondi).

L'informatica e automazione nei servizi pubblici degli enti locali, questo il tema del convegno, si pone come una importante occasione per gli amministratori delle aziende municipalizzate italiane per verificare quale è lo stato di avanzamento scientifico, tecnologico ed applicativo dell'automazione nei servizi pubblici locali.

Il convegno — che gode del patrocinio della Regione Friuli-Venezia Giulia, del Comune di Udine e della Cispel (la Confederazione delle imprese di servizio degli enti locali) — nasce nel capoluogo friulano perché proprio qui, dall'anno scorso, le nuove tecnologie hanno fatto il loro significativo ingresso nell'Amga. In particolare è già in funzione il sistema di fatturazione dei consumi di gas e acqua contestuale alla lettura dei contatori.

Mini-computer portatili, infatti, consentono di emettere le fatture per ogni utente all'atto stesso della lettura dei consumi. Le bollette sono così compiute trimestralmente per le utenze domestiche e addirittura mensilmente per quel-

le artigiane e imprenditoriali. Per l'utente la fatturazione immediata consente di avere subito un quadro non solo dei costi ma dei consumi più recenti, potendosi regolare in modo conseguente e, soprattutto, di pagare erogazioni reali e non presunte. Per le aziende municipalizzate i vantaggi sono molteplici e tutti di particolare rilievo: dal miglioramento della propria

immagine, con una accentuata precisione nei rapporti con l'utenza, alla convenienza di recuperare significative quote di valuta, ma anche con un risparmio nell'archiviazione, nella certificazione e trasmissione dei dati dell'utenza, come pure per la spedizione delle fatture, che con le nuove certificazioni istantanee avviene subito dopo la lettura dei contatori.

Ma la fatturazione immediata è solo uno degli aspetti — forse quello più appariscente — delle innovazioni che le tecnologie avanzate stanno portando nella costruzione e gestione della società dell'informatica. «Si possono tenere sotto controllo centinaia di centrali termiche condominiali, non solo per quanto attiene i consumi e lo status tecnico degli impianti, ma gli stessi fumi residui», spiega l'ing. Luigi Leita, direttore generale dell'Amga di Udine.

LE TEMPERATURE DI IERI		
	min.	max.
Trieste	11,9	15,7
Gorizia	10,8	16
Monfalcone	12,9	15,1
Pordenone	10	16
Udine	10,8	13,4

## In poche righe

## Trieste nel secondo Novecento

Crescente successo di pubblico sta ottenendo a Udine, al Centro friulano arti plastiche, la grande rassegna intitolata «Trieste nel secondo Novecento», mostra che può ormai considerarsi quasi «storica» sull'arte e sulla cultura triestina degli ultimi decenni. Mostra che, testimoniando con singolare sintesi ed efficacia il più recente percorso estetico compiuto dagli artisti triestini, risulta essere la più completa quanto impetibile documentazione espositiva di questo particolare settore creativo.

Per l'occasione, è stato pubblicato un volume-catalogo riccamente illustrato, nel quale sono state inserite pure delle sezioni complementari: architettura, letteratura e musica. Gli artisti partecipanti alla rassegna, non ancora in possesso di detto catalogo, possono ritirarlo alla galleria «Cartesius» di via Marconi. La rassegna si chiuderà il 18 aprile.

## Gioventù federalista europea

E' rientrata la delegazione che ha rappresentato il Friuli-Venezia Giulia al VII Congresso nazionale della gioventù federalista europea, svoltosi la scorsa settimana a Montecatini Terme.

La delegazione regionale, guidata dal segretario Roberto Spazzali, ha presentato nel corso dei lavori una mozione sui rapporti tra italiani e sloveni lungo i confini orientali e un documento che ha trovato i diffusi consensi dei presenti.

Per il prossimo biennio sono risultati eletti al Comitato centrale della gioventù federalista europea: Trieste, Marina Pugnetti e Roberto Spazzali; Gorizia, Cristina Lenardi; Udine, Fulvio Luzzi Conti; Ronchi, Marco Pilutti; membri supplenti: Flavia Trivellato ed Elena Cabroni.

INAUGURATA IERI A TRIESTE LA MOSTRA INTERNAZIONALE

## I grandi arazzi di Alpe Adria

E' stata inaugurata a Trieste, nelle sale del bastione fiorito del castello di San Giusto, una mostra internazionale di arazzi di grandi dimensioni tessuti dai giovani della bottega artigianale di Liessa, nelle Valli del Natisone, su bozzetto del maggiore artista contemporaneo del Friuli-Venezia Giulia, della Slovenia e della Carinzia.

Nella prefazione del catalogo della mostra, che resterà aperta fino al prossimo 14 maggio, l'assessore regionale ai beni culturali, Dario Barnaba, sottolinea che «l'iniziativa di alcuni giovani ha ridato vita ad un'antica attività (la tessitura dell'arazzo) che da sempre ha trovato la sua più viva espressione nel saper fondere la schietta cultura di ogni popolo con la funzionalità che il manufatto richiedeva».

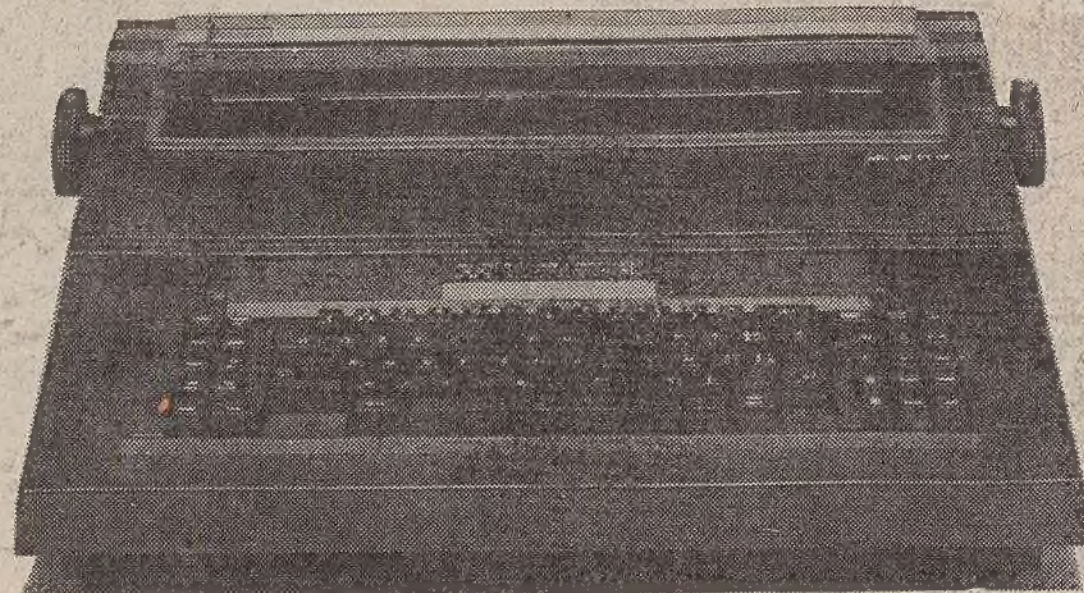


Gli artisti Hoke (primo a sinistra), Jemec, Spacal, Ciuba e Palcic durante la cerimonia di inaugurazione della rassegna «Artez» al bastione fiorito del castello di San Giusto (ItaFoto)

## FESTEGGIA CON NOI LA PRIMAVERA OLIVETTI



registratori cassa  
calcolatrici  
fotocopiatrici a colori  
macchine per scrivere  
sistemi di scrittura  
arredamento ufficio



CERCHIAMO COLLABORATORI

NUOVO CONCESSIONARIO



di SERINI & Co. S.a.s.  
TRIESTE  
VIA F. SEVERO 4 (Tribunale) - TEL. 60354 - 61223  
VIA F. SEVERO 149 (Università) - TEL. 568688 - Centro copia 55



SERINI e FUMAI ANCORA AL VOSTRO SERVIZIO  
DOPO LA DECENNALE ESPERIENZA  
NEL SETTORE UFFICIO



auguri agli amici  
piccolo sillani  
fotografia creativa

**BAR PEDARRA**  
di De Grassi Duilio  
Via XXX Ottobre 8  
Auguri all'affezionata clientela di BUONA PASQUA!

**MISTER ICE**  
GELATERIA  
VIA RITTMAYER 9  
il signor gelato!!!

RISTORANTE  
**ALLA STAZIONE**  
SPECIALITÀ PESCE  
ROBERTO e FABIO  
augurano alla gentile clientela BUONA PASQUA  
STR. PROVINCIALE 2 MUGGIA  
TELEFONO 271193

**BAREGEL**  
TEL. 60338  
Arredamenti e attrezzature bar, gelaterie e pasticcerie

PELLICCERIA  
**CERVO**  
V.LE XX SETTEMBRE N. 16 - III P.  
augura alla gentile clientela Buona Pasqua

**Tergeste Viaggi**  
Viale Miramare 207 - Barcola  
Telefono 415256

**MINNO**  
boutique  
VIA BATTISTI 3  
Augura Buona Pasqua

VINI  
**S. OSVALDO**  
augura Buona Pasqua  
Viale Ippodromo 2/3  
Via Piccardi 22

**TAPPEZZERIA NINO**  
PER AUTO-SALOTTI E NAUTICA  
VIA BAIAMONTI 43 (in androna) - TEL. 814357 - TRIESTE

**Casa del Merletto**  
PIZZI - MERLETTI - TRINE  
Via Torrebianca 43 - Telefono 61073

**Ristorante alla Sorgente**  
S. Dorligo della Valle, 40 (TRIESTE) Tel. 228116

**Ramel**  
VIA BARTOLETTI 2 (ANGOLO VIA ANANIANI)  
Telefono 793721

**RISTORANTE AL RANZO**  
SPECIALITÀ PESCE  
CHIUSO SOLO MERCOLEDÌ 26 DICEMBRE  
TRIESTE - PIAZZA VENEZIA 7 - TEL. 040/762322

**Betty e Renato**  
con Fulvio, Stefano e Mauro  
augurano ai propri clienti BUONA PASQUA  
**ban Ulpiano**  
VIA GIUSTINIANO 9 - TELEFONO 62581

acconciature  
**ECLISSE**  
manicure  
TRIESTE  
Via XXX Ottobre - Tel. 69075

RISTORANTE  
**«da PRIMO»**  
via Santa Caterina 9, telefono 64398

**nerymode**  
LARGO BARRIERA VECCHIA 16

1945 GIOIELLERIE  
**MARCUZZI**  
Quarant'anni di esperienza  
TRIESTE - VIALE XX SETTEMBRE 7 - TEL. 793360  
E VIA DEL TORO 2 - TEL. 774421

**Liquormarket**  
CASH and CARRY  
VIA DELLA CONCORDIA 6/c - TEL. 795252

SELF SERVICE  
**CONCORDIA**  
VIA DELLA CONCORDIA 6 vicino alla Chiesa di S. Giacomo

**LIQUORERIA CADORNA**  
VIA CADORNA 23 - TEL. 728260 - TRIESTE

**ZUCCHETTI valmar**  
Trieste - Via Udine 11 - Tel. 422662  
SPECIALISTI IN BIANCHERIA PER LA CASA  
Il più vasto assortimento di trapunte e piumini d'oca

**PRINCIPE**  
CALZATURE  
CORSO ITALIA 19 - TEL. 68586  
**PRINCIPE**  
CALZATURE  
LARGO BARRIERA VECCHIA 8 - TEL. 727027

CONCESSIONARIO  
**SKODA**  
**L'AUTOAGENZIA CLAUDIO**  
ha riaperto dopo il restauro ed augura a tutti Buona Pasqua presentando la nuova SKODA 130 L, 120 LS e 105 L modelli 1985  
TS - VIA DELLA GEPPA 8 - TEL. 62640

Alle gentili Signore Signori, giovani clienti l'augurio più fervido di Buona Pasqua. Il Vostro caffenatissimo  
**Cremcaffè**  
di PRIMO ROVIS

**CADETTE** ORA È ANCHE CALZATURE  
Le borse le conoscete... imparate a conoscere anche le calzature dai nomi prestigiosi e nei modelli esclusivi.  
**CADETTE**  
PELLETTERIE DI LUSO - PIAZZA DELLA BORSA

fornitura piante potatura alberi  
costruzione giardini allestimento terrazze  
**BUSA**  
vivaio piante  
via Brandesia 13 - tel. 54307

ABBIGLIAMENTO MASCHILE  
**ambassador**  
PIAZZA DELLA BORSA, 3 TRIESTE

**Pasqua grande ad Altura**  
Il supermercato Altura ti è vicino  
Via Alpi Giulie, 2  
Tel. 870.333

**BUONA PASQUA**





**La Diligenza!**  
pelletterie  
voti di Chiozza

## ARREDAMENTI PER NEGOZI

Banchi per bar e trattorie - celle - armadi - banchi congelatori - vetrine - conservatori - gruppi e accessori frigoriferi - scaffalature - affettatrici - bilance e registratori di cassa elettronici

ASSISTENZA SPECIALIZZATA

**CASA DEL FRIGO**  
di RINO CREVATIN



STRADA PROV. FARNEI N. 46  
1 km dal Valico di Rabuiese (Muggia)  
Tel. (040) 231684

pelletterie  
**Argia**



Via Gallina 1

**AUTOLUX**  
di V. BERINI

- Equipaggiamenti elettrici per auto e moto
- Pompe iniezioni ed iniettori
- Carica accumulatori

Augura a tutta la clientela Buona Pasqua

TRIESTE - VIA G. PARINI 3/A - TEL. 744327

**TECNOFOTO**

VIA CONTI 12 - TEL. 772298  
CAMPO S. GIACOMO 14

MOBILI ARREDAMENTI  
**CASA MIA**  
TRIESTE VIA BATTISTI 6  
TEL. 732405

CONCESSIONARIO  
ESCLUSIVO  
PER TRIESTE  
CUCINE SNAIDERO

GIOIELLERIA - ARGENTERIA

**G. OPPENHEIM**

TRIESTE - VIA MAZZINI 38 - TEL. 60242

augura alla sua affezionata clientela la BUONA PASQUA

OFFICINA AUTORIZZATA  
RIPARAZIONI CARROZZERIE

**asa**

Soc. a.s.  
di A. TODARO

CARROZZERIA - OFFICINA MECCANICA  
CONTROLLO GEOMETRIA AUTOVETTURA  
E BANCO CONTROLLO SCOCHE SINISTRE  
VERNICIATURA A FORNO

TRIESTE  
Viale D'Annunzio 39/41  
Tel. 948362

**UNIVERSALTE**  
Corso Saba 18, piazza Goldoni 1, via Zudecche 1

**Locanda Mario**

DRAGA 1, VIA 22  
1. 88173

CALZATURE

**Kimmerrichter**  
DI MARIO CESCOTTI SUCC.

• Augura Buona Pasqua •

34121 TRIESTE  
CORSO ITALIA N. 10 - TELEFONO (040) 65840

TRIESTE

**radio express**  
95 - 103.500 MHz

AUGURA BUONA PASQUA

La Concessionaria RENAULT

**F. ZAGARIA**

Esposizione e vendita: piazza Sansovino 6, telefono 725390  
Riva Grumula 10, tel. 734347  
Assistenza: via Lazzaretto Vecchio 24, telefono 766201/2  
Vendita ricambi: Riva Grumula 10, telefono 766201/2

augura Buona Pasqua a clienti e futuri clienti

IMMOBILIARE  
**CARDUCCI**

DI  
CARDUCCI ANTONIO

porge a tutti i suoi clienti i migliori  
Auguri di Buona Pasqua

TRIESTE - VIA CARDUCCI 22 - TEL. 761383

pellicceria

**Dante Soliman**

augura  
Buona Pasqua

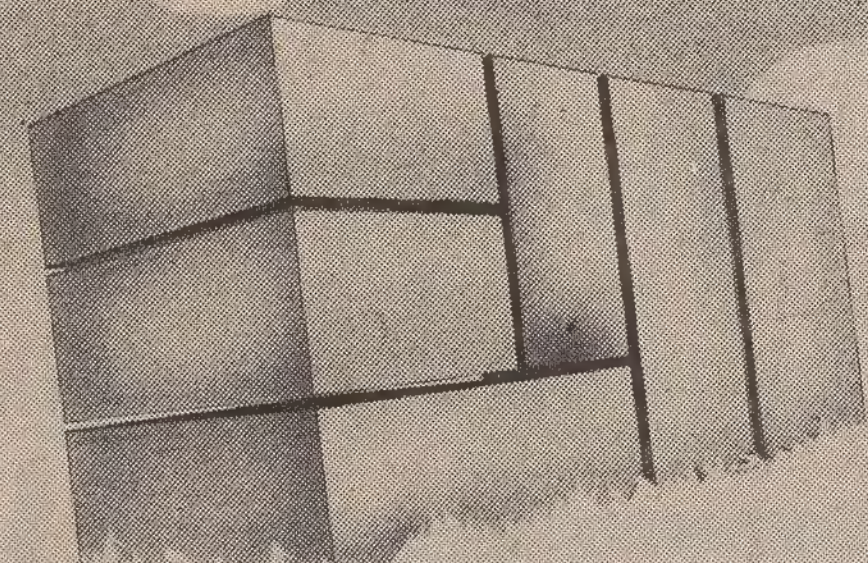
Via P. Reti 4 - Tel. 631424

**EDIL VENETA**  
DI R. ORSELLI

augura alle imprese, agli artigiani  
e a tutti i suoi clienti una felice Pasqua

34138 - VIA GAMBINI 5 e 4/1 - MAG.: VIA MANZONI 7 - TEL. (040) 750242

Per la tua nuova casa sapore di primavera...



(facilitazioni di pagamento)

**EDI MOBILI**

Via G. di Vittorio 12 - Tel. 813301  
Via Baiaumonti 3 - Tel. 820766  
CONCESSIONARIO ESCLUSIVO

**moreluzzo**

FILIPPI ROBERTO  
**SERRAMENTI**

Infissi in alluminio o verniciati in tutti i colori • Scuri • Verande fisse e pieghevoli • Preventivi gratuiti senza impegno •

GARANZIA TOTALE SCRITTA DA 1 A 10 ANNI  
TRIESTE, VIA CIVIDALE 57, TEL. 410881

Il Bar-Bufferet

**«Da Siora Rosa»**  
Piazza Hortis 3 - Tel. 774575

Vi augura **BUONA PASQUA**

e Vi ricorda che  
il locale rimarrà chiuso  
dal 7 al 9 aprile compreso

RISTORANTE

**Furlan**

MONRUPINO  
(Trieste)  
Tel. 227125

di S. OSMO  
**il letto**

Trieste, via Tarabochia 5

essere nostri  
clienti  
vuol dire  
molto  
di più...

**RADIO TELEX TELEX**  
Trieste - Via Settefontane 36-27 - Corso Italia 26

Auguri

**Società Pubblicità Editoriale**



# TECNICA

e1

la

AGA: 22  
1. 28173

**START** sport

oli sotivi - Abbigliamento  
(TS) Via Nazionale 87 - Tel. 040-213193  
ranché a Prosecco

RIA CIE  
MAZZINI

NI PASQUA

la

**PAR**  
**BINGO**

PRIMAVERA

**Salone Bruna**  
BRUNA e CINZIA

augurano  
alle gentili clienti  
**BUONA PASQUA**  
Via J. Cavalli 2 - Tel. 724393  
(grado appuntamento)

**COLORGROSSI**  
S. n. c.

Rappresentanze con deposito. Vendita all'ingros-  
so: colori - vernici - carte da parati - stucchi -  
manufatti in gesso - polistirolo espanso - legno ecc.  
Trieste - Via Manzoni 17  
Tel. (040) 732255

**CARNIEL** s.n.c.  
Augura Buona Pasqua

TRIESTE - Via Santa Caterina 11 - Telefono 631277

**AUTOGAMMA** snc  
di BRUNO LENARDON e C.

augura alla clientela  
**Buona Pasqua**

VIA VENIER 1  
TEL. 725244

**il punto**  
OOOOO

VIA CARDUCCI 11 - TELEFONO 64434 - TRIESTE

RISTORANTE  
**da Napoleone**  
TRIESTE VIA POZZO DEL MARE, 1 - TEL. 631713

**L'EGIDA ASSICURAZIONI**  
del dott. TASSAN - GURLE Guido

Trieste - Via Filzi 6 - Tel. 80700 - 631290  
**LA SAPA**  
**IL LLOYD INTERNAZIONALE**  
porgono alla clientela i più fervidi auguri

**VALENT**

LA SARTORIA DA UOMO  
VIA SAN LAZZARO 1 - TEL. 631715 - TRIESTE



SERRAMENTI  
IN ALLUMINIO

**E. ZADNICH**

TRIESTE - TEL. (040) 826965  
MOSTRA PERMANENTE IN VIA PIGAFETTA 6

Produzione e montaggio  
di serramenti anche in P.V.C.  
della serie **DOLOMITES**

• FACILITAZIONI DI PAGAMENTO FINO A 36 MESI •

**Bischoff**  
di Claudio  
Tombacco

vi augura Buona Pasqua  
Via Mazzini 21 - Trieste - Tel. 61422

Il vostro concessionario Opel dal 1927  
**SERRI T. & C. S.N.C.**

via Ginnastica 56 - Tel. 724211  
via Brunner 14 - Tel. 727069

vi augura Buona Pasqua

**FABIO e LILLY BENUSSI**  
**RISTORANTE MENAROSTI**

VIA DEL TORO 12 - TEL. 793516  
porgono alla clientela un cordiale augurio di Buona Pasqua

**milio minelli**  
di a tasca

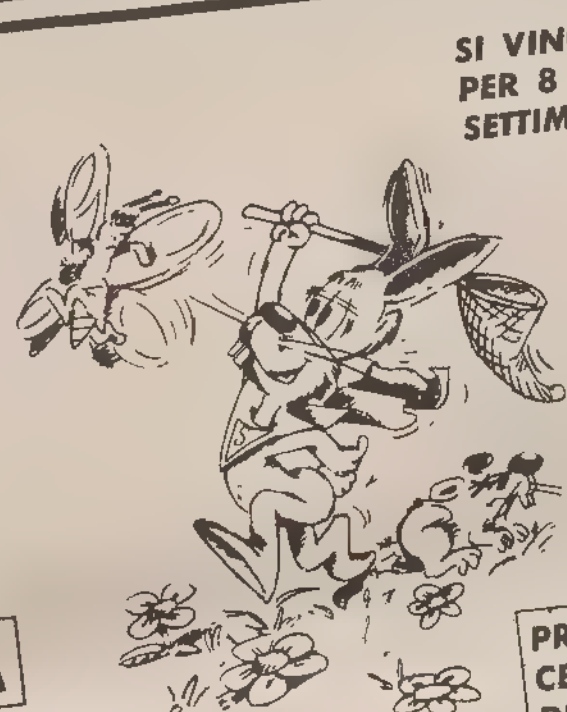
Trieste - piazza Goldoni 8/9  
Tel. 040/793605

illuminazione oggettistica

**GENERAL SERRAMENTI**  
IN ALLUMINIO

**BUONA PASQUA**

Tel. (040) **762087**  
TRIESTE - VIA SAN FRANCESCO 6 (II piano)



SI VINCE  
PER 8  
SETTIMANE!

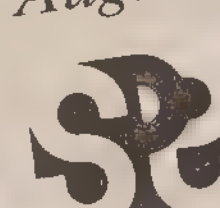
PREMI PER  
CENTINAIA  
DI MILIONI!

L'UFFICIO CENTRALE VIAGGI  
PORGE ALLA SUA AFFEZIONATA  
CLIENTELA I MIGLIORI AUGURI

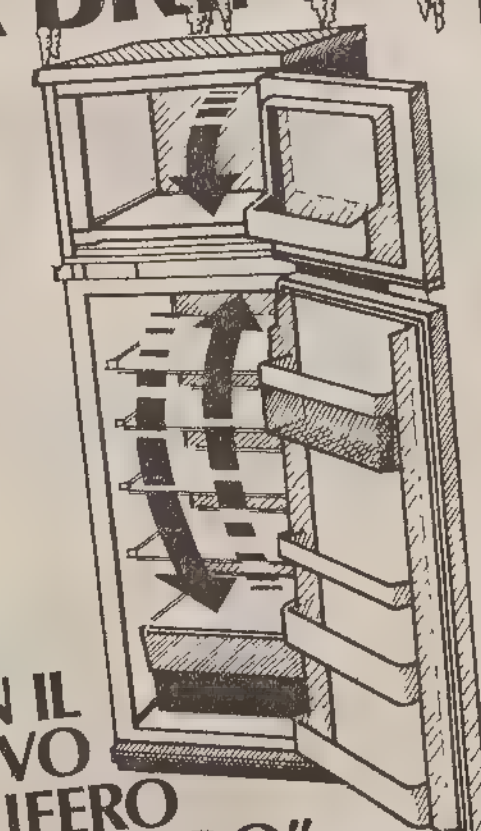
**Buona Pasqua**

UFFICIO CENTRALE VIAGGI - CIT  
Piazza Unità d'Italia, 6  
Tel. 62621 - TRIESTE

Auguri



**PHILIPS**  
DICE BASTA  
ALLA BRINA



CON IL  
NUOVO  
FRIGORIFERO  
"TURBOFREDDO"

**RADIOANCONA**

VIA FABIO SEVERO 95 - TRIESTE - TEL. 55303  
L'intera gamma PHILIPS a prezzi bloccatissimi  
con minimo anticipo e il resto a rate  
PUNTO VENDITA PHILIPS

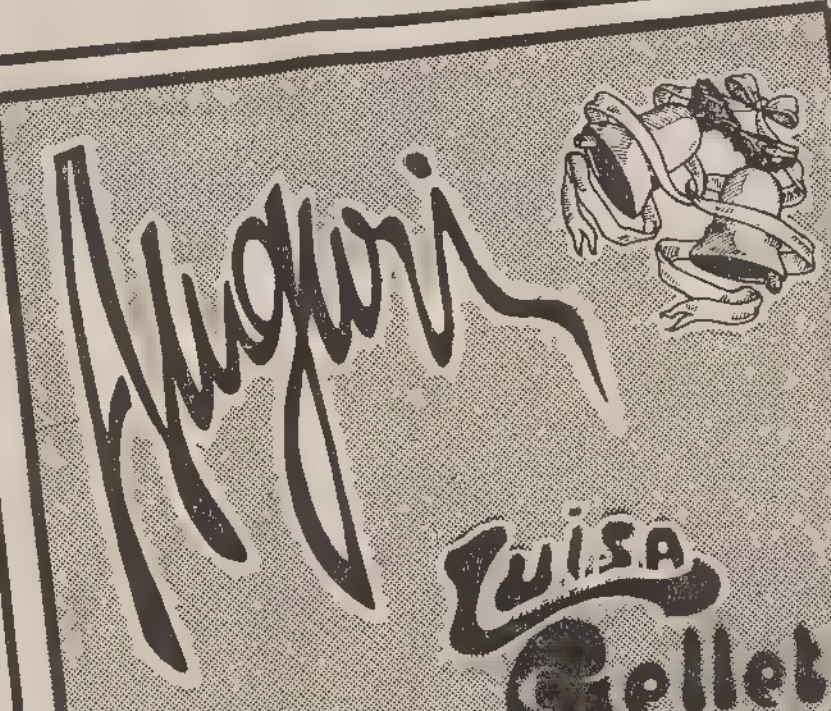
Auguri



**Rolich Carlo**

PAVIMENTI  
E RIVESTIMENTI IN CERAMICA  
IDROSANITARI - MOQUETTES  
LOCALITÀ CAVE 35/b - AURISINA  
34011 TRIESTE - TELEFONO 200371

Concessionario per Trieste e Gorizia  
di serramenti in legno **PANTO**  
in VIA UDINE 47/A - Tel. 420458



**Luisa Galletti**

VIA FELICE VENEZIAN, 10 - TEL. 733.336

*Auguri  
e  
Cordialità*



**RÖTL**

da sempre con i  
punti sulla O  
Trieste, via San Francesco 50  
tel. 764116

Nel classico mese del «dolce dormire», la Casa del Materasso (e non a caso) si  
augura che non soltanto aprile, ma l'anno intero consenta a tutti di assaporare la gioia di un buon riposo.  
Ma soprattutto porge a tutti i lettori l'augurio di trascorrere in serenità e letizia le feste pasquali.

di OSMO

**casa del  
materasso**

TRIESTE  
Via Italo Svevo 6 (di fronte ai Cantieri S. Marco)  
PARCHEGGIO RISERVATO



PERMAFLEX E ONDAFLEX  
DEPOSITO E CENTRO VENDITA

**BUONA PASQUA**



PROSEGUE SENZA SOSTE L'INVIO DELLE CARTOLINE PER L'ESTRAZIONE FINALE DEL SUPERBINGO INVERNO

# Ancora montagne di tagliandi

Fra la distribuzione delle cartelle per il nuovo SuperBingo Primavera, che prenderà l'avvio fra qualche giorno, e l'invio dei tagliandi per partecipare all'estrazione finale del SuperBingo Inverno, il coniglietto portafortuna del gioco non ci capisce più niente.

Il suo tavolo è letteralmente sepolto, qui nella centrale del gioco, dalle vostre cartoline, postali o illustrate, e molte volte lo si può vedere incantato, mentre ammira i bei panorami che gli mandate.

Gli appassionati giocatori binghisti, come è giusto, hanno preso la fase finale del SuperBingo Inverno nella maniera più seria, per garantirsi la maggiore possibilità di vittoria.

Sono numerosissimi i partecipanti al gioco che non si lasciano sfuggire nemmeno un tagliando, fra quelli pubblicati nella seconda pagina, e li compilano quotidianamente per incollarli poi sulle cartoline.

Il coniglietto portafortuna del SuperBingo, comunque, ricorda a tutti che i tagliandi da ritagliare e compilare, che trovate quotidianamente a pagina 2, devono essere inviati all'indirizzo che è stampato nell'ambito dello stesso tagliando, dopo essere stati riempiti in ogni casella e devono essere incollati solo su una cartolina postale o illustrata, ma mai inoltrati in busta chiusa.

Ogni cartolina, inoltre, dovrà contenere un solo tagliando, anche per aumentare al massimo le possibilità di vittoria del partecipante.

Saranno infatti le cartoline ad essere estratte, e non i codici del numero della fortuna che dovrete riportare sul tagliando, traendolo da una delle vostre vecchie cartelle del SuperBingo Inverno.

Molti giocatori, poi, si sono messi in contatto con la centrale del gioco domandando se sono ancora in tempo per cominciare a mandare i propri tagliandi.

Certo che lo sono!

Solo che sarà per loro conveniente cominciare al più presto il lavoro, per avere il massimo di possibilità di vittoria.

E anche possibile, naturalmente, se trovate qualche giornale degli scorsi giorni in casa da cui non è ancora stato ritagliato il tagliando, mandarlo adesso.

I tagliandi, infatti, non portano alcuna data al proprio interno e possono essere inoltrati nella quantità che voi desiderate alla centrale del SuperBingo.



## La posta del Bingo

Anche in questi giorni agitati, fra l'invio dei tagliandi per l'estrazione finale del SuperBingo Inverno, e il lancio dell'edizione primaverile del grande gioco indetto dal «Piccolo», continuano ad arrivare le lettere degli amici del coniglietto.

Caro SuperBingo, anche oggi ti ho mandato la mia cartolina con il tagliando per partecipare al sorteggio finale che può far vincere la Renault 11.

Cerco di mandare più tagliandi possibile perché vincere mi piacerebbe molto, ma trovo un po' costoso dover spendere ogni giorno 400 lire per il francobollo.

Vorrei chiederti: perché i tagliandi si possono essere mandati solo su una cartolina?

Tuo Gustavo Lenardon - Udine.

La risposta è molto semplice: saranno estratte le cartoline. Vale quindi la pena di sopportare il costo, modesto peraltro, del francobollo, per aumentare al massimo le possibilità di vincere.



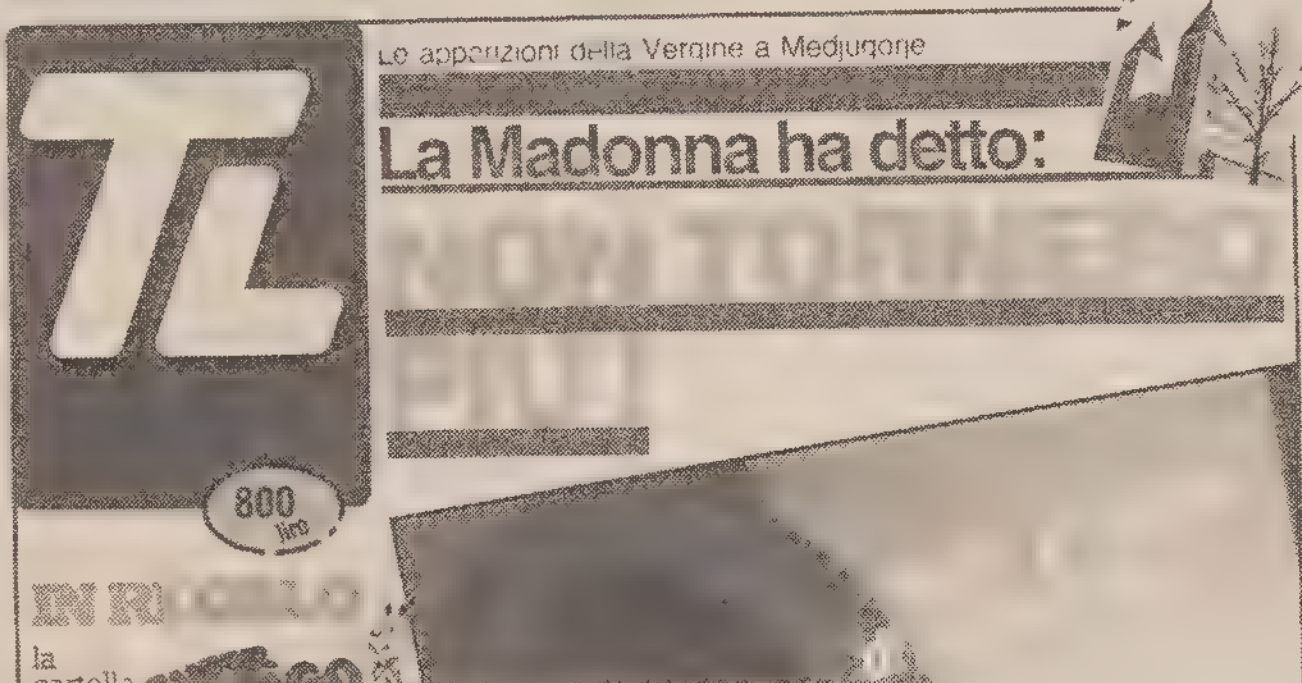
## Ricco di notizie, ma c'è anche una cartella in più

Dopo l'interruzione pasquale (domani i quotidiani non saranno nelle edicole), con la vostra copia del «Piccolo», martedì troverete anche il nuovo numero di «TL», il periodico di tempo libero, varietà e spettacolo per la famiglia tanto atteso anche dagli appassionati del SuperBingo.

Il nuovo giornale, infatti, che è già stato apprezzato in occasione dell'inizio del SuperBingo Inverno, fra le sue pagine nasconde un regalo prezioso per ogni appassionato binghista: una cartellina per partecipare alle settimane del SuperBingo Primavera.

Si tratta, come molti di voi già sapranno, di una pubblicazione concepita su principi del tutto nuovi, con notizie e servizi agli occhi moltissimi motivi di interesse, per un pubblico di tutte le età.

Fra i servizi annunciati da una copertina particolarmente colorata, per esempio, c'è un approfondito articolo su due star del mondo dello spettacolo come Edwige Fenech e Carmen Russo, che animano le serate televisive di milioni di italiani in questi mesi, particolari sulla vita privata della Principessa Carolina di Monaco, le ultime novità della moda e del trucco per la prossima stagione e la consueta



rubrica di Luciano Muti, il guaritore di «TL».

Ma all'interno, il giornale, in edicola ad appena 800 lire, è ricco di informazioni sul tempo libero (lo sport, il mondo degli animali, il cicloturismo, l'arredamento e tante altre), che non mancheranno di interessare molti lettori.

Da segnalare anche un servizio giornalistico sulla questione di Medjugorje, la località jugoslava dove alcuni bambini sostengono di avere avuto apparizioni sacre e dove si

sta indirizzando un forte flusso di pellegrini da tutto il mondo.

Si tratta di una panoramica ricchissima, insomma, sulla vita di oggi, dall'attualità, alla casa, all'occupazione del tempo libero.

Ma quello che ha fatto il successo travolgente di «TL» dal suo primo numero, oltre alle sue qualità editoriali, è stata anche la magia cartellina in regalo.

Per la scorsa edizione del

SuperBingo Inverno, infatti, sono stati numerosi i giocatori che, pur di raccogliere il massimo numero di cartelle, hanno letteralmente svuotato le edicole, comprando molte copie di «TL».

Il fenomeno potrebbe ripetersi anche questa volta, ed è consigliabile per tutti di prenotare almeno la propria copia dal proprio edicolante di fiducia, per evitare il rischio che il giornale vada esaurito subito e dover attendere le prossime ristampe.

Tutti gli appassionati giocatori che desiderano partecipare all'estrazione finale, inviando il tagliando pubblicato in questi giorni nella seconda pagina, dovranno conservare in casa, come era già stato annunciato, tre diversi numeri del «Piccolo» apparsi nel corso delle 10 settimane di gioco del SuperBingo Inverno. In base al sorteggio previsto dal regolamento, infatti, risulta che ogni partecipante all'estrazione dovrà avere con sé le copie del «Piccolo» datate 30 gennaio

1985, 20 febbraio 1985 e 12 marzo 1985.

Tutte le altre copie conservate, quindi, potranno essere gettate.

Dei tre numeri da conservare, chi non avesse intenzione di tenere l'intero giornale, potrà avere con sé la sola prima pagina, quella con la testata «Il Piccolo».

In conclusione, per ritirare i premi dell'estrazione finale, i fortunati dovranno presentare le tre prime pagine dei giorni 30 gennaio, 20 febbraio e 12 marzo.

### ATTENZIONE



Domani, come tutti gli altri quotidiani, «Il Piccolo» non sarà in edicola.

La pubblicazione della pagina dedicata al SuperBingo, di conseguenza, riprenderà il giorno seguente, così come pure quella del tagliando per partecipare alla fase finale del SuperBingo Inverno, che trovate nella seconda pagina.

Oggi e domani, infine, anche le centraliniste del SuperBingo non lavoreranno. Le vostre chiamate saranno quindi ascoltate a partire da martedì.



47 Torre

## Come si chiamano i numeri

Non sono davvero molti, i numeri compresi nell'ambito delle prime novanta cifre, quelle utili a giochi come la tombola e il lotto, ad avere avuto in sorte definizioni tanto note e universali come il 47.

«Morto che parla», infatti, potrebbe essere considerata quasi come una reazione spontanea da parte di tanti e tanti giocatori e appassionati in ogni regione del nostro paese.

Una cosa certa, comunque, è che la quarantasettesima cifra, da qualunque punto di vista la si osservi, appare legata,

per arcani e misteriosi motivi, indissolubilmente al libro dei sogni e a ogni tipo di interpretazione onirica.

A Trieste, per esempio, dove anche tante altre cifre composte con le quattro decine trovano un nome nello stesso filone, a proposito del 47 si usa anche ricordare un «dona morta», che costituisce una prima variante al tradizionale «morto che parla».

A Venezia, invece, a quanto pare i giocatori del lotto di una volta leggevano l'estrazione dello stesso numero come «morte resuscita», ma qualcun altro alla

stessa cifra aveva dedicato il nome di San Luca, o piuttosto, come si usava dire «San Luca, protettore dei bechi e dei mariti».

Non si discosta dalla tradizione nemmeno la definizione nota in friulano per il 47: «Il muart cal fevele».

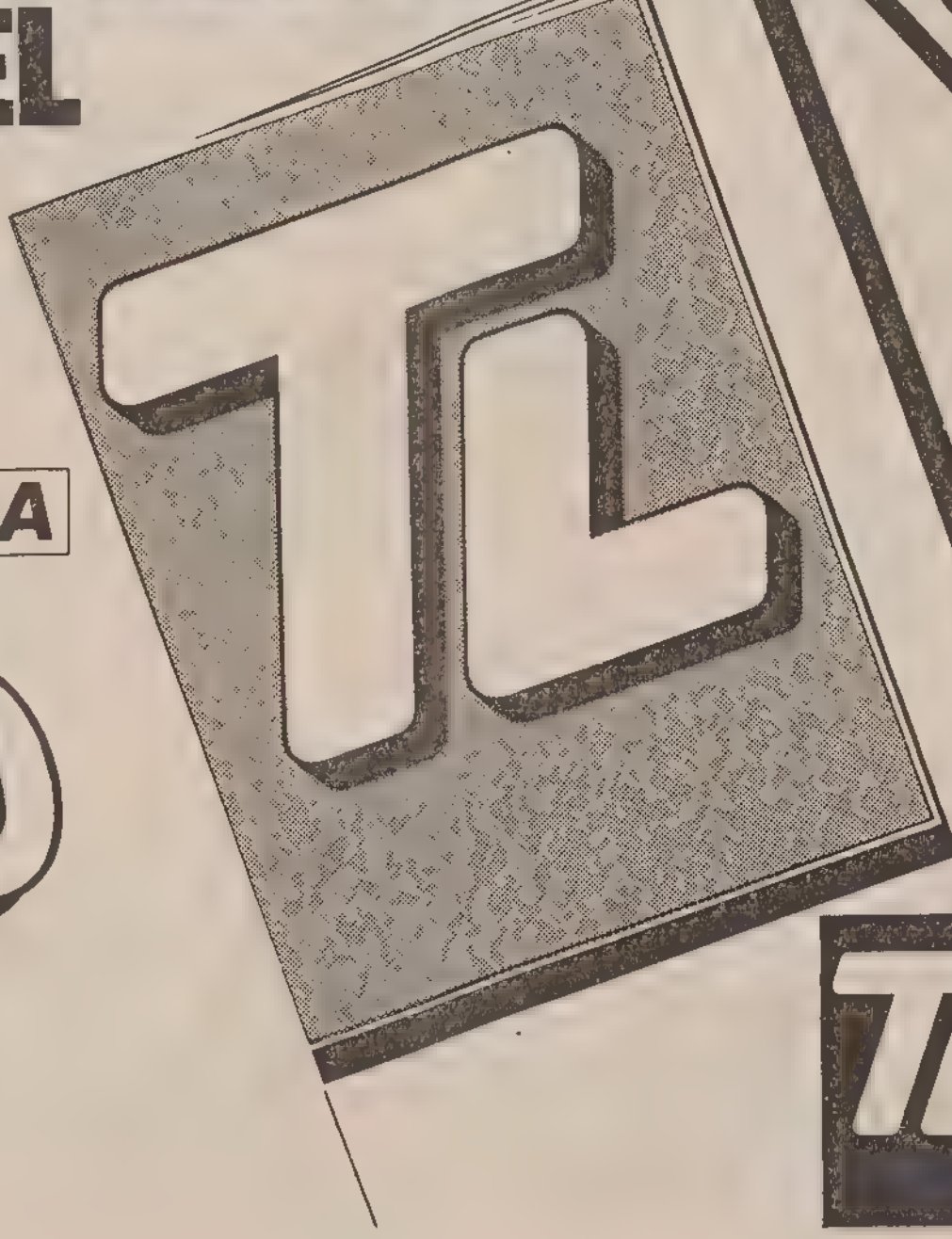
Alcuni, poi, confondono definizioni come «morto che tasta» e «morto in pie», attribuendole al 47, mentre gli esperti sostengono che esse siano state immaginate rispettivamente per la cifra seguente e quella precedente.

Il cabalista

# CHE SPETTACOLO DI COPPIA!

**TORNA IL VOSTRO GIORNALE DEL TEMPO LIBERO CON LA CARTELLA DEL**

**SUPER BINGO** PRIMAVERA



**IN EDICOLA DAL 9 APRILE**

**DIVERTIAMOCI INSIEME**



## DALL'ESTERO

## DENUNCIA DELLA «PRAVDA»

## Sarà bonificato il fuoco ucraino dei brezneviani

Dnepropetrovsk nell'occhio del ciclone

MOSCA — La «Pravda» ha aggiunto nuovamente la sua voce alla campagna lanciata in Unione Sovietica, per una maggiore disciplina e contro la corruzione, criticando duramente il non brillante operato del partito e i modesti risultati economici ottenuti a Dnepropetrovsk, la città dell'Ucraina ritenuta il centro di potere del defunto leader del Cremlino Leonid Breznev e dei suoi seguaci.

Nel suo resoconto su una riunione dell'organizzazione regionale di partito a Dnepropetrovsk l'organo del Pcus ha scritto che gli intervenuti hanno sottolineato criticamente il rendimento poco soddisfacente del settore industriale e di quello agricolo. Il giornale ha rilevato, inoltre, che alla riunione ha partecipato Igor Ligacev, un componente della segreteria ritenuto molto vicino al nuovo segretario generale Gorbacev. Dopo l'elezione del successore di Gorbacev, i comunisti di Dnepropetrovsk si sono svolti in tutto il paese per discutere le proposte di maggior disciplina, di ringiovanimento dell'apparato e di rivalutazione dell'economia, ma è la prima volta che si è registrata la presenza di un alto dirigente vicino appostamente da Mosca.

La partecipazione di Ligacev è un chiaro segnale della determinazione della «leadership» del Pcus di mettere fine, nel centro industriale ucraino, alla corruzione e alla mancanza di iniziativa, che negli ultimi anni di Breznev, l'articolo della «Pravda» è una meno dettagliata ma insistentemente ampia notizia letta l'altra sera nel corso del telegiornale sovietico sono una evidente testimonianza, inoltre, del desiderio di richiamare l'attenzione sulla riunione di Dnepropetrovsk ben al di là dei confini puramente locali.

La gestione politica ed economica nella regione ucraina, che ha questa città per capoluogo fu criticata pesantemente, anche quando il successore di Breznev, Yuri Andropov, lanciò nel 1983 la sua offensiva sul tema della moralità e della disciplina, con una nota parzialmente durante la «leadership» di Cernomir e rilanciata, in queste settimane, da Gorbacev. I due principali esponenti del partito nella zona furono sostituiti quattro mesi dopo l'elezione di Andropov.

Nell'articolo di ieri la «Pravda» fa il nome di un funzionario, V. Tryaskin, direttore di una cooperativa agricola, licenziato dopo aver portato la moglie in crociera durante la fase più importante del raccolto agricolo.

Il giornale aggiunge, però, che Tryaskin non fu sottoposto al provvedimento disciplinare su decisione delle strutture locali di partito, facendo capire che il funzionario in questione ha probabilmente manovrato nell'ombra, riuscendo ad evitare accuse più severe da coloro che erano incaricati di sovrintendere al suo operato.

La «Pravda» dà, inoltre, notizia del licenziamento e dell'espulsione dal partito del primo segretario del comitato del partito del distretto di Otkyabrsk, località nella repubblica autonoma del Calmucch.

Belozeroz è accusato di aver ordinato alle autorità locali di autorizzare e finanziare certi lavori nelle aziende agricole della zona. Questi lavori venivano affidati ad una squadra di operai edili privati che sono stati retribuiti in base a tariffe di gran lunga superiori a quelle statali.



Gorbachev

## INCONTRO DI SPADOLINI CON IL PRIMO MINISTRO ZHAO ZIYANG

## Guerre stellari: Pechino conferma i progressi russi

PECHINO — La Cina ha rivolto ieri un appello a tutti i paesi — ma soprattutto a quelli dell'Europa, orientale e occidentale — affinché svolgano ogni tipo di azione possibile per frenare la corsa agli armamenti delle due superpotenze.

Convinti che, nel negoziato in corso a Ginevra, il problema della riduzione delle armi nucleari non troverà soluzione, il primo ministro cinese e il ministro degli Esteri hanno affidato a un esponente europeo, il ministro della Difesa italiano Giovanni Spadolini, un appello rivolto specialmente ai governi europei affinché svolgano un'azione «più pressante» di quella attuale per impedire che il mondo assista a una nuova sfrenata corsa verso la guerra.

Il primo ministro Zhao Ziyang e il ministro degli Esteri Wu Xueqian hanno detto all'ospite italiano in visita a Pechino che l'Europa «nella sua interezza» dovrebbe al

più presto prendere contatti con i rispettivi alleati onde compiere un'azione di pressione volta a favorire concessioni, e pertanto accordi, sulla questione del disarmo nucleare.

I paesi dell'Est europeo non hanno il coraggio di trasgredire gli ordini dell'Urss, ma non desiderano certo un aggravamento della situazione internazionale. Così come i paesi dell'Europa occidentale devono premere sugli Stati Uniti, anche quelli dell'Est dovrebbero fare pressioni sul-

## Autobus cade in un lago in Jugoslavia: 37 morti

SARAJEVO — Un autobus jugoslavo, con 45 persone a bordo, è caduto in un lago della Bosnia, a Sud di Sarajevo, dopo l'urto con il rimorchio d'un autocarro che l'ha spinto verso un precipizio. I sopravvissuti sono soltanto otto, a quanto riferisce l'agenzia «Tanjug».

Le vittime erano operai dipendenti del comune di Mostar, che tornavano a casa a Zenica e Sarajevo dopo il turno di lavoro.

## Collisione nel Baltico



Helsinki — Collisione ieri mattina nel Golfo di Finlandia; 50 miglia a Est della capitale finlandica, tra un cargo locale e uno sovietico. Nella foto, la nave finlandese «Salla» in fiamme dopo l'abbandono da parte dei 28 uomini d'equipaggio (Telefoto Ap)

## ATTI SACRILEGHI E POLEMICHE SUI COSTI TURBANO LA VIGILIA

## I belgi attendono la visita del Pontefice I più con gioia, ma alcuni anche con rabbia

BRUXELLES — Il Belgio è già entrato in effervescenza: il viaggio del Papa, nel prossimo maggio, costituirà l'avvenimento del secolo. Già si prevede un movimento di folle di tale ampiezza che non sarà paragonabile a nessun altro nella storia del regno: a centinaia di migliaia, valloni e fiamminghi vorranno avvicinarsi al più possibile al Santo Padre, tanto che il più importante quotidiano della capitale si domanda se Giovanni Paolo II verrà «come Superstar o come Buon pastore».

Non tutti, però, sono mossi dal desiderio di applaudire negli ambienti religiosi vi è molta preoccupazione perché si sta rafforzando il partito dei contestatori che arrivano perfino ad atti sacrileghi. A Beauraing, che con Barneux è una delle cittadine in cui sarà apparsa la Madonna, sconosciuti hanno, a più riprese, mutilato la statua in

marmo bianco di Carrara, della Vergine, d'innanzi alla quale intende inginocchiarsi Giovanni Paolo II: le hanno tagliato le due mani tese, e, in un secondo tempo, hanno sezionato il braccio sinistro. In dicembre, inoltre, un gruppo di anarchici a Lovanio ha dato fuoco a un fantoccio vestito da Pontefice. Ieri, sempre a Lovanio, un gruppo di oppositori che si chiama «Golden Pope» che «Papa d'oro», per criticare le spese giudicate eccessive, della Santa Sede ha dato alle fiamme migliaia di volantini con la scritta «Viva il Papa» che erano stati preparati dai fedeli per lanciare in segno di gioia durante le processioni pontificali: questi gesti profanatori hanno suscitato sdegno e indignazione nel buon popolo belga, profondamente religioso.

La visita ha un tema preciso, quella del «Padre nostro», ma avrà anche risvolti diplomatici importanti. Il Papa farà, ad esempio, una visita ufficiale al quartier generale Cee, dove il servizio d'ordine sarà assicurato da ben mille poliziotti. All'entrata principale del palazzo a quadrifoglio in acciaio e vetro della Comunità, l'illustre ospite sarà accolto da tre presidenti, Andreotti, Delors e Pliemin, rispettivamente alla testa del Consiglio dei ministri comunitari, dell'esecutivo e del Parlamento europeo.

Il capo della Farnesina presenterà a Giovanni Paolo II tutti i colleghi convenuti nella capitale belga per un duplice consiglio dei ministri degli Esteri e dell'Agricoltura.

Ma a Bruxelles, oltre a essere ricevuto da Balduino e dalla famiglia reale, il Santo Padre, a sua volta, riceverà in uno stadio parecchie migliaia di cattolici polacchi residenti

nel Benelux, pur essendo prevista una sua visita anche nel Lussemburgo e in Olanda. In questa occasione si dà, per probabile un incontro nella capitale belga con il cardinale Glemp, che verrebbe appositamente da Varsavia: il colloquio sarebbe centrato sul cambio della guardia al Cremlino, poiché Glemp non ha ancora avuto l'occasione di parlare con Giovanni Paolo II dopo l'ascesa di Gorbacev al potere.

La visita del Papa costerà, secondo le prime valutazioni, intorno ai tre miliardi di lire, senza contare l'opera dei volontari e la sponsorizzazione, che funziona a meraviglia, dalle piccole tipografie alle grandi multinazionali. Il preventivo fa indignare i denti non solo ai laici, ma anche a

dalla famiglia reale, il Santo Padre, a sua volta, riceverà in uno stadio parecchie migliaia di cattolici polacchi residenti

in misura massiccia, a favore del Parlamento e del governo. I poteri che la costituzione del 1975 attribuiva al presidente della repubblica.

La visita del Papa costerà, secondo le prime valutazioni, intorno ai tre miliardi di lire, senza contare l'opera dei volontari e la sponsorizzazione, che funziona a meraviglia, dalle piccole tipografie alle grandi multinazionali. Il preventivo fa indignare i denti non solo ai laici, ma anche a

dalla famiglia reale, il Santo Padre, a sua volta, riceverà in uno stadio parecchie migliaia di cattolici polacchi residenti

in misura massiccia, a favore del Parlamento e del governo. I poteri che la costituzione del 1975 attribuiva al presidente della repubblica.

Mila Malvestiti

## I DUE PAESI IN GUERRA INFIERISCONO ANCORA SULLE POPOLAZIONI

## Rappresaglie irachene Colpite città dell'Iran

Missili lanciati su tre centri, nuovo raid dell'aviazione contro Teheran

BAGDAD — Iran e Iraq hanno intensificato ieri la «guerra delle città», scambiandosi attacchi sanguinosi ai rispettivi centri più densamente popolati.

L'Iraq ha annunciato di aver bombardato con l'aeronautica la capitale nemica Teheran, mentre i suoi missili hanno colpito altre tre città. L'Iran, da parte sua, ha comunicato di aver bombardato con l'aviazione una città irachena di frontiera e ha sostenuto che, nelle ultime 24 ore, sono state uccise o ferite più di 120 persone.

Le incursioni di ieri portano a sette il numero delle rappresaglie, con missili e con aerei a reazione, portati sulle città iraniane da quando, venerdì scorso, una tremenda esplosione scosse la capitale irachena Bagdad. L'Iran comunicò di aver lanciato su di essa un missile, mentre l'Iraq — come al solito — non ha

rivelato la vera causa dell'esplosione in città.

L'agenzia di stampa iraniana «Irna», ha comunicato che non meno di 40 persone sono state uccise o ferite per la caduta di un missile su Dezful, e altre 24 per causa analoga a Ram Hormuz.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

BAGDAD — Iran e Iraq hanno intensificato ieri la «guerra delle città», scambiandosi attacchi sanguinosi ai rispettivi centri più densamente popolati.

L'Iraq ha annunciato di aver bombardato con l'aeronautica la capitale nemica Teheran, mentre i suoi missili hanno colpito altre tre città. L'Iran, da parte sua, ha comunicato di aver bombardato con l'aviazione una città irachena di frontiera e ha sostenuto che, nelle ultime 24 ore, sono state uccise o ferite più di 120 persone.

Le incursioni di ieri portano a sette il numero delle rappresaglie, con missili e con aerei a reazione, portati sulle città iraniane da quando, venerdì scorso, una tremenda esplosione scosse la capitale irachena Bagdad. L'Iran comunicò di aver lanciato su di essa un missile, mentre l'Iraq — come al solito — non ha

rivelato la vera causa dell'esplosione in città.

L'agenzia di stampa iraniana «Irna», ha comunicato che non meno di 40 persone sono state uccise o ferite per la caduta di un missile su Dezful, e altre 24 per causa analoga a Ram Hormuz.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

Secondo l'agenzia, inoltre, decine di case, negozi e automobili sono andati distrutti

nelle due città, con vittime anche tra donne e bambini. Mentre i soccorritori scavavano tra le macerie, risuonavano peraltro slogan come «Guerra fino alla vittoria».

Sempre l'Irna ha comunicato che altre 10 persone sono state uccise e molte altre ferite per la caduta di un missile iracheno sulla città di frontiera di Nahawand.

## AVVISI ECONOMICI

## MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso le sedi della SOCIETA' PUBBLICITA' EDITORIALE S.p.A.

TRIESTE: sportelli via Luigi Einaudi 3/b, galleria Tergesto 11, telefono 65065-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. GORIZIA: Corso Italia 36, telefono 34111 — MONFALCONE: via Duca d'Aosta 102, telefono 72597 — UDINE: Piazza Marconi 9, telefono 203924 — MILANO: via Pirelli 32, telefono 6769.1 — BERGAMO: via Zelaso 1. P.ta S. Marco 7, telefono 225222 — BOLOGNA: via Impero 12-2, telefono 277801 — 277802 — BRESCIA: telefono 295766-296475 — FIRENZE: v.le Giovine Italia 17, telefono 676967/8/9 — GENOVA: via Ettore Vernazza 23, telefono 587852 — LODI: Corso Roma 68, telefono 65704 — MESSINA: via Dogali 20, telefono 39565 — 31150 — MONZA: Corso V. Emanuele I, tel. 360247 — 367723 — NAPOLI: via Calabritto 20, telefono 405311 — PADOVA: via Salvemini 12, telefono 30466-30842-664721 — PALERMO: via Cavour 70, telefono 245049 — PORDENONE: via Libertà 2, tel. 255114 — ROMA: via G.B. Vico 9, telefono 3696 — TORINO: Corso Massimo d'Azeglio 60, telefono 6502203. — TRENTO: via Cavour 3941, tel. 85288.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago, richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 lavoro personale servizio — richieste; 2 lavoro personale servizio — offerte; 3 impiego e lavoro — richieste; 4 impiego e lavoro — offerte; 5 rappresentanti — piazzisti; 6 lavoro a domicilio — artigiani; 7 professionisti — consulenze; 8 istruzione; 9 vendite d'occasione; 10 acquisti d'occasione; 11 mobili e pianoforti; 12 commerciali; 13 appartamenti e locali — richieste affitti; 19 appartamenti e locali — offerte affitti; 20 capitali, aziende; 21 case, ville, terreni — acquisti; 22 case, ville, terreni — vendite; 23 turismo, villeggiature; 24 smarrimenti; 25 animali; 26 matrimoniali; 27 diversi.

Si avvisa che le inserzioni di offerta di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate si intendono destinate ai lavoratori di







## ECONOMIA, LAVORO E PORTO

IL PORTO DI TRIESTE E LA SFIDA TECNOLOGICA /2

## Il console Hickel: «Sì ai privati ma non con funzione dominante»

«Il porto è e deve restare un servizio pubblico» - Le risposte alle polemiche

Dopo l'intervista al presidente dell'Ente, Michele Zanetti, pubblicata nella nostra edizione di ieri, ecco cosa pensa il console della Compagnia portuale, Paolo Hickel, sulle cose da farsi perché lo scalo triestino non perda il treno degli anni Novanta, in questo momento di radicale innovazione tecnologica.

— Console Hickel, cosa può fare a Trieste la compagnia portuale per rilanciare il porto?

«In questo nuovo assetto del porto degli anni Novanta il ruolo della compagnia può essere molto interessante. Ma a una condizione. Che tutta una serie di competenze strettamente legate all'operatività venga delegata alla compagnia: chi lavora nel porto deve essere messo in condizione di programmare il proprio lavoro. Oggi invece c'è una parte che programma e un'altra che opera. L'operazione completa nel ciclo banchina è una delle operazioni da attuare in tempi brevi, per rendere il lavoro più razionale e produttivo. La compagnia, da pura prestataire, se di manodopera dovrebbe un soggetto interessato alla gestione del porto».

— Ma vi sentite veramente pronti a essere coinvolti sul piano giuridico, istituzionale e pertanto anche economico e patrimoniale nella gestione dei servizi portuali? Siete disposti a essere partecipi anche alla quota di rischio d'impresa?

«Questo è uno dei principali motivi di dibattito all'interno di tutti i porti italiani. Si va a scelte non indolenti. Ci si potrebbe arroccare su uno schema prefissato e dire: modifichiamo qualcosa perché nulla accada. Ma questa, per me, è una politica perdente. Mi auguro che si apra invece una nuova fase, una fase che non vuol dire rinviare il passato, ma inserirsi in questo cambiamento che coinvolge tutti i porti del mondo. Mi auguro che prevalega la ragione sulla "tradizione"».

— Secondo lei dovrebbe crescere la presenza dei privati nella gestione dei servizi portuali?

«Siamo d'accordo con la presenza del privato, purché non sia l'elemento dominante della gestione portuale. Il porto è e deve restare un servizio pubblico».

— Nell'ultima conferenza portuale regionale, i responsabili della gestione di Portogruaro hanno dichiarato che un dipendente di quel scalo movimentava in tonnellate sei volte più merce che un dipendente triestino. È vero?

«Polemiche di questo genere lasciano il tempo che trovano. Fanno veramente poca presa su uno che di problemi portuali se ne intende. A Bari, facciamo un esempio, un lavoratore manovra venti volte quello che manovra uno di Portogruaro. Il motivo è semplice: lì si fa l'imbarco solo di prodotti siderurgici. Trieste invece è un porto-emporio, dove passa dal caffè in sacchi alla cassetta di agrumi alle spezie ai minerali. Data questa varietà merceologica, è ovvio che il peso manovrato pro capite è uno dei più bassi manovrati fra i porti italiani. Ma è anche vero che la merce manovrata è la merce fra le più ricche, al contrario del minerale. La merce di massa è sempre merce povera...».

— Quindi il rapporto non va fatto in tonnellate ma in valore aggiunto?

«Un'indagine Cnel di un paio d'anni fa ha già fatto giustizia su questo punto. Sulle merci varie, quelle che passano per Trieste, non c'è solo il costo della merce. Ci sono le banche, ci sono le assicurazioni, ci sono i periti, i misuratori, c'è un mare di personale altamente specializzato che in porto si forma in decenni di esperienza. Una massa di ricchezza indotta senza la quale non si possono fare i conti. Un esempio, la campionatura di cotone. È una cosa che non si implanta da un giorno all'altro. Portogruaro non potrà mai essere un deposito di cotone, una borsa di caffè o un porto di transito di noccioline, merce quest'ultima che richiede una selezione accurata per qualità, pezzatura...».

— La gente è convinta che voi lavoriate poco e siate pagati molto. Come lo spiega?

«La categoria dei portuali è stata sempre in passato una categoria speciale. Un tempo il portuale andava in carrozza, a prendere la paga. Era un soggetto al di fuori della norma, diverso dall'operaio del cantiere, o da chiunque lavorasse sotto padrone. L'immagine storica del portuale è spesso quella di uno scialacquatore. Questa figura non gli anni si è però modificata. Adesso in compagnia abbiamo anche dei laureati, gente che ha studiato. I tempi del "rilevolo", del portuale che

mandava a lavorare un altro al posto suo e poi intascava la prebenda, sono tempi lontani...».

— Quante giornate al mese lavorate in media?

«L'altro anno abbiamo avuto una media di undici giornate. Quest'anno abbiamo la cassa integrazione, scattata in marzo. Ci auguriamo comunque di aumentare il numero di giornate, che si sono ultimamente abbassate non solo per la crisi generalizzata ma soprattutto per l'ingresso in grande stile delle nuove tecnologie nei porti. Le cito un dato, riguardante gli agrumi israeliani, che sono uno dei traffici-cardine del porto di Trieste. Cinquemila tonnellate da scaricare richiedevano fino all'82 dai 650 ai 680 lavoratori. Con le ultime tecnologie se ne vanno a lavorare fra gli ottanta e i novanta. Quanto all'andamento dei traffici, abbiamo avuto una fine '84 molto favorevole, ma questo primo scorcio dell'85 non sembra molto favorevole un po' per motivi meteorologici, un po' per la guerra fra Iran e Iraq e la situazione libanese...».

— È vero che a Brema o Amburgo per movimentare un container basti la metà degli addetti che si impiegano a Trieste?

«Una cosa è un terminal dove una nave arriva vuota e riparte piena. Altro cosa è una toccata su Trieste, che è sempre l'ultimo porto dove una nave si ferma prima di partire per Suez. Riempiere da zero una nave con duemila container è nettamente più semplice che posizionare in coperta cento, duecento container in modo da coprire i vari spazi lasciati liberi. Il lavoro è più lungo, più difficile, più pericoloso per la stessa incolumità dei lavoratori...».

— Nel porto di Genova c'è un grande momento di risveglio. Il presidente D'Alessandro vara un piano di rilancio che promette lacrime e sangue. Ma persino i sindacati fanno l'autocritica. Senta cosa dice il segretario della Cisl ligure: «Sino a ieri non era il mercato a fissare le tariffe, ma i rapporti di forza di chi operava dentro il porto. Decidevano fra loro e poi scaricavano le dismissioni sui contribuenti».

«È fare queste dichiarazioni a bufera già passata non serve a niente. È solo pubblicità pre-elettorale».

— Da che parte sta la compagnia: in trincea a difendere l'esistente o in campo aperto per l'innovazione?

«La compagnia è in trincea a difendere l'esistente o in campo aperto per l'innovazione?».

«A Trieste tutti i soggetti interessati si erano schierati su posizioni contrapposte: utenza, ente, la stessa compagnia. Poi ci si è accorti che questa era una politica perdente. Lo abbiamo visto molto prima di Genova, e abbiamo fatto i nostri passi. Questa azione che a Genova oggi passa come il "nuovo vangelo" ha bisogno del supporto della base: quella di millecinquecento miliardi; noi domandiamo molto meno».

«Domandiamo solo che si realizzino certi progetti. Bisogna farlo in tempi strettissimi, abbattendo i tempi tecnici e burocratici cui siamo abituati. A proposito dei tempi, mi spiega perché gli amici jugoslavi, pur con le loro gravissime difficoltà economiche, siano riusciti a progettare e realizzare in un anno e mezzo un terminal rifuse, mentre qui l'Adriatim, che ha avuto il via libera delle forze

politiche, economiche e sindacali, dopo tre anni è ancora in fase di attuazione?».

«Se non lo si costruisce in fretta, certi traffici rischiano di prendere definitivamente altre direzioni... Per esempio i frutti esotici, che richiedono impianti speciali, e sui quali Israele punta anche in vista dell'entrata in campo della Spagna nella Cee. O si fa in fretta o si perde il treno degli anni Novanta...».

«Un altro esempio: il ponte di uscita dal molo settimo. Sono passati otto anni e non si è ancora individuato l'ente che deve costruire quel ponte. C'è insomma un vuoto di scelte che non so se pro vengano rimandate».

«Capisce che è inutile riempire la bocca di grandi parole sul destino di Trieste, legata al porto, se poi dietro alle parole non ci sono i fatti...».

— Assenza di strutture dunque...

«Certe volte noi dobbiamo rifiutare traffico perché non siamo attrezzati. A fine aprile per esempio ci arriva un traffico specializzato ungherese che fino a poco fa gravitava sui porti polacchi. Ebbene, noi ci troviamo in gravi difficoltà perché nel nostro scalo esiste un solo mezzo di movimentazione capace di sollevare dieci tonnellate. Questo in un'epoca che va sempre più verso il gigantismo dei traffici. Non capisco questo autoleonismo in un'attività che riempie di valuta pregiata le casse dello Stato».

— Vede in quest'ottica anche l'ultima frustrazione di doganieri da Trieste?

«Certo. E lo stesso dicasi dell'assenza di finanziari, che spesso rallenta le operazioni. Sono tutti pronti, ci sono otto, nove persone che aspettano, e loro non arrivano. Così va il porto».

— Paolo Rumiz

DOPO LA DECISIONE DELLA CONFAGRICOLTURA DI PAGARE I DECIMALI

## Sono più concrete le possibilità di evitare la sfida referendaria

ROMA — Il governo intende allargare lo spiraglio aperto tra le parti sociali sulla questione del referendum sulla scala mobile, derivando dalla nuova disponibilità della Cgil per fissare la semestralità degli scatti di contingenza e da quella della Confagricoltura che ha annunciato il pagamento dei decimali del "punto" del prossimo maggio. Lo farà con una propria iniziativa, che dovrebbe essere varata entro la prossima settimana e che è stata esaminata nel corso del colloquio svoltosi a palazzo Chigi, nella serata di venerdì, tra Craxi e il ministro del lavoro De Michelis.

L'obiettivo dell'esecutivo come si afferma negli ambienti della presidenza del consiglio — è quello di spingere la Confindustria, ancora attesa sul "no" per il pagamento dei decimali di punto di contingenza, ad iniziare la trattativa con i sindacati, senza interferire comunque nelle scelte proprie delle parti sociali. Non solo Craxi invierebbe a metà settimana una lettera appello al presidente della Confindustria, Lucchini, perché vengano pagati dalla

massima organizzazione degli imprenditori privati i decimali di contingenza.

La materia dell'iniziativa del governo — finalizzata allo scopo di evitare lo scontro referendario sulla scala mobile — riguarderà i problemi la cui soluzione è stata più volte sollecitata dai sindacati. Cioè il varo di una serie di provvedimenti legislativi che facciano da "sostegno" alla trattativa sul salario e sulla scala mobile.

In primo luogo, la riduzione delle aliquote Irpef fin da quest'anno — un piano organico per l'occupazione, specialmente quella giovanile, che possa essere attuato in tempi brevi. Per quanto riguarda l'Irpef, il ministro delle finanze Visentini si incontrerà con i sindacati entro la prima metà di aprile, lo ha confermato la Uil. In merito all'occupazione, sarà lo stesso ministro De Michelis a convocare una riunione con i sindacati subito dopo la conferenza internazionale di Venezia (che si terrà l'11 e l'12) dedicata appunto a questo drammatico problema.

È intendimento del governo, inoltre, fornire un "segnale" positivo ai sindacati per sbloccare la vertenza sui contratti del pubblico impiego. Ciò dovrebbe valere anche il fronte imprenditoriale, è favorevole a qualche concessione pur di negoziare l'accordo sulla scala mobile con i sindacati: ora soltanto la Confindustria e la Confedilizia restano ferme nel rifiuto di pagare il punto decimali di contingenza che scatta a maggio. Favorevoli alla ipotesi del pagamento dei decimali sono, oltre alla organizzazione degli agricoltori, gli artigiani, i commercianti, le piccole e medie imprese della Confapi, molte imprese chimiche private, l'intero sistema industriale delle partecipazioni statali, i petrochimici pubblici, le aziende erogatrici di servizi municipali (Cispe).

Sul fronte sindacale l'orientamento è ormai netto per l'apertura della trattativa sulla scala mobile. Luciano Lama ha detto chiaro e tondo che la Cgil si adopererà per un'intesa che consenta di scongiurare il referendum. Identica a questa è la linea espressa dalla Uil, dalla Cisl e dalla Cislal che, in un primo momento era arroccata sulla

prenditoriale sul quale il governo intende muoversi appa- re caratterizzata da consistenti elementi di distensione.

Non è dunque azzardato prevedere che De Michelis, subito dopo la formalizzazione dell'iniziativa del governo (i provvedimenti si osserveranno a palazzo Chigi, potrebbero consistere in disegni di legge ai quali sarebbe riservata una corsia preferenziale, in Parlamento, per una rapida approvazione) riesca a mettere nuovamente industriali, imprenditori e sindacati attorno a un tavolo per giungere all'atteso accordo sul salario, scala mobile e costo del lavoro. A quel punto la strada per evitare il referendum (già fissato, come si sa, per il 9 giugno) sarebbe spianata.

Nessuna forza politica — si rievoca a palazzo Chigi oserà imporre la sospensione o il fallimento della trattativa. Lo scenario sindacale è im-

mediamente prevedibile. Se il referendum si svolgerà, la Cgil si adopererà per un'intesa che consenta di scongiurare il referendum. Identica a questa è la linea espressa dalla Uil, dalla Cisl e dalla Cislal che, in un primo momento era arroccata sulla

richiesta di referendum e ora, invece si dichiara pronta al negoziato.

La posizione della Cgil è stata precisata dal segretario confederale Fausto Vigevani, per il quale «occorre capovolgere l'attuale impostazione, e cioè partire dalla riforma del meccanismo di scala mobile per poi giungere alla questione dei decimali. Ma per far questo — ha aggiunto Vigevani — è indispensabile una decisa volontà politica».

Anche due economisti, Paolo Leon e Paolo Sylos Labini, sostengono in una dichiarazione congiunta che per «evitare il referendum, il percorso è obbligatorio: incidere direttamente sulla materia del referendum, cioè il meccanismo di scala mobile».

La corrispondenza dei quattro punti il cui ammontare complessivo è di quattromila miliardi di lire — può avvenire in vari modi: scaglionate nel tempo, oppure raggruppate al momento della riforma della scala mobile. «Occorre insomma — sottolinea Leon e Sylos Labini — modificare il meccanismo in maniera che i punti tagliati siano recuperati con una nuova legge».

## LA SETTIMANA IN BORSA

## Una sconosciuta solidità di fondo

In un contesto di affari decrescenti, a fronte di una prevalenza di offerta, il mercato è riuscito a dimostrare una compostezza e una solidità di fondo sconosciute sinora. Non si tratta dell'effetto "fondi", che anzi si sono distinti per una politica astensionistica contraria alle generali aspettative, e neppure di interventi dall'estero, che semmai hanno messo in allarme il mercato. Si tratta di una nuova realtà di mercato difficilmente paragonabile a congiunture precedenti.

Chi si trova a disagio, infatti, non è più l'investitore di medio periodo, il classico risparmiatore più volte penalizzato dalle brusche inversioni di marcia del mercato, ma proprio quella gran massa speculativa che ritiene di essere profonda conoscitrice dei segreti della Borsa. Niente di male quindi se, nei tre giorni canonici all'indomani della liquidazione, si sono presentate le vendite dei premessi delusi o degli "operatori sui margini" scoperti.

Più significativa, invece, la sia pur lieve riprese verificata nelle sedute successive: ripresa che ha ingenerato in molti l'impressione che potrebbe essere stato toccato il punto morto inferiore dell'attuale fase riflessiva.

In buona luce, comunque, Fiat e Generali, due valori che da soli hanno la forza di trascinare a recupero l'intero listino, ma anche eccezionale resistenza, indice di un basso livello speculativo, hanno dimostrato anche matricole del mercato come la Danelli, saldamente attestata intorno a quota 800. Debolì invece le Olivetti, nonostante i risultati di bilancio.

A questo proposito sembra non sia estranea la conversione anticipata di un prestito obbligazionario convertibile in azioni Olivetti non del tutto favorevole. Fra i titoli particolari molto bene sono andate le Partecipazioni finanziarie, anche per via dei risultati della controllata Intermarine, produttrice di navi di

medio tonnellaggio per uso militare, vendite soprattutto all'estero, così come bene si sono comportati alcuni farmaceutici come Carlo Erba e Recordati.

Praticamente invariate le Montedison, supportate anche da investimenti dall'estero, nella previsione di un ormai certo ritorno del holding di Foro Bonaparte al

bilanci in attivo, dopo tanti anni di promesse e delusioni. E in effetti, quella Montedison sembra essere la sfida vincente di un management attento non solo alla gestione produttiva, ma anche all'applicazione di tecniche finanziarie che stanno annullando l'annoso problema del colosso chimico italiano: il peso dell'indebitamento verso il sistema bancario.

A Trieste scambi in diminuzione con prezzi resistenti per quanto concerne i valori locali. Sul terzo mercato in flessione le Carnica, sulla quale erano circolate a Milano voci non confermate circa un nuovo possibile aumento di capitale a titolo gratuito.

Giuseppe Vizzini



**BANCA del FRIULI**

società per azioni

Iscritta al n. 2 del registro presso il Tribunale di Udine.  
Capitale sociale L. 24.000.000.000. Riserva L. 116.574.748.122.

Il Consiglio di Amministrazione, riunitosi per la redazione del bilancio al 31 dicembre 1984, ha preso atto del positivo andamento di tutte le attività della Banca espresso dalle globali risultanze patrimoniali ed economiche.

La raccolta da clientela ha raggiunto la consistenza di lire 2.628.224.262.762 (+17,23%) ed i crediti alla stessa l'importo di L. 1.011.014.304.831 (+15,55%).

Dopo gli accantonamenti per lire 19.260 milioni e la destinazione a Fondi Rischi di L. 11.289 milioni, l'utile netto da ripartire residua in L. 36.190.996.216 e consente di sottoporre all'Assemblea degli Azionisti, convocata per il 30 aprile p.v. e per il successivo 4 maggio in seconda convocazione, le seguenti proposte:

— assegnazione alle azioni di L. 15.568.000.000 (contro L. 13.640.000.000 dell'esercizio 1983) e quindi la distribuzione di un dividendo di L. 672 per le azioni con godimento regolare e L. 532 per quelle pro rata (precedente esercizio rispettivamente L. 620 e L. 310).

— assegnazione di L. 19.415.000.000 a Fondi Patrimoniali.

D. Lun.







## CRONACHE DELLO SPORT

## Perugia e Lecce non danno segni di cedimento

NETTA COMUNQUE LA VITTORIA DELLA SQUADRA DI AGROPPI

## Il Taranto non ci stava e i grifoni hanno tremato

Perugia - Taranto 3 - 1

MARCATORI: 5' Poli; 12' Gibellini; 43' De Stefanis, 90' Amenta. PERUGIA: Pazzagli; Amenta, Benedetti; Allievi, Brunetti, Gozzoli, Novellino, Graziani (88' Secondini), Gibellini (83' Massi), De Stefanis, Bonelli, Rossi, Nofri, Pomponi. TARANTO: Paese, Pargipia, Tortorici, Pisciotta, Scoppa, Sgarbosa (60' Bertazzoni), Traini, Bordin, Presicci (68' Chimentì), Frigerio, Poli, Cavaliere, Meazzi, Vio.

ARBITRO: Da Pozzo di Monza. NOTE: cielo semicoperto; terreno in buone condizioni; spettatori 15.822 (di cui 3.550 abbonati) per un incasso di 128.847.000 lire. Ammoniti Gibellini per simulazione, Tortorici per gioco ostruzionistico e Pargipia per gioco falso.

PERUGIA — Il Perugia continuando la marcia di avvicinamento alla serie A, ha portato il record delle sue partite utili consecutive a 28. Ha superato, in casa, un Taranto non certo dimesso, nonostante la sua precaria posizione in classifica.

In apertura, al 5', Poli ha infatti portato in vantaggio i pugliesi, sfruttando un abile contropiede che ha sorpreso i locali lenti a reclamare per un fallo di mano in area tarantina ad opera di Scoppa. Era andata così: Brondi crocava-

Riparata la sfasatura iniziale il Perugia continuava la pressione pur senza molta coordinazione e ottenendo tuttavia il sorpasso al 43' con De Stefanis che, da una trentina di metri, infilava con una punizione calciata alla Zico, l'angolo destro dell'esterrefatto Paese, impossibilitato ad abbozzare la parata.

La ripresa trovava ancora una volta i pugliesi all'attacco alla ricerca del pareggio prima con Bertazzoni e poi con Chimentì. Quest'ultimo, all'85' sprecava una facile occasione davanti a Pazzagli, mentre i grifoni, non forzando, mettevano più volte in pericolo la porta ospite e in particolare con un tiro di Amenta all'89', a porta vuota, respinto da Scoppa. Infine allo scadere dei novanta minuti e forse un po' oltre, il successo dei locali si arrotondava con una punizione da trenta metri, battuta da Amenta.

Lecce - Arezzo 1 - 0

MARCATORI: 47' Paciocco. LECCE: Negretti; Vanoli, Miggiano; Penzo, Rossi, Miceli; Cipriani, Orlandi, Paciocco, Luperto (78' Palese), A. Di Chiara (83' Rizzo), Ciucci, Levante, Colombo. AREZZO: Pellicano; Colantuono, Minola; Corti, Pozza, Mangoni; Bertoni, Neri (81' Di Mauro), Bonesso, Raggi (54' Minai), Riva, Carbonari, Doveri, Calderini.

ARBITRO: Sguizzato di Verona. NOTE: cielo parzialmente coperto, terreno in buone condizioni. Spettatori 18 mila. Ammoniti: Bonesso, Vanoli, Enzo, Riva, Colantuono.

LECCE — Con un gol firmato da Paciocco in apertura di ripresa, il Lecce ha battuto l'Arezzo e ha proseguito la marcia a ritmo forzato verso la serie A, cammino che gli consente di mantenere invariato il vantaggio in classifica sulla quarta (la Triestina a due punti) e di aumentarlo sul Bari (che insegue a tre lunghezze).

E stato un successo sudato, quello della squadra di Faccetti, che più volte ha rischiato di farsi raggiungere da un discreto Arezzo, non pago di aver fermato sei giorni fa il Perugia del primat. Dopo un primo tempo incoloro, nel corso del quale gli attacchi non sono riusciti a procurarsi palle-gol al 2' della ripresa Paciocco ha fatto pendere la bilancia sul piatto giallo-rosso spendendo alle spalle di Pellicano, al volo di sinistra, un suggerimento di Enzo.

La reazione degli aretini è stata vemente e il Lecce, sin quasi allo scadere, ha subito il forcing degli avversari senza riuscire a interrompere l'assedio col contropiede. L'Arezzo ha avuto la migliore occasione con Bonesso, che al 74' su punizione ha colpito l'incrocio dei pali.

I PUGLIESI SEMPRE SUL RITMO DA PROMOZIONE IN SERIE A

## Di Paciocco il gol-vittoria Poi l'Arezzo sa solo reagire

Incidenti dopo

Genoa-Parma

GENOVA — Due giovani tifosi sono rimasti feriti nel corso di una rissa al termine della partita Genoa-Parma disputata a Genova. All'ospedale di San Martino sono stati giudicati guaribili in otto giorni ciascuno. Sono Egidio Bettarelli di 25 anni residente a Noceto (Parma) e Alessandro Lastico di 21 anni residente a Genova.

I due sono rimasti coinvolti in una rissa avvenuta in via Canevani nei pressi dello stadio Ferraris. Secondo quanto ha riferito alla polizia, alcuni tifosi del Parma sarebbero rimasti coinvolti in un tafferuglio provocato da alcuni giovani genovesi. Alcune persone sono state accompagnate in questura.

I parmensi sono stati scortati dalla polizia che ha fatto cordone con il reparto Celere fino alla stazione Brignole.

Serie A femminile

Risultati della decima giornata del campionato di calcio di serie A femminile: Trani-Juve Piemonte 3-0, Firenze-Roma 0-2, Somma Vesuvio-Piacenza 1-2, Giugliano-Comac Verona 1-2, Monza-Latina 3-0.

Roi Lazio-Brina Foggia 2-0. Ha riposato Friulivini.

CLASSIFICA: Roi Lazio 18, Sanitas Trani 17, Monza 14, Juve Piemonte 11, Roma 10, Friulivini Pordenone e Mukki late Firenze 9, Mobitacconi Latina e Somma Vesuviana 7, Aironic Piacenza 6, Comac Verona 5, Brina Foggia 4, Giugliano 3. PROSSIMO TURNO (sabato 13 aprile): Aironic Piacenza-Sanitas Trani, Juve Piemonte-Mukki late Firenze, Roma-Giugliano, Brina Foggia-Comac Verona, Mobitacconi Latina-Roi Lazio, Friulivini Pordenone-Somma Vesuviana.

## SERIE B

SQUADRE	P	G	PARTITE					RETI		Media inglese
			In casa	Fuori	V	N	P	F	S	
Pisa	38	28	11	3	0	3	7	4	36	18 - 4
Perugia	37	28	6	8	0	3	11	0	28	14 - 5
Lecce	37	28	9	5	0	3	8	3	28	19 - 5
Triestina	35	28	10	3	1	3	6	5	31	22 - 7
Bari	34	28	12	2	0	1	6	7	28	18 - 8
Genoa	30	28	8	5	1	2	5	7	28	13 - 12
Pescara	29	28	9	4	1	0	7	7	27	26 - 13
Monza	28	28	8	6	0	1	4	9	20	16 - 14
Catania	28	28	6	8	0	1	6	7	25	25 - 14
Arezzo	27	28	6	6	2	2	5	7	18	21 - 15
Empoli	27	28	5	8	2	1	7	5	13	18 - 16
Cesena	26	28	5	7	2	1	7	6	27	26 - 16
Varese	25	28	7	6	1	0	5	9	28	30 - 17
Sambenedet	25	28	7	4	1	2	4	8	16	21 - 17
Bologna	25	28	7	4	3	0	7	21	28	17 - 17
Padova	24	28	6	7	1	0	5	9	21	25 - 18
Campobasso	23	28	5	7	2	1	3	10	21	27 - 19
Cagliari	21	28	6	4	4	1	3	10	18	25 - 21
Parma	21	28	5	5	4	0	6	8	13	33 - 22
Taranto	20	28	4	7	2	2	1	12	18	35 - 21

## I RISULTATI

Bologna-Campobasso	2-2	Arezzo-Bologna	1-1
Empoli-Varese	1-0	Cagliari-Genoa	1-1
Genoa-Parma	1-1	Campobasso-Monza	1-0
Lecce-Arezzo	1-0	Catania-Empoli	1-0
Monza-Catania	1-0	Cesena-Parma	1-0
Padova-Cesena	2-1	Lecce-Pescara	1-0
Perugia-Taranto	3-1	Parma-Parma	1-0
Pescara-Cagliari	3-0	Sambenedettese-Bari	1-0
Pisa-Sambenedettese	1-0	Taranto-Pisa	1-0
Triestina-Bari	1-0	Varese-Triestina	1-0

## Casa del Barbera

di LICIA STRAZIOTA &amp; C.

Via Gruden 27 (Basovizza) - Tel. 040 226478 - TRIESTE

DA LUNEDÌ A VENERDÌ 15.30-19.30 - SABATO 9-13

BRACHETTO FRIZZANTE DEL PIEMONTE

a sole L. 2600 la bottiglia

## I marcatori

13 RETI: DE FALCO (Triestina), KIEFF (Pisa).	1-1
12 RETI: BONGIORNI (Varese), TACCHI (Campobasso).	1-1
10 RETI: FIORINI (Genoa), BORGONOVO (Sambenedettese).	1-1
8 RETI: BERGGREEN (Pisa), TOVALIERI (Arezzo).	1-1
7 RETI: CINELLO (Empoli), DE MARTINO (Pescara), CIPRIANI (Lecce), GIBELLINI (Perugia), PRADELLA (Padova).	1-1
6 RETI: AMBU (Monza), RUSSO (Cesena), SORBELLO (Padova), BARBUTI (Parma), PACIOCCO (Lecce).	1-1
5 RETI: TACCHI e ROSELLI (Pescara), TRAINI (Taranto), BORCHI e PEDRINHO (Catania), BERGOSSI (Bari), COZZELLA (Cesena), NERI (Arezzo), DE GIORGIS (Triestina), MAROCCHI (Bologna), DE STEFANIS (Perugia).	1-1

## SERIE C1 - GIRONA A

Ancona-Treviso	1-1	Barletta-Ternana	1-1
Asi-Ravenna	1-0	Benevento-Casertana	1-1
Brescia-Rimini	2-0	Cavese-Campiano	0-0
Carrara-Sanremese	0-0	Cosenza-Catanzaro	1-0
L. Vicenza-Pistoia	3-0	Francavilla-Foggia	0-1
Legnano-Piacenza	1-1	Monopoli-Casertano	0-0
Modena-Rondinella	2-0	Palermo-Akras	2-0
Pavia-Livorno	0-0	Reggina-Messina	2-1
Spal-Jesi	3-0	Salernitana-Nocerina	2-1

## Le partite del 14.4.1985

Brescia-Pavia	1-1	Akras-Barletta	1-1
Jesi-Ancona	1-0	Campiano-Benevento	1-1
Pistoia-Carrara	1-0	Casertano-Francavilla	1-1
Reggina-Modena	1-0	Catanzaro-Palermo	1-1
Rimini-Asi	1-0	Cavese-Salernitana	1-1
Rondinella-Legnano	1-0	Foggia-Reggina	1-1
Sanremese-L. Vicenza	1-0	Messina-Cosenza	1-1
Treviso-Piacenza	1-0	Ternana-Monopoli	1-1

## SERIE C2 - GIRONA B

SQUADRE	P	G	PARTITE					RETI		Media inglese
			In casa	Fuori	V	N	P	F	S	
Ospitaletto	34	26	8	5	0	5	3	5	21	14 - 6
Novara	32	26	8	4	0	2	8	4	32	22 - 6
Virescit B	31	26	10	3	0	1	6	6	42	24 - 8
Pergocrema	31	26	7	6	0	2	7	4	27	17 - 8
Trento	30	26	7	5	0	3	5	3	34	24 - 8
Mantova	30	26	9	3	2	2	5	5	26	20 - 11
Mestre	29	26	8	3	2	4	2	7	33	29 - 10
Pro Vercelli	28	26	7	5	2	1	7	4	25	24 - 12
Pordenone	27	26	5	6	2	1	9	3	25	22 - 12
Pievigina	27	26	3	10	0	3	5	5	25	25 - 11
Fanfulla	26	26	5	6	2	2	6	3	30	29 - 13
Venezia	26	26	5	5	3	3	5	5	23	24 - 13
Pro Patria	24	26	6	6	1	4	7	4	25	25 - 15
Montebelluna	23	26	3	6	4	3	5	5	19	21 - 16
Omegna	21	26	4	5	4	2	4	7	20	33 - 18
Rhodense	19	26	3	6	4	1	5	7	21	32 - 20
Mira	16	26	2	5	6	0	7	6	13	31 - 23
Gorizia	14	26	0	10	4	0	4	8	16	34 - 26

## I RISULTATI

Gorizia-Pordenone	0-2	Fanfulla-Ospitaletto	1-1
Mantova-Fanfulla	1-1	Mestre-Venezia	1-1
Mira-Novara	3-1	Novara-Mantova	1-1
Montebelluna-Pro Patria	1-0	Pievigina-Mira	1-0
Omegna-Rhodense	2-1	Pro Patria-Pergocrema	2-0
Pergocrema-Ospitaletto	2-0	Rhodense-Gorizia	0-0
Pro Vercelli-Mestre	0-2	Pordenone-Omegna	0-0
Venezia-Pievigina	0-0	Trento-Montebelluna	1-0
Virescit B-Trento	2-1	Virescit B-Pro Vercelli	1-1

## Le partite del 14.4.1985

Gorizia-Pordenone	0-2	Fanfulla-Ospitaletto	1-1
Mantova-Fanfulla	1-1	Mestre-Venezia	1-1
Mira-Novara	3-1	Novara-Mantova	1-1
Montebelluna-Pro Patria	1-0	Pievigina-Mira	1-0
Omegna-Rhodense	2-1	Pro Patria-Pergocrema	2-0
Pergocrema-Ospitaletto	2-0	Rhodense-Gorizia	0-0
Pro Vercelli-Mestre	0-2	Pordenone-Omegna	0-0
Venezia-Pievigina	0-0	Trento-Montebelluna	1-0
Virescit B-Trento	2-1	Virescit B-Pro Vercelli	1-1

## Con grande volontà, il Pisa ha ripreso a vincere

Pisa Samb

1 0

MARCATORE: 69' Kieff.

PISA: Mannini; Armenise, Volpina; Massi, Ipsaro, Cane; Berggren (82' Galli), Mariani, Kieff, Giovannelli (85' Bernazzani), Baldieri, Grudina, Chiti, Gori.

SAMBENEDETTESE: Di Leo; Petrangelis, Odorizzi; D'Angelo (88' Moro), Maccoppi, Schio; Ruffini, Ranieri, Borgonovo, Manfrin, Mescon (85' Biragazzi), Incontri, Di Fabio, Buoncammino.

ARBITRO: Baldi di Roma.

PISA — Il Pisa, che sente alle spalle l'incendio dei passi degli inseguitori, si è battuto con straordinario impegno con la Sambenedettese di Mazzetti che, pur mostrando una discreta intelligenza e preparazione di fronte ai continui attacchi chiaramente espressi anche da ben undici calci d'angolo.

E' stata, insomma, per la squadra di Simoni, che ha come obiettivo il ritorno in serie A, la vittoria della volontà e dell'impegno dopo le ultime deludenti prove soprattutto in campo esterno e due sconfitte consecutive. I pisani hanno superato la tenace e volitiva Sambenedettese, giocando pressoché costantemente all'attacco.

Già all'inizio Berggren e Cane avevano due palle eccezionali, ma entrambi sbagliavano la conclusione. L'assedio continuava e gli ospiti riuscivano ancora a resistere. Anche a Baldieri e Ipsaro capitavano buone occasioni nella prima fase della ripresa, controbilanciate da alcuni non molto pericolosi contropiede di Ranieri e Manfrin.

C'è voluta una prodezza di testa dell'olandese Kieff (69') per schiodare il risultato: Armenise batteva una punizione da destra e il centravanti olandese colpiva di precisione.

Empoli Varese

1 0

MARCATORE: al 2' Della Monica.

EMPOLI: Drago, Vertova, Gelain, Piccioni, D'Arrigo, Salvadori, Canonaci, Casaroli, Cinello, Della Monica, Zennaro (8' Caruso, 62' Boito), Piniaro, Radio, Mazzari.

VARESE: Zunico, Vincenzi, Papis (61' Mattei), Orlando, Tomassini, Gentilini (79' Pescatori), Di Giovanni, Bongiorini, Scaglia, Salvade, Pellegrini, (Brevelli, Misuri, Acece).

ARBITRO: Pairetto di Torino.

EMPOLI — Partita importante e delicata quella fra Empoli e Varese, fra due squadre appaiate a quota 25 e desiderose di portarsi in una posizione di classifica più tranquilla. Al termine dei novanta minuti di gioco l'Empoli è riuscito a vincere, anche se di misura, sulla formazione varesina dell'ex allenatore Vitali costretto a giocare la ripresa con 10 uomini.

I toscani, dopo appena due minuti di gioco sono passati in vantaggio: Piccioni ha fermato un'azione a centrocampo, scambiando con Casaroli. Il mediano di spinta empolesse, portandosi in avanti ha appoggiato sulla destra, per Della Monica, che, con un pallonetto, ha messo in rete.

Galvanizzati dal vantaggio acquisito, gli azzurri di Fusi hanno continuato ad attaccare e al 5' hanno mancato il raddoppio: un forte tiro di Cinello veniva deviato in tufo da Zunico. Poi Canonaci, a conclusione di un'azione Della Monica-Gelain, colpiva la traversa. Ma in seguito all'intervento di Zennaro, il gioco dell'Empoli perdeva di vivacità ed efficacia, favorendo il Varese che cercava con determinazione la via del pareggio.

Genoa Parma

1 1

MARCATORI: 11' Panizza (autorete), 64' Barbuti.

GENOA: Favaro, Faccenda, Candini, Mileti, Chiappino (64' Pisciotta), Benedetti, Rotella (61' Bosetti), Bergamaschi, Fiorini, Mauti, Bonetti, (Gagliardi, Erano, Ferraris).

PARMA: Dore, Brun, Davin, Berti (62' Marocchi), Panizza, Aselli, Damiani, Pin, Lombardi, Facchini (77' Farsini), Barbuti, (Gandini, Benedetti D, Farnelli).

ARBITRO: Frigerio di Milano.

EMPOLI — Partita importante e delicata quella fra Empoli e Varese, fra due squadre appaiate a quota 25 e desiderose di portarsi in una posizione di classifica più tranquilla. Al termine dei novanta minuti di gioco l'Empoli è riuscito a vincere, anche se di misura, sulla formazione varesina dell'ex allenatore Vitali costretto a giocare la ripresa con 10 uomini.

I toscani, dopo appena due minuti di gioco sono passati in vantaggio: Piccioni ha fermato un'azione a centrocampo, scambiando con Casaroli. Il mediano di spinta empolesse, portandosi in avanti ha appoggiato sulla destra, per Della Monica, che, con un pallonetto, ha messo in rete.

Galvanizzati dal vantaggio acquisito, gli azzurri di Fusi hanno continuato ad attaccare e al 5' hanno mancato il raddoppio: un forte tiro di Cinello veniva deviato in tufo da Zunico. Poi Canonaci, a conclusione di un'azione Della Monica-Gelain, colpiva la traversa. Ma in seguito all'intervento di Zennaro, il gioco dell'Empoli perdeva di vivacità ed efficacia, favorendo il Varese che cercava con determinazione la via del pareggio.

Bologna Campobasso

2 2

MARCATORI: 59' Romano, 67' Tacchi, 70' Marocchi, 87' Tacchi.

BOLOGNA: Zinetti, Ferri, Bonardi, Piangerelli (61' Luppi), Longo, Romano, Marocchi (70' Marronaro), Gazzaneo, Frutti, Bonetti, (Gagliardi, Erano, Ferraris, Zerpelloni).

CAMPOBASSO: Ciampi, Anzivino (59' Tacchi), Trevisan, Maestri, Piro, Progn, Della Pietra, Goret, Di Rizio, Ugolotti, Ciarlatani (74' Lupi), Ferraro, (Di Vico, Pivotto, Rebonato).

ARBITRO: D'Innocenzo di Campiterno.

NOTE: giornata di sole, terreno in buone condizioni, spettatori 7500 circa. Ammoniti Lamagni e Vagheggi per gioco falso.

PESCARA — Con la sconfitta di Pescara, il Cagliari vede allontanarsi sempre più la possibilità di salvarsi. L'incontro vinto dagli adriatici per 2-0 punisce il gioco dei cagliarini che sono apparsi rincretinati e privi di idee. A parziale attenuante, le assenze di Piras, Quagliozzi, Uribe e Marino che si sono avvertite in modo particolare quando il Cagliari ha cercato di riequilibrare il risultato.

Il Pescara, senza problemi di classifica e quindi più sereno, ha meritato la vittoria soprattutto per quanto fatto nel secondo tempo.

La cronaca non fa registrare nei primi 45 minuti alcuna azione da rete. Nella ripresa dopo 19 minuti il Pescara va in gol con Vagheggi che da due metri devia in rete un lancio di Ronzani. Successivamente i padroni di casa sfiorano il gol con due tiri di De Rosa e Roselli. Il primo parato da Sorrent



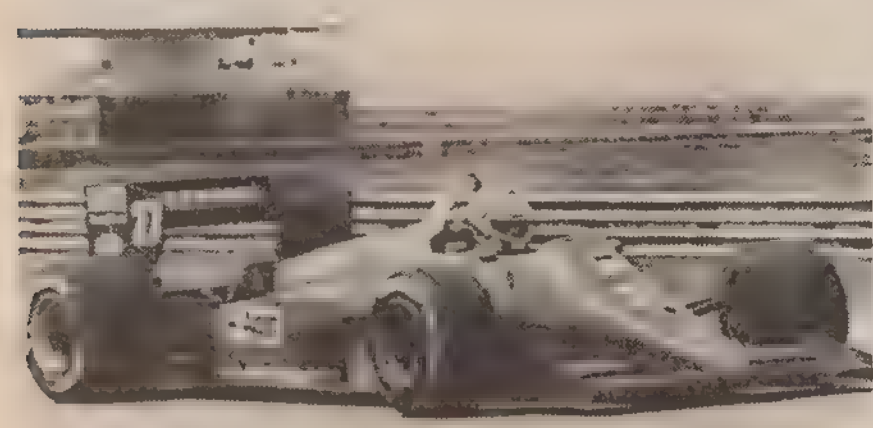
## CRONACHE DELLO SPORT

## La Ferrari di Alboreto in «pole position» a Rio

DIRETTA SU TV2 ALLE ORE 17.45

## In prima fila anche Rosberg

RIO DE JANEIRO — Michele Alboreto, con la Ferrari, ha conquistato la «pole-position» per il Gran premio del Brasile di Formula uno che si disputa oggi sul circuito di Jacarepaguá. Al suo fianco partirà il finlandese Keke Rosberg sulla Williams. In seconda fila i due piloti della Lotus, Elio De Angelis e Ayrton Senna, i più veloci nelle prove di ieri.



Michele Alboreto sulla Ferrari durante le prove di ieri

## La griglia di partenza

ALBORETO Ferrari 1'27"768	ROSBERG Williams 1'27"864	SENN Lotus 1'28"369
DE ANGELIS Lotus 1'28"081	PROST McLaren 1'29"117	PIQUET Brabham 1'29"855
MANSELL Williams 1'28"848	ARNOUX Ferrari 1'29"612	WARWICK Arrows 1'30"100
LAUDA McLaren 1'29"984	TAMBAY Renault 1'30"516	BOUSSEN Arrows 1'30"953
DE CESARIS Ligier 1'31"411	PATRESE Alfa Romeo 1'31"790	WINKELHOEK RAM-Hart 1'32"560
HESNAULT Brabham 1'32"904	CHEEVER Alfa Romeo 1'33"091	ALIOT RAM-Hart 1'35"726
BERGER Ferrari 1'34"733	GHINZANI Osella 1'33"743	BALDI Spirit 1'41"330
BRUNDLE Tyrrell 1'35"152	JOHANSSON Tyrrell 1'37"293	
MARTINI Minardi 1'44"047		

## Sull'infuocato circuito brasiliano si lancia la sfida alla McLaren

RIO DE JANEIRO — Con la sfida alla McLaren, nella dominanza dello scorso anno, comincia oggi il nuovo mondiale di Formula uno. L'apertura avverrà, ancora una volta, con il Gran Premio del Brasile, giunto alla quattordicesima edizione, che si disputa sul circuito di Jacarepaguá, una pista abbastanza veloce, ubicata quasi a livello del mare, di chilometri 5,931 che i concorrenti dovranno ripetere 63 volte, per un totale di oltre 316 chilometri.

Quello brasiliano è un tracciato che permette medie sui 180 chilometri all'ora. Quindi il motore è molto sfruttato e questo fatto, unito al gran caldo ed alla non ancora perfetta messa a punto delle vetture, dopo la sosta invernale, favorisce la selezione ed anche qualche sorpresa, soprattutto per quanto concerne i piazzamenti come testimonia il quinto posto di Martin Brundle, con la Tyrrell dotata del vecchio motore Ford convenzionale, nell'ultima edizione.

Per la vittoria, invece, la disputa è sempre stata tra le grandi ed anche quest'anno i pronostici indicano McLaren, Ferrari, Lotus e Brabham nell'ordine con qualche possibilità per Williams e Renault. Le altre possono sperare solo nel miracolo.

Al via saranno, dopo l'assenza forzata della Toleman ed il rinvio del debutto della tedesca Zaspfeld, 25 vetture, una in meno di quelle consentite. La partenza sarà data alle 13 locali (le 18 in Italia). La Formula uno riprende, dopo una sosta di quasi sei mesi, un periodo che alcuni piloti, tra i quali il campione del mondo Niki Lauda, hanno giudicato troppo lungo ed altri, invece, hanno indicato positivamente perché ha permesso ai tecnici di lavorare con maggior calma. Oltretutto, quest'anno, non è stata necessaria la solita corsa contro il tempo per adeguare le vetture a nuovi regolamenti e, tutto sommato, la previsione è che lo spettacolo ne dovrebbe guadagnare in quanto le macchine saranno sicuramente più competitive.

Al Gran Premio del Brasile spetta, da qualche anno il compito di presentare novità (scuderie, piloti, vetture) e fornire le prime indicazioni sulla prossima stagione, visto che le prove sono una cosa e le corse un'altra.

Quest'anno in termini di piloti e di scuderie ci sarà solo l'esordio della Minardi con il giovane debuttante Pierluigi Martini che scende, peraltro, in pista solo con l'obiettivo di fare «esperienza». Non sarà, inoltre, Rio de Janeiro a segnare l'avvento del «tutto-turbo» in Formula uno, perché Tyrrell e Minardi saranno ancora in gara con il motore convenzionale. Ma rispetto al passato sin dal primo Gran premio di Rio il debutto quasi generale dei nuovi modelli.

A queste novità è legata la speranza delle varie scuderie di interrompere lo strapotere

manifestato lo scorso anno dalla McLaren. Lauda e Prost ripartono con il ruolo di favoriti, anche perché le ultime prove hanno dimostrato che la nuova vettura ha subito poche modifiche e quindi dovrebbe garantire un rendimento costante. Bisognerà ora vedere se le altre sono riuscite a colmare lo svantaggio accusato nel 1984. Le nuove Ferrari hanno raccolto molti consensi, ma manca la verifica della gara, anche lo scorso anno, alla vigilia del mondiale, la casa di Maranello prometteva molto e poi dovette accontentarsi di una sola vittoria, in Belgio, con Alboreto.

La Brabham comincia con l'andicap dei pneumatici. Piuttosto ha detto che i Pirelli da corsa sono già molto buoni, mentre per le qualificazioni rimangono dei problemi. Questa volta, invece, dovrebbe cominciare a raccogliere il lavoro svolto dalla Honda, che promette un motore più potente, ma bisognerà anche vedere quale sarà la convenienza tra due piloti irruenti quali Keke Rosberg e Nigel Mansell. Per le altre, compresa l'Alfa Romeo che presenta il nuovo modello, in partenza

sta dei pneumatici è un'altra delle grandi incognite perché il ritiro della Michelin può avere le sue ripercussioni.

Nella lista delle favorite per i primi posti figura nuovamente anche la Lotus che, tuttavia, dipende dalla resistenza dei motori Renault. Elio De Angelis e lo scalpitan- te brasiliano Ayrton Senna sono due piloti di sicuro rendimento, la vettura è competitiva, ma i motori Renault hanno sempre difettato di continuità.

La Williams, invece, dovrebbe cominciare a raccogliere il lavoro svolto dalla Honda, che promette un motore più potente, ma bisognerà anche vedere quale sarà la convenienza tra due piloti irruenti quali Keke Rosberg e Nigel Mansell. Per le altre, compresa l'Alfa Romeo che presenta il nuovo modello, in partenza

c'è solo la speranza di qualche affermazione isolata.

Anche quest'anno la Formula uno sarà soprattutto italiana, quattro scuderie, sette piloti, una delle due case che forniscono i pneumatici ed un numero alto di patrocinatori sono la conferma dell'interesse e dell'importanza che questo sport ha per l'Italia.

Mancano, da qualche anno, i risultati. L'ultimo successo di un pilota della Ferrari risale al 1979 con il sudaficano Jody Scheckter e per trovare la vittoria di un pilota italiano bisogna addirittura ritornare al 1953, con Alberto Ascari.

Sarà quella che comincia oggi la stagione della riscossa? La Ferrari tra le vetture e Michele Alboreto ed Elio De Angelis tra i piloti figurano tra i candidati al successo.

Franco Vaselli

## In poche righe

## Canottaggio: Oxford batte Cambridge

LONDRA — L'equipaggio di Oxford ha sconfitto per il decimo anno consecutivo quello di Cambridge nella tradizionale sfida universitaria sul Tamigi, giunta alla 131.a edizione. L'arma di Oxford ha completato le quattro miglia della gara in 17'11", infliggendo 13" di distacco allo scafo rivale. Anche quest'anno la sfida ha offerto spunti a elevato contenuto agonistico. C'è stato anche un accenno di rissa allorché i due equipaggi, venuti a trovarsi a distanza ravvicinata, hanno incrociato i remi nel tentativo di danneggiarsi vicendevolmente. L'arbitro, imparziale, ha ammonito entrambi gli armatori. Nonostante la lunghissima serie di sconfitte, Cambridge è ancora in vantaggio su Oxford nel bilancio delle vittorie con 68 a 62.

## Bettiga si ritira dal rally safari

NAIROBI — Attilio Bettiga si è ritirato dal rally safari. Il pilota italiano, che nei giorni scorsi si era ben comportato al volante di una Lancia Martini, è stato costretto a gettare la spugna da noie al motore.

Per quanto riguarda la lotta al vertice, intanto c'è stato un cambio al comando della competizione: il finlandese Rauno Aaltonen, su Opel Manta, è subentrato allo svedese Björn Waldegård, che ha avuto problemi meccanici e ha accumulato un ritardo di 32 minuti nei confronti del nuovo leader.

## Tennis: Wilander in finale a Montecarlo

MONTECARLO — Lo svedese Mats Wilander si è qualificato per la finale del torneo di Montecarlo, battendo per il Nabisco Grand Prix e dotato di 325 mila dollari, il ceco Ivan Lendl. Lo svedese si è imposto agevolmente di fronte al giovane avversario, che aveva eliminato sorprendentemente il cecoslovacco Tomas Smid.

Solo stamattina invece si conoscerà l'avversario di Wilander. L'altra semifinale, tra il cecoslovacco Ivan Lendl e lo svedese Henrick Sundstrom è stata infatti interrotta per l'oscurità sul risultato di 4-6 7-6 (7-3), 4-4.

Sono invece arrivate regolarmente a conclusione entrambe le semifinali del doppio. Questo i risultati: Siodl-Smith (Cec) battuto Dyke-Masur (Aus) 7-6, 1-6, 6-4; Glickstein-Perkiss (Isr) battuto Nystrom-Wilander (Sve) 1-6, 6-3, 6-2.

## «Salta» il trofeo Marzi di sciabola

La Federazione italiana sciabola ha annullato la gara internazionale di sciabola «Trofeo Marzi» che, secondo il calendario diffuso all'inizio dell'anno agonistico, avrebbe dovuto svolgersi a Trieste il 7 maggio.

Pur non condividendo le ragioni accampate («motivi tecnici e di copiosità spessa a carico della Federazione») per spirito di disciplina sportiva la SgT non può non prender atto di tale delibera, la quale peraltro mortifica la tradizione scheristica di Trieste e vanifica gli sforzi già compiuti dal comitato organizzatore.

## Aspiranti arbitri nuoto e pallanuoto

Il Gruppo ufficiali gara di Trieste organizza un corso per aspiranti ufficiali di gara di nuoto e pallanuoto. L'iscrizione è libera a tutti, maschi e femmine, purché nei limiti di età dai 16 ai 40 anni. Informazioni e iscrizioni presso il Gruppo ufficiali gara, piscina comunale B. Bianchi tutti i mercoledì dalle 18.30 alle 19.30, tel. 767244.

## Si corre oggi il Giro delle Fiandre

SAINT NIKLAAS — Sarà un Giro delle Fiandre più duro e più selvaggio che nella passata edizione, quello che circa 200 concorrenti si apprestano ad affrontare oggi, 271 i chilometri fra Saint Niklaas e l'arrivo a Meerbeke.

Su tale terreno sembra chiaramente avvantaggiata la Panasonic di Peter Post che potrà schierare oltre ai Faders Eddy Planckaert, Eric Vanderaerden e Phil Anderson, i corridori che meglio conoscono le insidie del percorso. Delle altre squadre sembrano particolarmente preparati per il Giro delle Fiandre l'olandese Sean Kelly, lo statunitense Greg Lemond e i francesi Laurent Fignon e Gilbert Dielos Lassalle. Due le formazioni italiane in gara: la Carraro Innoxpress, forte di Bontempi e Leali, e la Del Tongo, però senza Giuseppe Saronni.

## La Fedislan esordisce con una vittoriana nei play-off

## BASKET FEMMINILE: SOFFERTA VITTORIA BIANCOCELESTE E GRANDE TRAMPUS Alla fine il cervello delle triestine ha prevalso sul cuore delle lariane

## Ledisan-Comense 82-78 (47-41)

LEDISAN TRIESTE: Colaninno 10, Huez, Bontempi, Biasi 6, Monti, Pavone 6, Pollard 30, Trampus 30. N.C. Diviacco, Trucanelli, COMENSE: Poltronieri 9, Romani 13, Ballabio 9, Williams 33, Monti 8, Guadagnolo 6, Tagliabue, N.C. Genesoni, Goria, Rodighiero, ARBITRI: Dal Fiume di Imola e Nura di Genova.

NOTE: I triestini Ledisan 8 su 12, Comense 11 su 23. Uscita per falli: nel s.t. al 18'09" Bianco (82-76). Tiri da tre punti: Pollard 4 su 5, Romani 1 su 2. Spettatori: 2000 circa.

Sbarazzarsi della Comense si è rivelata per la Ledisan un'impresa più ardua del previsto. La formazione lariana, rivelazione del torneo e sorprendente sesta al termine della stagione regolare, si è tolta lo sfizio di mettere in affanno le padrone di casa senza mai consentire loro di poter considerare chiusa la partita. Williams e compagne sono riuscite per buona parte della gara a mascherare le loro carenze sopprimendo con il cuore e l'aggressività al minor tasso di esse che, sulla carta, sembrava destinato a condannarle senza scampo.

E, tanto per far capire di non essere giunta a Chiarbola la Comense pensa bene di presentare subito un eloquente biglietto da visita. Dopo una manciata di secondi dall'inizio, infatti, la Romani fonda dalla distanza dei 6,25 m e per la Ledisan l'incontro si fa subito in salita. La Monti stenta a ingranare e la Bontempi dopo neanche cinque minuti si infortuna e deve cedere trasportata a braccia fuori dal parquet. Le prime notizie provenienti dall'infermeria biancoceleste parlano di distorsione al ginocchio. Una grana che proprio non ci voleva, specie in questo momento.

Le triestine continuano a recitare in sordina e non basta qualche stentoreo acuto della Trampus a riaggiuntare una Comense in fuga (5-11 al 4', 7-15 al 6', addirittura 7-17 al 7'). Gli innesti di Colman e Biasi portano un po' di vivacità al gioco, il cambio di difesa operato da Pozzeco (dalla 2-3 si passa alla triangle-and-two) si rivela una mossa azzecata

parziale di 0-5.

L'inizio della ripresa sembra la copia in cartaceo di quello del primo tempo. Le padrone di casa danno l'impressione di difendere in concentrazione e la Comense, come una sanguisuga, non molla la presa. Al 6' è tutto da rifare (57 pari). Una Trampus in stato di grazia (nel duello in chiave azzurra con la Bianco l'ha fatta da dominatrice e, proseguendo questo passo, dovrebbe agevolmente garantirsi una maglia per gli Europei) consente alla Ledisan di riportarsi avanti (62-57 al 7').

La Bianco commette il quarto fallo. Due conclusioni da tre punti della Pollard sembrano ricacciare definitivamente indietro le lariane (74-63 all'11') ma è soltanto un'impressione. Dall'altra parte infatti si risveglia dopo un abulico primo tempo (4 su 9 con qualche clamoroso errore da sotto) Cheryl Williams. Il gioco delle lariane è fin troppo semplice: palla dentro alla cassetta di colore che realizza. Le triestine faticano a trovare

le contromisure e la straniera può nobilitare il suo «score» con un pregevole 12 su 15.

I canestri a ripetizione della Williams e qualche palla pressa in troppo dalle locali ripropongono una partita sulla quale sembrava già essere calato il sipario. Al 14' sono solo due lunghezze che dividono le due formazioni (74-72). A due minuti dal termine esce per falli la Bianco.

Nelle battute conclusive i canestri della Pollard, della Trampus e della Colman consentono alle triestine di tenere a distanza le rivali e di mettere in banca due punti sofferiti.

Roberto Degraffi

## Per lo scudetto, tra pochi intimi

Passare dall'esaltante spettacolo di folle in festa attorno al manto erboso del Gragar, dove Triestina-Bari si era appena consumata secondo gli auspici migliori, all'atmosfera quasi intima, da salotto, che circonda il parquet di Chiarbola, dove le ragazze del basket esordivano nel quarto di finale del play-off scudetto, è stato contrasto invero troppo stridente. Pur nel rispetto, lo diciamo subito a scanso di assurdi equivoci, della differenza quantitativa di sostenitori su cui le due discipline possono contare, è per restare nell'ambito di una disciplina sportiva, pur considerando l'endemica differenza di seguito che quasi ovunque si registra tra performance maschili e femminili.

Ma certo le ragazze della Ledisan ieri, imbarcandosi nella loro seconda esperienza consecutiva di volate tricolori dopo anni di avvilente assenza di Trieste dall'élite, nel presentarsi a quell'appuntamento che tra l'altro i loro corrispettivi maschili della Stefanel avevano pur troppo solo sfiorato, meritavano qualche spettatore di più rispetto allo sparuto migliaio, pur abbondante, ieri assiso sulle scale di Chiarbola.

E se è solo per questo bisogna dire che, nella fattispecie, il basket femminile recentemente ha fatto passi da gigante in proporzione all'addizione maggiore di quelle maschili, raggiungendo alti parametri di spettacolarità, di contenuti tecnici, di emozione. E ieri a Chiarbola Ledisan-Comense è stata, pur senza acuti bisogni d'urto, dimostrazione di tutto ciò. Trovando per altro pochi testimoni; pochi soprattutto rispetto alle diverse migliaia che per tutta la regular season hanno seguito le gesta della squadra di Pozzeco.

Non sono valide per i play-off la suggestione qualunque, le migliaia di tessere date in omaggio agli abbonati della Triestina. Da qui la flessione. Potrebbe darsi, ma ci pare troppo avvilente. Preferiamo pensare all'incidenza della vigilia pasquale, a Triestina-Bari, al ponte di turno.

Perché non può essere che una squadra di Trieste, una squadra che si porta sulle spalle una delle più prestigiose tradizioni dello sport triestino e nazionale, una squadra capace di rinverdire glorie e blasoni folgori dopo anni di insignificante letargo, una «nostra» squadra, che lotta per portare a Trieste uno degli scudetti tra i più ambiti, non può essere che ascenda in campo con il supporto di mille triestini alle spalle soltanto. Per un semplice fatto di sensibilità sportiva prima, che per riconoscimento del valore, della dedizione profusi, prima ancora che per i contenuti tecnici e spettacolari, di tutto rilievo lo ribadiamo, espressi fin qui.

Si fa un gran dire di questo scetticismo che sembra intaccare ogni entusiasmo in città facendolo sprofondare lentamente in un irreversibile letargo. Se questo disinteresse non può essere un pur banale indice, certo è da preoccuparsi. De Ritu, dietro a un castro di Chiarbola, per una volta sembra non accorgersene, sorridendo per il duplice prestigioso successo riportato ieri dai colori sponsorizzati dai suoi marchi. Pare quasi scaturisce inevitabile, la riflessione — «ci sia una persona sola che ha l'entusiasmo di scommettere su un futuro per lo sport a Trieste. Fina a quando?»

Piero Trebbicani

## PALLAMANO: CON IL PENSIERO AI PLAY-OFF I TRIESTINI SOCCOMBONO A BOLOGNA

## La Cividin prende l'incontro sottogamba

## Parimor-Cividin 23-18 (9-10)

PARIMOR SAREMA: Jelich, Gialdini 6, Porqueddu, Cortelli P. 2, Salvatori 5, Carnevali 1, Gatani, Tomasini, Bosic 9, Trombetta, Penucci, Obianco, Ali, Pesaresi.

CIVIDIN TRIESTE: Bergler, Bartole, Silvini P. 1, Oleggia 2, Pischianz 6, Schina 4, Marion, Silvini L. 1, Bozzola 4, Angelini, Leghissa, Ali, Lu Duca.

ARBITRI: Iannone e Cardone di Napoli.

BOLOGNA — Prestazione piuttosto sottotono della Cividin nella partita Record di Bologna, dove una Sarema Parimor con l'acqua alla gola, ha dominato un incontro in cui gli avversari non sono apparsi mai vogliosi di contrastare l'offensiva felsinea, evidentemente con il pensiero rivolto ormai agli imminenti play off.

La partita inizia in sordina. La Parimor sente molto l'incontro, mentre i triestini appaiono abbastanza deconcentrati, come testimonia qualche errore di distrazione nei primi cinque minuti. La Cividin va dunque subito sotto, grazie alla precisione e alla

volontà dei bolognesi. Il punteggio, in ogni caso, resta sempre in equilibrio con Pischianz e Schina sul tabellone per la compagine triestina. La grinta dei padroni di casa non si concretizza pienamente nel gioco prodotto e soltanto il preciso Gialdini dai sette metri e le parate di Jelich tengono a galla i biancorossi locali.

La musica cambia radicalmente nella seconda parte della gara. La Parimor è ora concentratissima, consapevole del fatto che dall'ultima mezz'ora dipende il destino della sua stagione.

Salvatori e lo slavo Bosic allungano fino a portare la propria squadra in vantaggio

14-11 dopo un terzo di gioco. La vera forza dei bolognesi sta però nell'abilità che ha colpito la Cividin, che non riesce a produrre gli schemi dettati da Lu Duca, con la necessaria rapidità per entrare tra le strettissime maglie della difesa dei padroni di casa.

La svolta dell'incontro avviene al 15'. Gatani viene escluso per due minuti, il portiere della nazionale Jelich protesta e a sua volta costretto dagli arbitri a lasciare il campo. La Parimor si trova con quattro difensori e un portiere della squadra giovanile tra i pali, poiché il secondo Ciocchetti è squalificato fino a luglio. Non solo la Cividin non approfitta della doppia superiorità numerica che potrebbe riportarla in parità, ma subisce addirittura una rete pochi secondi dopo l'entrata dei due esclusi.

Ormai il match non ha più nulla da dire; l'ulteriore espulsione temporanea di Pietro Silvini chiude definitivamente il conto al 26'. La Cividin aveva iniziato una sterile rimonta, «mangiando» tre dei sette gol di vantaggio degli emiliani.

Luigi De Simone

## Risultati e classifiche

GIRONO NORD	
Loacker-S. Giorgio Barò	26-22
Parimor-Cividin	23-18
Cottodorus-Fort	24-26
Jomsa-Trentino Frutta	15-15

CLASSIFICA FINALE: Cividin Jagermeister	
24; Parimor Bologna 18; Loacker Bolzano e Forti Bressanone 17; Trentino Frutta Rovereto 16; Cottodorus Rubiera 15; Jomsa Rimini 5; S. Giorgio Barò 0.	

GIRONO SUD	
Wampum-Ferri	35-20
Acqua Fabia-Champion	29-14
S. Giorgio Marianelli-Filomarkt	23-18
Forze Armate-Convertano	21-26

## GLI ACCOPPIAMENTI DEI PLAY-OFF

## Ora sotto col Wampum

ROMA — Una sorpresa pasquale in questa ultima giornata della prima fase del campionato di pallamano di serie A, la sconfitta della Cividin Jagermeister sicura del primo posto a spese del Parimor Bologna che così si è assicurato la seconda posizione. La Forth ha vinto nel finale lo scontro clou del girone e si è aggiudicata l'ultima piazza ancora disponibile per disputarsi lo scudetto.

Chi resta invece fuori è il Trentino Frutta Rovereto che pareggiando a Rimini non è andato oltre il quinto posto in classifica generale. Bene il Bolzano che con un finale di stagione alla grande si è classificato al terzo posto.

Al Sud cambio al vertice della classifica. L'Acqua Fabia Gaeta, vinendo con 6 gol di scarto sullo Champion Scafati si è aggiudicata la prima posizione, il Wampum Teramo si è piazzato al quarto posto, mentre per posizioni di rincalzo il Conversano ha avuto la meglio sul Marianelli grazie agli scontri diretti.

Questi gli accoppiamenti dei play-off:

PLAY-OFF SCUDETTO  
Cividin Jagermeister-Wampum Teramo  
Parimor Bologna-Filomarkt Imola  
Acqua Fabia Gaeta-Forti Bressanone  
Champion Scafati-Loacker Bolzano

PLAY-OFF RETROCESSIONE  
Trentino Frutta Rovereto-Ferri Frascati  
Cottodorus Rubiera-Forze Armate  
Convertano-S. Giorgio Barò  
S. Giorgio Marianelli-Jomsa Rimini



## CRONACHE DELLO SPORT

## A Montebello il Derby del Presidente della Repubblica

OGGI (INIZIO DEL CONVEGNO ALLE 15.30) IL PRIMO DEI TRE GRANDI APPUNTAMENTI DELLA STAGIONE

## Il pronostico è tutto per Darioz, ma...

Didi Gius e Dalena non sono rassegnati - Dorsten in gran forma è l'incognita, Darfo Sol e Diametro gli outsider

Premio Presidente della Repubblica - Memorial Giorgio Jeger - Premio Città di Trieste. Ecco i tre grandi appuntamenti triestini con il trotto che conta. Il primo dei tre, che si identifica con il derby dei 4 anni, va in scena questo pomeriggio a Montebello in una edizione di indubbio interesse poiché annovera fra i suoi protagonisti il 4 anni più forte che abbiamo in Italia, Darioz.

Allievo di Giuseppe Guzzinati, driver che a Trieste conta non pochi estimatori avendo sulla pista di Montebello una dozzina di anni orsono svolto apprezzata attività sotto le insegne della Scuderia Adriatica di Alfredo Jeger, Darioz è maturo per gradi, giungendo ad un grado di rendimento notevole già a 3 anni. Si ricorda di Darioz il coraggioso e brillante com-

portamento l'estate scorsa nella tana dei francesi a Vincennes, terzo nel Campionato dei 3 anni dietro a Pontcaral e Potin d'Amour dopo inseguimento favoloso dettato da un balzano errore iniziale. Ma di questo campione nato in Usa, importato dall'Allevamento del Zenzalino che poi lo ha ceduto alla Scuderia Blue Light, va ricordato soprattutto il posto d'onore colto ad inizio marzo nel Gran Premio d'Europa dietro al «marziano» Passionant. In quell'occasione, Darioz segnò sui 2100 metri un eccezionale 1.15,9, a soli due decimi dal record dei 4 anni indigeni che appartiene a Cherie.

Questo l'atteso protagonista del Derby che i triestini si apprestano ad ammirare. Un Darioz che fa seguire a degli avvisi non troppo spediti, dei finish di mostruosa efficacia,

un reattore a quattro zampe che oggi farà conoscenza con una pista a raggio ridotto per la prima volta. Come reagirà il figlio di Doublemint all'impatto con un anello sabbioso che potrebbe creargli qualche problema — ma forse anche no — come del resto sperano i suoi avversari?

Giuseppe Guzzinati non teme la novità poiché sa di avere pronto un cavallo in piena salute che dovrebbe ovviare alla presunta scarsa destrezza con il tracciato di mezzo miglio, sul quale invece si troverà senz'altro a meraviglia l'agile Dalena, esempio di regolarità, una stilista che però sulla distanza, provata finora soltanto tre volte, non è che ci vada a nozze. Ma l'allevatore di Giancarlo Baldi andrà quasi sicuramente in testa e poi «Tamberino» dovrà soltanto amministrarla come sa

lui, quindi quei 400 metri in più rispetto al graditissimo miglio potrebbero anche non incidere sulla prestazione di questa ottima femmina.

In eccellente momento, e confortato dall'acquisizione del miglior numero di partenza, si trova quel Didi Gius, rampollo di Top Hanover, che fa incetta di premi minori ma non riesce a sfondare negli appuntamenti che contano. Lo scorso anno quarto nel Derby di Dai Prà, e sesto nel «Nazionale» milanese, Didi Gius in questa stagione è giunto quarto nell'«Europa», secondo degli indigeni, dopo una marachella commessa lungo il percorso, marachella dovuta al suo carattere che lo aveva consigliato di abbandonare la pugna anzitempo.

Non difetta di mezzi questo Didi Gius, che Carlo Bottoni ha preferito a Droschie, in sul-

ky al quale ci sarà però Gerhard Krüger a suo tempo auriga esclusivo del padre suo Top Hanover.

Una succosa incognita in questo Derby sarà rappresentata da Dorsten. Il figlio di Granit ha compiuto ultimamente notevole «escalation» di rendimento, come lo dimostrano i cinque successi consecutivi, l'ultimo dei quali in 1.16,7 polverizzando i rivali, e punta a una valorizzazione completa fra i primi della classe. Ci saranno ancora Darfo Sol, che ha subito Dorsten all'ultima uscita bolognese, senz'altro a suo agio sulla distanza, e Diametro, un toscano temprato alla lotta che ultimamente ha fatto coppia con lo svedese Lindblom ma che quest'oggi avrà in sul ky il giovane collaudato Ducio Parenti.

Sono outsider, Darfo Sol e

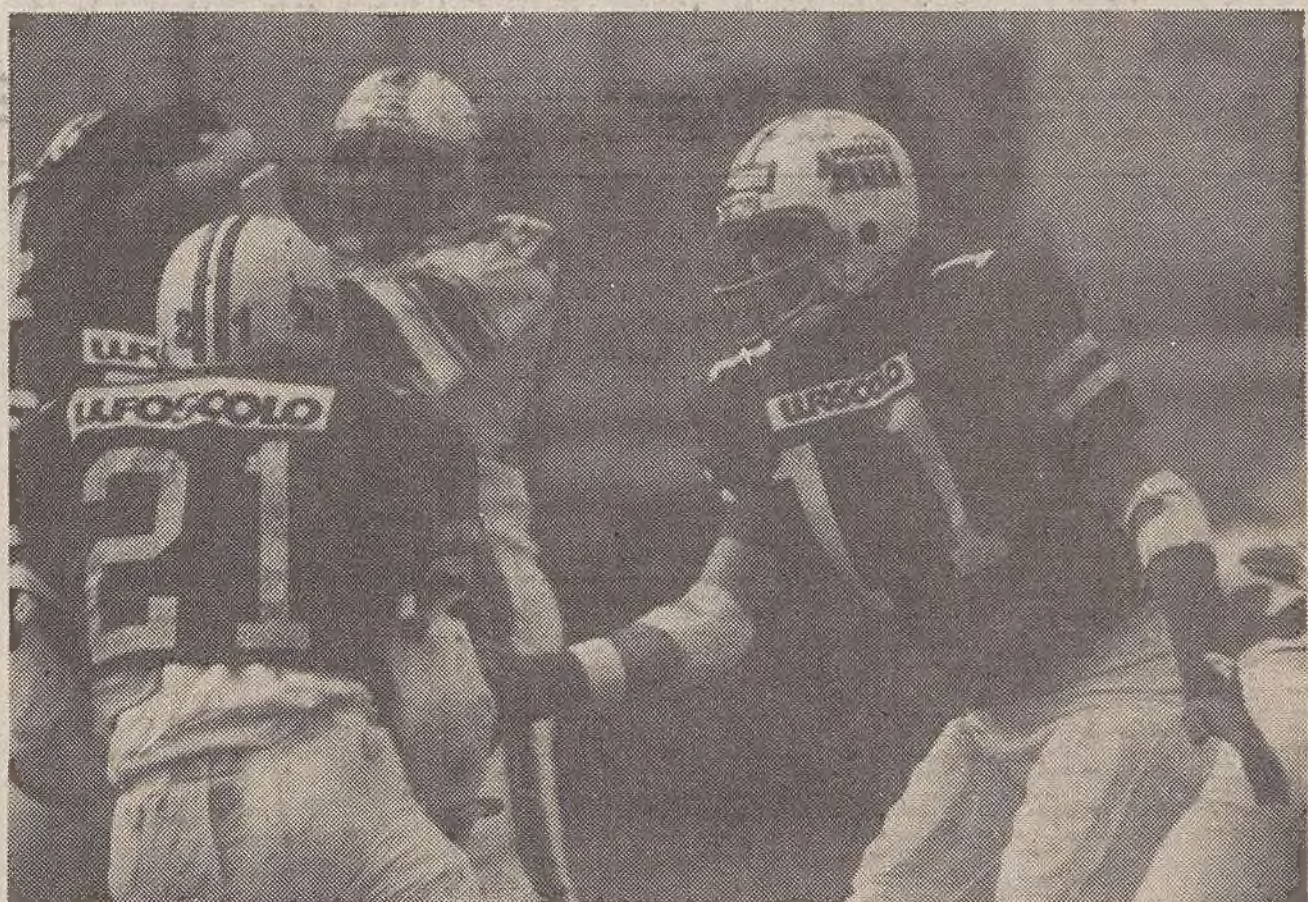
Diametro, Dorsten è l'incognita, e Didi Gius e Dalena sono le spine nel fianco di Darioz che giustamente è ritenuto il protagonista in questo Derby dei 4 anni. La platea si attende dal campione di Giuseppe Guzzinati l'acuto del solista. Darioz come Pavarti dunque? E' pensabile, specie se gli riuscirà di battere il record di 1.17,4 che Doringo e Ghendro detengono stretti stretti in complicità.

Inizio alle 15.30

Mario Germani

Premio Top Hanover: Equisetto, Elmike, Premio Doringo: Dea del Sole, Darko, Dipol. Premio Crevalcore: Depart Bi, Dursley, Prem. Chendero (Tolip). Anci, Vassari, Ado. Premio Presidente della Repubblica - Derby dei 4 anni: Darioz, Didi Gius, Dalena. Premio Barbiati: Bombolino, Calcutta Fa, Gino. Premio Turbine: Edman, Enotia, Elifens. Premio di Pasqua: Caron Bi, Iagus.

## Muli in via Flavia



Oggi alle ore 15.30, sul Campo sportivo di via Flavia i Foscato Muli affronteranno i Riders Milano nel primo degli scontri interdivisionali previsti quest'anno dal campionato Aifa. L'unico precedente fra le due squadre risale a due anni fa: sul terreno dello Stadio Cosulich di Montebello i triestini si imposero col punteggio di 20 a 0.

## Il convegno di domani

Depart Bi era iscritto al Derby ma ha preferito lasciare alla più esperta compagnia di colori Dalena il compito di misurarsi con i migliori della generazione. Il figlio di Barbiati sarà invece protagonista del convegno del lunedì dell'Angelo del Premio delle Rose, la corsa più ricca del pomeriggio.

Sulla distanza del doppio chilometro allungato, Depart Bi troverà ad affrontarlo il lanciatissimo Durbin, e con il sauro di Ballaben ci saranno anche Ducaavastu, Dirteo, e gli alleati Delector Prad e Dursley.

Imbattuto sulla pista triestina, Depart Bi non avrà compito semplice contro un Durbin che non ha ancora detto tutto di sé (un ulteriore miglioramento è senz'altro alla sua portata) e quindi fra i due dovrebbero scaturire scintille in un confronto che appare molto aperto.

Ducaavastu avrebbe preferito distanza inferiore, ma rimane la terza forza della corsa, mentre degli altri sarà da seguire Delector Prad che è rientrato bene e che sulla lunga dovrebbe comportarsi dignitosamente.

Due le corse di spalla al premio principale. Nel Premio delle Viole per i 3 anni, si rivedrà il piacente Escudo improvvisato da Giancarlo Baldi per la forzosa indisponibilità di Quadri. Il nuovo portacolori di Roberto Iuliano se la vedrà con Erikass, Euro Jet ed Equoreo per una competizione di indubbio interesse.

Nel Premio dei Biancospini, per gli anziani, doppio handicap per Sentiero che avrà alle redini il suo proprietario Sergio Grassilli e che dovrebbe saper rendere quaranta metri a Boiga Jet, Anci, Boscoscuore e Crino Effe.

Inizio ore 15.30.

**I nostri favoriti:**  
Premio dei Mirti: Embassy Bi, Espresso Jet, Edman.  
Premio dei Ginepri: Allianz, Impis, Alina Bi.  
Premio delle Viole: Escudo, Equoreo.  
Premio degli Oleandri: Gimos, Coco Bill, Comasina Red.  
Premio delle Rose: Depart Bi, Durbin, Ducaavastu.  
Premio delle Pratoline: Dediloss, Dea del Sole, Dursley.  
Premio dei Biancospini: Sentiero, Anci, Boiga Jet.  
Premio delle Acaie: Ionio delle Rose, Akron d'Ausa, Evalso.

## Alpe Adria: a Pola nel 1986 i Giochi giovanili

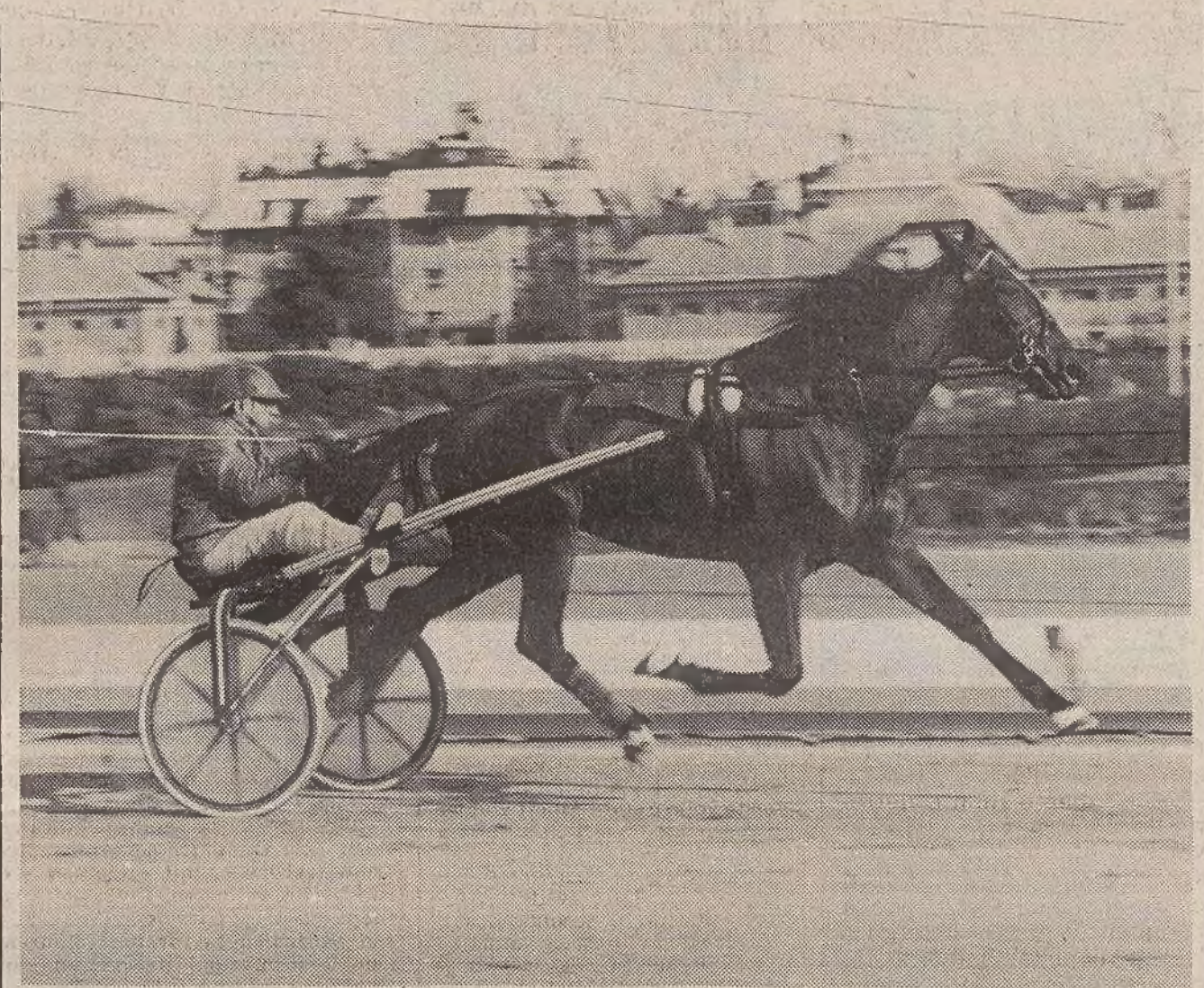
La seconda edizione dei Giochi giovanili estivi della comunità «Alpe Adria» si svolgerà a Pola nell'estate del 1986. Lo ha deciso il Parlamento della Repubblica di Croazia, chiamato a esprimere la propria scelta tra le due località candidate a ospitare i giochi, Pola e Parenzo.

In tale occasione sono stati anche costituiti il comitato organizzatore e quello esecutivo dei giochi giovanili composti rispettivamente da 21 e da 17 membri.

Il prossimo giugno, intanto, a Pola si riuniranno i rappresentanti dei paesi partecipanti (Germania Federale, Austria, Italia e Jugoslavia).

**DOMANI A TRIESTE**  
Calcio  
Olimpia-Union, via Flavia ore 10.30; SAN VITO-SAN LUIGI, San Sergio, ore 8.15; SAN MARCO-MIADOST, villaggio del Pescatore, ore 15.30; SAN NAZARIO-ITALCANTIERI, Prosecco, ore 15.30; PRIMOREC-ROMANA, Trebiciano, ore 15.30.

**IPPICA**  
Corse al trotto all'ippodromo di Montebello. Inizio del convegno alle ore 15.30.



Nell'odierno Derby del Presidente della Repubblica, avversario ostico per il favorito Darioz sarà certamente Didi Gius, il figlio di Top Hanover recentemente espressosi in 1.16,9 sulla distanza. Lo guiderà Gerhard Krüger

## Si consegna agli archivi la stagione dello sci triestino

## Lo Sci Club 70 punta sui giovanissimi

Nella sala convegni della Camera di Commercio, si sono svolte le premiazioni dei giovanissimi praticanti dello sci, che hanno frequentato, tra settembre e marzo i corsi promossi dal Centro Avvicinamento allo sport.

Si tratta di corsi completamente gratuiti, che sono organizzati annualmente nella nostra città dallo Sci Club 70, in sezioni settimanali per complessive 60 ore d'insegnamento per ciascun iscritto: da settembre a dicembre sulla pista di plastica di Aurisina e da gennaio in poi anche sulla neve, a Ravascletto.

Una premiazione che è stata quindi una festa dei giovani e dello sport.

Il presidente Manzini ha ricordato l'impegno necessario alla organizzazione dei corsi, ai quali si sono iscritti inizialmente un centinaio di ragazzi e ragazze, 60 dei quali hanno portato a termine questa loro prima esperienza teorico-sportiva. Il ciclo di lezioni è stato svolto dai maestri della scuola di Sci di Aurisina Paolo Hlavaty, Alessandra Skerik, Luca Pola, coordinatore Leticia Rizziani. Nel periodo invernale, ogni domenica venivano organizzati ben sei pullman di



atleti e genitori, che raggiungevano Ravascletto per le lezioni sulla neve.

Sono stati quindi premiati i vincitori della gara di slalom gigante di fine corso, che si è disputata domenica 10 marzo sulla pista «Le Gole» dello Zoncolan e alla quale hanno partecipato 160 iscritti, suddivisi in cinque classi. Nelle rispettive categorie hanno vinto Erica Pinotto, Elena Vattovani, Marinella Tauer, Massimo Clagnaz e Fabia Giacomelli. Altri premi sono andati ai vincitori nelle due categorie cuccioli: Ursula Nussdorfer e Davide Ruzzier.

Il presidente dello Sci Club 70 Manzini ha infine illustrato l'attività del sodalizio e sottolineato come nella attuale stagione agonistica si siano ottenuti numerosi e validi risultati. Tra l'altro, in campo nazionale la rappresentativa dello Sci Club 70 ha conquistato il titolo tricolore di slalom gigante ai campionati Libertas di Roccaraso, grazie agli ottimi piazzamenti di tutti i suoi atleti e in particolare di Roberta Scubin, Marianna Tauer, Stefano Faggiaro e Roberto Lago. Lo Scubin si è aggiudicato inoltre il titolo italiano Libertas.

Alla Scubin, l'assessore regionale Nodari ha consegnato anche una particolare medaglia della Regione.

Mentre la stagione si va a concludere, da segnalare le vittorie di Elena Camoli tra le ragazze e di Caterina Stefanek tra le allieve nel «Mediolanum» disputatosi ad Alleghe, nonché il settimo posto di Ursula Nussdorfer tra i baby sprint.

I più piccoli, subito dopo il Mediolanum, si sono portati a Tarvisio per il trofeo Giovannissimi. I seguenti atleti, suddivisi per anno di nascita, si sono qualificati per la fase nazionale che si svolgerà a Bormio e il 13 e il 14 aprile.

1977: Nussdorfer, Ursula, Manzini, Michela, Mauri, Patrizia, Ruzzier, Davide.

1976: D'Amore Federica, Taberni Alberto.

1975: Tramarin Erika, Mauri Cristina, Nussdorfer Marianna, Manzini Enrico.

## Giochi della gioventù, bilancio positivo

Chiusi a Roccaraso i Giochi invernali 1985, è ora di bilanci. Ancora una volta si è imposta la Lombardia e ancor più massicciamente dello scorso anno: ben nove vittorie su venti titoli in palio. Ma non c'è tanto da meravigliarsi perché le attrezzature di questa regione sono superiori in numero di piste ghiacciate artificiali e naturali a quelle dello stesso Piemonte e del Veneto.

Ed è stato proprio nelle specialità del ghiaccio che la Lombardia ha raccolto medaglie a piene mani e non solo d'oro; anche otto d'argento e tre di bronzo. A ruota viene il Trentino Alto Adige, regione che si è scopiaiata solo nell'hockey presentando due squadre.

Un certo regresso è stato registrato dal Veneto e dalla Valle d'Aosta in fatto di ori, mentre tra le altre regioni in medaglia si è notato un buon rafforzamento del Friuli-Venezia Giulia con due ori e due argenti contro una sola d'argento dello scorso anno a Vipiteno. Nel salto, a Roccaraso, Roberto Cecon ha sfiorato l'oro e — almeno moral-

mente — lo ha conquistato, senza togliere nulla al trentino Pertile che gli sta alla pari. Nel 1984 ci limitammo al 6.º e 7.º posto di Gollob e Adami, però con il rientro dei più maturi in fatto d'età, Cecon e Pinzani (quinto), si è imposta la maggior classe e preparazione. Indubbiamente Cecon è uno dei più promettenti giovani saltatori italiani.

Subito dopo il saltatore tarvisiano, gli onori della citazione particolare vanno a Stefania Traverso, giovanissima pontebbana (poco più di 10 anni) venuta fuori questo inverno dietro le insistenze della sorella maggiore Sabrina. E' accaduto così che la più giovane ha superato la sorella cogliendo un secondo posto che già nelle eliminatorie e nelle semifinali si preannunciava, con tempi sui 36" sui 300 metri. Peccato che sulla sua strada abbia trovato la lombarda Marinella Cancelli che — per la verità — ha raccolto un bronzo da non gettar via. Festa, Petris C. e Baron, hanno condotto una gara giudiziosa. Maria Festa ha iniziato in testa la prima

campestra in Sicilia e la maggior predisposizione nello sci di Eloisa Baron ci avevano dato l'illusione di una vittoria, ma prima un'influenza con ricaduta e la rottura di un bastoncino nella staffetta, hanno limitato le sue aspirazioni. Nella staffetta solo 13 secondi peggiori della Podetta, mezzo secondo dalla Genuin, testimoniano che in condizioni ottimali la Baron poteva aspirare almeno al secondo posto.

In campo maschile completa delusione dei ragazzi di Paluzza, Tarvisio e Forni. Così appena il 16.º posto è andato al nostro Edi Puntel che è giunto al traguardo con quasi un minuto di ritardo dal vincitore Massimo Raineri. Tutti gli altri nell'anonimato del centro classifica dei 101 arrivati.

La staffetta femminile 3x3 km (seconda lo scorso anno) questa volta completamente rinnovata negli effettivi, ha raccolto un bronzo da non gettar via. Festa, Petris C. e Baron, hanno condotto una gara giudiziosa. Maria Festa ha iniziato in testa la prima

frazione per poi cedere nettamente alla trentina Angerer e alla veneta Sonia Lara. Cristiana Petris in seconda posizione recuperava su tutte stabilendo il miglior tempo (12'20"3), ma la Podetta e la Genuin si scatenavano in ultima frazione e per la Baron restava il terzo posto e la stizza per aver spazzato il suo bastoncino all'ultimo cambio.

Dopo due anni di continue batoste nell'hockey, ecco che i primi risultati positivi, intanto si cominciano a vedere. La squadra di Pontebba non può ancora competere con Lombardia, Veneto e Alto Adige, ma intanto ha battuto il Piemonte per 3 a 1 lasciando il fanalino di coda. Con allenamento precario per mancanza di pista non si può progredire molto e finalmente nel 1986 Pontebba avrà una pista artificiale fissa per la quale Paolo Giordani si è battuto burocraticamente quale responsabile regionale del Comitato per il ghiaccio. Il sesto posto a Roccaraso è il primo passo verso una valorizzazione di questa specialità.

Tullio Stabile

OGGI - ALL'IPPODROMO DI MONTEBELLO - ore 15.30

**GRAN PREMIO PRESIDENTE della REPUBBLICA**

L. 50.400.000 derby dei 4 anni - corsa classica

DOLCI IN OMAGGIO A TUTTI I BAMBINI INTERVENUTI E CON IL CONCORSO SEI... VINCENTE IN PALIO UNO SPLENDIDO IMPIANTO HI-FI SABA DELLA DITTA G. SASSETTI

ANCHE DOMANI RIUNIONE DI CORSE CON INIZIO ALLE ORE 15.30



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

IN ABITI PASQUALI IL PROGRAMMA DI PIPPO BAUDO

## Senza calcio «Domenica in» diventa super appuntamento

Tra gli ospiti Mariangela Melato, Liana Orfei e Walter Chiari

ROMA — Mariangela Melato, Liana Orfei, Anna Oxa, Miranda Martino, Walter Chiari, Salvatore Accardo, Daniela Poggi, Cristiano Malgoglio, Orietta Berti, Oreste Lionello, Bonni Bianco, sono tra gli ospiti della puntata pasquale di «Domenica in», in onda ogni sabato a partire dalle 14.05. Un super appuntamento che, data la sospensione del calcio domenicale, si trasformerà in una maratona di Pippo Baudo in diretta dallo Studio Due.

La Pasqua sarà festeggiata, in apertura di trasmissione, con un lancio di colombi viaggiatori dalla terrazza degli studi di via Teulada. Uno dei colombi sarà atteso al suo arrivo, prima della fine del programma nell'allevamento di Castagneto Bignone, in Toscana, dopo oltre 200 km di volo, da una troupe esterna guidata dall'inviato Valerio Merola.

I settori del pubblico saranno composti oltre che da colombofili di Firenze, da ricamatrici, giocatori di mini tennis e figuranti.

Protagonista della rubrica «Una attrice allo specchio» sarà Mariangela Melato, Miranda Martino presenterà una fantasia musicale tratta dallo spettacolo «Tutte le rose che colsi».

Liana Orfei porterà in studio due numeri del suo circo, eseguiti da cagnolini e da scimmie, per auspicare la trasformazione in disegno di legge del codice morale di comportamento verso gli animali che lavorano, da lei sottoscritto con l'Ente nazionale protezione animali.

Orietta Berti proporrà un personalissimo «Ieri, oggi e domani», mentre per la televisione saranno ospiti in studio Luciano Rispoli, Daniela Poggi (entrambi per il quiz «Inventa vacanze»), Oreste Lionello, Bonni Bianco e gli altri componenti del cast di «Al Paradiso '85», il nuovo show del sabato sera di Rai Uno.

Per l'attualità Flaminia Ricciarelli, (paracadutista), Daniela Camoini (vigile del fuoco) e Anna Maria De Ponti (subacquea) parleranno del «pericolo al femminile».

## «Pizza Connection» alla «Viennale»

VIENNA — Unico difetto del film «Pizza Connection» è l'irresistibile simpatia che sprigiona Michele Placido nelle vesti del sicario mafioso Mario che tenta invano di fare entrare nell'organizzazione il fratello Michele.

Questo commento al film di Damiano Damiani, presentato a Vienna nell'ambito del festival cinematografico «Viennale '85», sottolinea il successo avuto da questa pellicola — che secondo le intenzioni del regista dovrebbe essere il suo ultimo lavoro sulla mafia — mentre conferma Placido come Beniamino del pubblico austriaco, rimasto letteralmente affascinato dalla sua interpretazione del ruolo del commissario Cattani nella serie televisiva «La Piovra».

Finita la presentazione del nuovo film, la «Viennale» continua con due retrospettive

## Prime visioni

## «2010»: l'anno del contatto

«2010: l'anno del contatto». Produzione, sceneggiatura, regia e fotografia (Metrocolor, Panavision): Peter Hyams (dal romanzo «2010» di Arthur C. Clarke. Attori: Roy Scheider, John Lithgow, Helen Mirren, Bob Balaban, Keir Dullea, Madolyn Smith, Dana Elcar, Taliesin Jaffe, Elya Baskin. Musica: David Shine. Durata: 114 minuti).

La storia comincia molti anni fa con una novellina di «Sentinel», scritta da Arthur C. Clarke, autore inglese di fantascienza. Stanley Kubrick la legge e la ritiene uno spunto adatto per costruirsi sopra un film. Rispettosamente convoca l'autore e gli chiede di elaborare lo spunto, traducendolo in una sceneggiatura. Clarke accetta ed esegue: ma qualcosa a questo punto deve essere successo anche se tra Kubrick e Clarke nessuno sa, nessuna polemica sono mai venuti alla luce.

Fatto sta che dopo l'uscita del film, «2010 Odissea nello spazio», Clarke sentì il bisogno di ricondurre dallo schermo alla pagina, scrivendo un romanzo dallo stesso titolo, che non era di nuovo «Sentinel», evidentemente, ma non era neppure la fedele trascrizione del film che aveva visto. Come se lo scrittore avesse avuto il bisogno di



Liana Orfei



Walter Chiari

I 90 anni del cinema saranno celebrati, con rarissimi filmati, dal critico Mario Verdine e dal cinefilo José Pantieri.

Lo spazio letterario sarà dedicato al libro «Modigliani racconta Modigliani», mentre alcuni preziosi pezzi della mostra «Il gioiello antico» saranno portati in studio per la gioia dei più piccoli.

La musica classica sarà rappresentata dal violinista Salvatore Accardo con l'orchestra da camera di Santa Cecilia. Per il jazz, Franco Chiari e il suo sestetto swing. Anna Oxa, Lena Biolcati e Cristiano Malgoglio, con le loro nuove canzoni, faranno da corona alla presentazione del video «Volare», 48 giri inciso dalle maggiori star della musica leggera italiana in favore delle popolazioni affamate dell'Etiopia.

GLI APPUNTAMENTI CINEMATOGRAFICI RAI DELLA SETTIMANA

## Rispolverato «Guerra e pace» assieme a «Diario di Anna Frank»



Gene Wilder e Jill Clayburgh in «Wagon-Lits con omicidi»

ROMA — Non pochi gli appuntamenti cinematografici che offre la Rai nella settimana successiva alla Pasqua: si comincia oggi giorno di Pasqua su Raiuno alle 20.30 con la prima parte di un classico di King Vidor, «Guerra e pace», che si concluderà la sera del lunedì dell'Angelo alla stessa ora sulla medesima rete tv. Due i motivi di richiamo di questa pellicola: la matrice tolstoiana e il cast formato da Audrey Hepburn, Mel Ferrer, Henry Fonda, May Britt. A chi non lo ha visto nel 1956, o dopo, ricorderà, se non altro, la lettura del romanzo, un tempo d'obbligo nell'età dell'adolescenza.

Martedì l'invito di Raidue, ancora alle 20.30, a sintonizzarsi per seguire «Il clan dei siciliani» del '69, diretto da Henry Verneuil, potrebbe es-

sere costituito dagli attori che lo interpretano. Due per tutti: l'indimenticabile Jean Gabin e Alain Delon.

Altro invito di Raidue mercoledì, alle 20.30, per «Il diario di Anna Frank», fanciulla ebrea olandese, morta nel campo di concentramento nazista di Belsen. Con Anna, nella versione cinematografica, si identifica Melissa Gilbert e il padre è Maximilian Schell, mentre in quella teatrale, la ragazza era Anna Maria Guarnieri, che con questa «pièce», ha ottenuto il suo più grande successo.

La Rai non trascura i «patiti» di «thriller», avendo inserito nel ciclo «C'è paura e paura» curato da Vieri Razzini, «Wagon lits con omicidi», che, girato da Arthur Hiller nel '76, andrà in onda mercoledì alle 20.30 su Raitre, rive-

## Divorziamo? Forse meglio di no Così decidono Lionello e la Blanc

Ma nel testo, datato 1880, nessuno sembra soffrire davvero

MONFALCONE — In scena fino a ieri, «Divorziamo» di Victorien Sardou ha celebrato il penultimo appuntamento della stagione di prosa di Monfalcone.

La commedia in tre atti, scritta e rappresentata per la prima volta nel 1880, è stata da allora e fino agli anni '50 molto rappresentata, in Francia e nel resto d'Europa (in Italia fu interpretata tra gli altri dalla Duse, da Emma e Irma Gramatica, da Marta Abba, Giulio Donadio, Dina Galli, fino al 1949 con la compagnia Ruggeri-Adani), ed è stata adesso riproposta da noi in coincidenza con l'anniversario dei dieci anni dall'approvazione della legge sul divorzio, in una versione su traduzione e adattamento di Tullio Kezich, dalla compagnia di Alberto Lionello.

Il testo, uno dei migliori dell'autore francese, deve la sua fortuna al tema allora come ora di grande attualità, in Francia il divorzio venne approvato nel 1884, e all'impianto drammaturgico che prevede due grossi ruoli per i

coniugi protagonisti. E l'ambiente è tipicamente borghese-dorato, di quelli cari a un certo teatro fine Ottocento, dove nessuno soffre sul serio, nessuno lavora sul serio.

Si sa dall'inizio che tutto andrà a finire per il meglio, e che qualsiasi cosa accada verrà vissuta con il distacco e la spensieratezza di chi appartiene comunque al bel mondo.

Il matrimonio dei signori Des Prunelles è in crisi. La signora dice di soffrire per la scarsa passione e «creatività» del marito che accusa di essere, almeno in casa, piuttosto pantofole. Non fa fatica quindi a invaghiarsi del cugino di questi, un modesto impiegato statale.

In quei giorni alla camera si sta discutendo se approvare o no il divorzio, la situazione perciò, a livello legale, può promettere tre soluzioni. La signora Des Prunelles potrà portare avanti, magari infelmente, il vincolo indissolubile del matrimonio, o separarsi creando però uno scandalo, o ricorrere al divorzio, soluzione che caldeggia per-

ché, come dice, «il divorzio risolve tutto».

La commedia arriva comunque ad avere un altro risultato. Il signor Des Prunelles riesce a salvare il matrimonio e rinverdire l'amore della moglie, giocando a suo modo d'azzardo. La signora, viene portata docilmente, grazie anche a qualche imbroglio, a «ragionare». E alla fine non abbandonerà la sua vita agiata e tranquilla per un salto nel vuoto con un uomo poco conosciuto e meno abiente.

Spunti di attualità a parte, la commedia è risultata ancora piacevole perché rassicurante in tutti gli aspetti, ma soprattutto per il buon livello della messa in scena. Nel bel-l'impianto scenografico di Eugenio Guglielminetti (due raffinatissimi interni stile liberty fiorito) i due protagonisti Alberto Lionello e Erica Bianco hanno letteralmente catalizzato l'attenzione del pubblico.

Lineare la regia di Mario Ferrero e simpatico l'accompagnamento musicale di Arturo Annetichino.

Viviana Valente

MARTEDÌ PENULTIMA TRASMISSIONE

## Milva e Gemma dentro la storia

ROMA — Spiccata presenza femminile a «Trent'anni della nostra storia», la trasmissione di Rai 1, giunta alla nona puntata, in onda martedì 9 alle 20.30. Nel 1965, infatti, Franca Viola rompe in Sicilia una tradizione secolare, quella delle «nozze riparatorie». È il segno che la via dell'emancipazione femminile è ormai aperta: proprio in quell'anno molte donne possono accedere a professioni tradizionalmente riservate agli uomini.

Intervistate da Paolo Fratesse, ne parleranno la prima donna magistrato, una capitano di lungo corso e una operatrice meteorologica.

Esplode il fenomeno Beatles che, oltre a portare una rivoluzione in campo musicale, determinerà un enorme cambiamento per le nuove generazioni.

Nel corso della trasmissione due collegamenti in diretta con il Piper, il tempio della musica beat, evocano quel periodo. Tra i numerosi artisti, Rocky Roberts, «Equipe 48» e Mal dei Primitifs.

Un altro collegamento ci mostrerà le immagini di Milva e Astor Piazzolla, attualmente impegnati in un recital a Bologna.

Continua il successo degli «Spaghetti western» di cui ci parlerà Giuliano Gemma, mentre la nostra emittente subisce un primo, brusco arresto: in studio Carniti e Patrucco. Ma lo sport risolve gli animi: l'inter-vista la coppa intercontinentale e Nino Benvenuti viene proclamato campione del mondo.

Quella di martedì prossimo sarà la penultima puntata di «30 anni della nostra storia», che si concluderà il 16 aprile con la rievocazione del 1966. La tra-



Milva

smissione, iniziata il 12 febbraio, ha ripercorso gli avvenimenti più significativi del decennio '57-'66.

## Liz Taylor in ospedale

LOS ANGELES — L'attrice Elizabeth Taylor è in cura in un ospedale di Los Angeles per problemi alla schiena. Lo ha detto il funzionario dell'ospedale, precisando che la Taylor, che ha 52 anni, sta migliorando dopo il ricovero al St. John's Hospital, avvenuto mercoledì.

«Se tutto va come previsto, ha detto un funzionario, dovrebbe potere lasciare l'ospedale molto presto».

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

**LUMIERE**  
OGGI E DOMANI  
**Indiana Jones**  
e il tempio maledetto  
Ore 16, 18, 20, 22

**ALL'EDEN**  
Il film di cui  
tutti parlano  
**Una donna...  
Un cavallo**

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Stagione lirica 1984-85. Martedì alle ore 20 (turni BH) di «Macbeth» di G. Verdi. Direttore Pinchas Steinberg, regia di Carlo Mastrini.

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Stagione lirica 1984-85. Venerdì alle ore 20 (turni F/B) di «Macbeth» di G. Verdi. Direttore Pinchas Steinberg, regia di Carlo Mastrini.

TEATRO STABILE - POLITEAMA ROSSETTI. Dal 10 al 14 aprile, spettacolo fuori abbonamento. Il Venetoteatro presenta Giorgio Albertazzi ne «Il Cid» di Pierre Corneille. Regia di Giorgio Albertazzi. Agli abbonati sconto 30% per le prime due recite, 20% per le altre. Prevedibilità Biglietteria Centrale di Galleria Protti.

TEATRO STABILE - POLITEAMA ROSSETTI. Sabato 13 aprile ore 16 spettacolo fuori abbonamento «Giro del mondo in 120 minuti» di Giorgio Albertazzi, da un'idea di G. D. Bonino con Giorgio Albertazzi, Laura Maronini, Nick Brandon. Regia di Nick Brandon. Agli abbonati sconto 30% per le prime due recite, 20% per le altre. Prevedibilità Biglietteria Centrale di Galleria Protti.

C.M.M. N. SAURO via Roma 15, ore 20. Per il teatro da camera Artelia. Regia di Giorgio Albertazzi con Livio Cecchini al pianoforte. Presentano «Due voci... due note».

## Arriva in Italia «Jesus Christ Superstar»

ROMA — Consacrato da uno strepitoso successo a Londra e a Broadway nei primissimi anni '70, rappresentato all'infinito sui più prestigiosi palcoscenici di mezzo mondo, arriva adesso anche in Italia «Jesus Christ Superstar», l'opera rock di Andrew Lloyd Webber e Tom Rice.

Considerato il musical drammatico più famoso che sia mai stato realizzato, «Jesus Christ» comincia il suo tour italiano il 10 aprile al Teatro Verdi di Genova. Sarà il 12, 13 e 14 aprile al Teatro Tenda «Seven Up» di Roma, il 15 alla Fiera del Levante di Bari, il 17 al Palazzo dello Sport di Firenze, il 18 a Bologna e dal 19 fino al 24 aprile al Teatro Smeraldo di Milano.

Presentato in Italia dall'organizzazione musicale «Best Events» nella versione originale di Broadway, con le coreografie di Bill Fabris e la regia di Tom Warren, lo spettacolo è interpretato da oltre trenta artisti.

Il merito maggiore di Webber e Rice, il primo autore delle musiche e il secondo dei testi, è stato forse quello di fondere, in una nuova forma di spettacolo, l'opera rock agli elementi della commedia musicale tradizionale e del melodramma, oltre che reinterpretare l'atmosfera politica e sociale che dominava i primissimi anni '70.

Ca. M.

## WEEK-END PASQUALE



**CABARET-MUSIC HALL**  
«CARILLON»  
TRIESTE - VIA S. FRANCESCO 2  
TEL. (040) 732427

GRANDI ATTRAZIONI INTERNAZIONALI  
STRIP-TEASE - VARIETÀ  
CABARET

...in un programma tutto nuovo  
BAR - DANCING  
RISTORANTE NOTTURNI

OGGI E DOMANI  
**all'ARISTON**  
IL NUOVO CAPOLAVORO  
FANTASTICO

«Un grande divertimento per un pubblico alla ricerca di spettacoli intelligenti»  
(LA REPUBBLICA)

Jonathan Pryce - Robert De Niro  
Kim Greist - Ian Holm  
in



Inizio spettacoli ore 17 - 19.30 - 22

ARISTON. Ore 17, 19.30, 22: Jonathan Pryce, Robert De Niro, Kathleen Helmond e Ian Holm in «Brazil», il nuovo divertente capolavoro del cinema «fantastico» diretto da Terry Gilliam del Monthly Pylon. L'ipotesi grottesca di una società folle e crudele. Anche domani, con gli stessi orari.

EDEN. 15.30, 17.30, 22.15: «Una donna... un cavallo». Severam v.m. 18. EXCELSIOR MULTISALA.

SALA EXCELSIOR (tel. 767300). Oggi e domani ore 17, 18.45, 20.30, 22.15: Due grandissimi attori in un film eccezionale «Innamorarsi» con Robert De Niro e Meryl Streep.

SALA AZZURRA (tel. 767300). Prossima apertura.

FENICE. Oggi e domani ore 17, 18.45, 20.30, 22.15: «Il silenzio» (The Killing Fields) dell'attissimo film vincitore di tre premi Oscar.

GRATTACIELO. 16.15, 22.15: Uno spettacolo gigantesco. L'anno in cui un gruppo di americani e russi intraprese la più grande avventura di tutti i tempi per vedere se c'era vita oltre le stelle. «2010 l'anno del contatto» un film di Peter Hyams con Roy Scheider.

MIGNON. 15.30, 17.30, 22.15: «La bella addormentata nel bosco» di Walt Disney. Un'indimenticabile gioiosa esperienza.

NAZIONALE. 15.40, 18.30, 21.30: «Amadeus». Il film di Milos Forman, vincitore di 8 premi Oscar. Il più importante avvenimento cinematografico degli ultimi 20 anni. In SuperDolby Stereo. Sospese tutte le tessere. N.B.: Questo film non verrà presentato nel corso della presente stagione cinematografica in nessun altro cinema di Trieste.

## TEATRO COMUNALE DI MONFALCONE



DAL 23 APRILE AL 18 GIUGNO '85 tutto Chopin in sedici concerti con i più grandi interpreti: Magaloff, Vasary, Swann, Harasiewicz, Lorch, Lortie, Dalberto, Thiollier, ecc.

Abbonamenti in vendita presso:  
• Biglietteria del Teatro (10-12 - 17-19)  
• UTAT Trieste, Galleria Protti n. 2  
• Agenzia Appiani Gorizia, Corso Italia n. 60

Gli abbonati alla stagione concertistica 1984/85 che avessero già riconfermato il posto per il festival sono invitati a ritirare l'abbonamento presso la Biglietteria del Teatro entro e non oltre il 10 aprile.

\*\*\*\*\*  
★ **LUNEDÌ 8 APRILE** ★  
★ **PASQUETTA al** ★  
★ **VALENTINIS** ★  
★ **MONFALCONE (GO)** ★  
★ **VIA A. BOITO - TEL. 0481-470443** ★  
★ **SPETTACOLI D'ARTE VARIA, GO-GO GIRLS** ★  
★ **E L'ORCHESTRA SAVINI** ★  
★ **Inoltre lotteria gratuita a tutti i partecipanti** ★  
★ **per il maxi uovo di 50 kg** ★  
\*\*\*\*\*

## RISTORANTI E RITROVI

**RISTORANTE GRIFONE**  
Barcola.

**RISTORANTE CAPRI'S - GRADO**  
È stato riaperto. Rivo Ugo Foscato. Telefono (0431) 81895.

**COLOMBE - GELATO**  
Pinze ripiene semirefredde, uova pasquali, torte e semifreddi per ogni occasione «Il Gelatiere» via Giulia 69.

**PASQUETTA AL PRINCEP'S**  
Lunedì aperto. Chiuso martedì.

**CHEYENNE CLUB**  
Manzano «la moda d'avanguardia del chitarra-bar».

**«HOSTARIA AI PINI»**  
Tel. 225324. Buona Pasqua a tutti.

**«LA POSADA»**  
Oggi e domani aperta a pranzo. Tel. 811226 - 764392.

**HOTEL SOLE - LAZZARETTO**  
Riaperto accetta prenotazioni pranzo pasquale. Tel. 271106.

**LA CAPANNINA**  
Domenica 7 e lunedì 8 aprile pomeriggi danzanti. Ingresso L. 7.000. Via Costalunga 113.

## Teatro Stabile del Friuli-Venezia Giulia

**POLITEAMA ROSSETTI**  
DAL 10 AL 14 APRILE  
VENETOTEATRO presenta GIORGIO ALBERTAZZI in

«IL CID»  
di Pierre Corneille con Mario Feliciani, Benedetta Buccellato, Giovanni Crippa, Laura Maronini. Regia di Giorgio Albertazzi. Agli abbonati sconto 30% per le prime due recite, 20% per le altre, prevedibilità: Biglietteria Centrale di Galleria Protti.

**POLITEAMA ROSSETTI**  
Sabato 13 aprile alle ore 16 GIORGIO ALBERTAZZI in

«Giro del teatro in 120 minuti»  
di Giorgio Albertazzi, da un'idea di Guido Davico Bonino con Laura Maronini, Nick Brandon regia di Nick Brandon. Agli abbonati sconto 20%, prevedibilità: Biglietteria Centrale di Galleria Protti.

## DISCHI NOVITA'

## E di Colombo ecco la musica

Per gli artisti italiani, è tempo di dischi registrati dal vivo. Quello di Gianni Nannini si intitola «Tutto live» (Ricordi), ed è un doppio che arriva nel momento forse di maggiore popolarità della rockstar senese: 1/34 per lei è stato l'anno del successo di «Fotomanza» («...questo amore è una camera a gas...»), dell'album «Puzzle», della vittoria al Festivalbar, ma anche e soprattutto delle tournée in Italia e in Europa (Germania e Svizzera, innanzitutto). E proprio durante quel tour è stato registrato questo disco: a Berlino, al Festival di Montreux (nella serata «Woman in rock»), a Locarno, a Dortmund, e a Siena, alla Fortezza Medicea, nell'agosto scorso.

Insieme al gruppo «The Primadonna's» (due italiani e tre tedeschi), la Nannini ripercorre le tappe fondamentali della sua carriera: da «America» e «California» (1980), a «Vento ragazzo» e «Latin lover» ('81 e '82), fino alle recenti «Fotomanza», «Kolossal», «Siamo ricchi...» C'è anche una canzone nuova: «Bla bla».

Come si dice in queste occasioni, è il disco della maturità, del consuntivo, del punto e a capo. La conferma che mancava della dimensione indiscutibilmente europea di quest'artista rock, che per il futuro ha in programma tournée

in Ungheria, Spagna, Svezia, Norvegia, Grecia e Germania Est. Come dire: il rock italiano al femminile varca i confini nazionali...

Ad alcuni è piaciuto, ad altri no. Stiamo parlando del «Cristoforo Colombo» televisivo, che come spesso accade ha diviso i pareri del pubblico. A mettere tutti d'accordo arriva adesso la colonna sonora (Fonti Cetra) dello sceneggiato diretto da Alberto Lattuada per Raidue. Le musiche sono tutte originali, scritte da Riz Ortolani ed eseguite dall'orchestra filarmónica dell'Unione musicisti di Roma, con la partecipazione in qualità di ospite d'onore di Flacido Domingo. Dalla sua grande voce ascoltiamo i suggestivi temi «Cristoforo Colombo» e «The great dreamer» («Il grande sognatore»). I brani sono in tutto dodici, e ricreano atmosfere molto suggestive, tanto da poter essere apprezzati anche separatamente dalle immagini del film.

Negli anni Settanta era la cantante del gruppo «Santacru». Sciolto il gruppo, lei se n'è andata negli Stati Uniti, da dove adesso ritorna con le idee musicalmente più chiare. Si chiama Mara Gibeddu, e il suo album d'esordio si intitola-



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## Dai programmi tv e radio

## RAIUNO

- 10.00 L'Olimpiade della risata, disegni animati: «India-Israele».
- 10.25 In collegamento Mondovisione con Città del Vaticano Santa Messa, messaggio pasquale e «Urbi et orbi» di Sua Santità Giovanni Paolo II. Teletext Dante Alighieri, commento di padre Ferdinando Batuzzi. Regia di Norma Gentile.
- 12.30 Linea verde.
- 13.14 Tg l'una. Quasi un rotocalco per la domenica, a cura di Alfredo Ferruzzi. Regia di Adriana Tanzini.
- 13.30 Tg 1 notizie.
- 14.00 Dallo studio 2 di Roma Pippo Baudo presenta: Domenica in... diretta da studio di Bruno Broccoli, Giorgio Calabrese, Franco Torti e Marco Zavattini. Impianto scenico di Luciano Del Greco. Direttore della fotografia Salvatore Occhipinti. Regia di Gianni Valiano.

## RAIDUE

- 10.00 Grandi interpreti. A cura di L. Maestosi e A. Rocchegiani. Violinista Isaac Stern, Krzysztof Penderecki: Concerto per violino, Minnesota Orchestra diretta da Stanislaw Skrowaczewski. Regia di Paul Salinger.
- 10.45 Più sani, più belli. Settimanale di salute ed estetica di Rosanna Lambertucci.
- 11.40 Matinée. Al cinema di domenica. Ammatissimo divo, 14 film con Tyrone Power. A cura di Nedo Ivaldi (III); «L'INCENDIO DI CHICAGO» (1938). Regia di Henry King. Con Tyrone Power, Alice Faye, Don Ameche, Alice Brady.
- 13.00 Tg 2 ore tredici.
- 13.25 Tg 2 C'è da salvare, a cura di Carlo Picone.
- 13.40 Piccoli fans. Da un'idea di Jacques Martin. Conduce Sandra Milo.
- 14.35 «IL VENDITORE DI PALLONCINI» (1975). Film. Regia di Mario Carrazzo. Con Renato Cestì, Lee J. Cobb, James Whitmore, M. Malfatti, M. Arena, L. Volonghi, A. Trier, G. Agius. Ballerina di un popolare spettacolo di varietà, Maria fugge con un ballerino, lasciando il marito ed il figlioletto Giacomo. Il piccolo nonostante i soli dieci anni, mantiene sé ed il padre, ormai alcolizzato, dando al Gianicolo spettacoli di marionette.

## RAITRE

- 12.15 Speciale Orecchiocchio.
- 13.40 Discosolom. Un programma a cura di Lionello De Sena. Organizzazione di Gianni Marsili. Regia di Maria Rosaria La Morgia.
- 13.35 Che fai... ridi? Lei è colpevole, si fidi! Scritto e interpretato da Pino Caruso. Inchiesta condotta da Giuseppe Marrazzo. Un programma a cura di Enzo Marchetti (1.a puntata).
- 14.40 Un giorno a New York (1).
- 15.40 Tg 3 Diretta sportiva. Teletext a diffusione nazionale. Eurovisione. Principato di Monaco, Montecarlo. Tennis. Torneo internazionale.
- 17.15 Grande avventura (XXIV). A cura di Vieri Razzini: «IL PRINCIPE CORAGGIOSO» (1954). Film. Regia di Henry Hathaway. Con James Mason, Sterling Hayden, Debra Paget.
- 19.00 Tg 3.

- 15.50 Discoring '84-'85. Un programma di Antonello Caprino. Presentano Anna Pettinelli, Mauro Micheloni, Sergio Mancinelli. Regia di Francesco Bosman - In... diretta da studio.
- 18.30 Notizie sportive - In... diretta da studio - Che tempo fa.
- 20.00 Telegiornale.
- 20.30 «GUERRA E PACE» (1955). Film. Regia di King Vidor. Con Audrey Hepburn, Mel Ferrer, Henry Fonda, Vittorio Gassman, John Mills, Oscar Homolka, Anita Ekberg, May Britt (1.a parte).
- 22.50 La domenica sportiva. Cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata, a cura della redazione sport del Tg 1.
- 23.05 Sulle strade della California, telefilm: «Mezzo dollaro la prima mezz'ora».
- 23.45 Tg 1 notte - Che tempo fa.

- 16.05 Mixermusica di Lidia Sacerdoti Radice. Regia di Sergio Spina.
- 16.30 Tg 2 diretta sport. Eurovisione. Belgio, Meerbeke: Ciclismo, Giro delle Fiandre.
- 17.10 Presentazione G.P. di F1 1985. In collegamento via satellite con Rio de Janeiro.
- 17.45 Automobilismo: Gran Premio di Formula 1 del Brasile - Meteo 2, previsioni del tempo.
- 19.50 Tg 2 telegiornale.
- 20.00 Tg 2 Domenica sport. Fatti e personaggi della giornata sportiva a cura di N. De Luca, L. Ceccarelli, R. Pascucci, G. Garassino.
- 20.30 Shaker. Un videococktail di Fantone, Montagnani, Meroni. Con R. Montagnani, D. Poggi, Silvan. Musiche di R. Valtellini. A cura di E. Aragon. Regia di V. Molinari (2.a puntata).
- 21.50 Saranno famosi, telefilm: «Knockout», con Debbie Allen, Lee Curreri, Erica Gimpe, Carlo Imperato. Regia di Ken Enrich.
- 22.40 Tg 2 stasera.
- 22.50 Tg 2 Trentatré. Settimanale di medicina a cura di L. Onder.
- 23.25 Dse: Grotte e caverne del mare. Un programma di Ernst V. Bauer.
- 23.55 Tg 2 stanotte.

- 19.20 Sport regione. Edizione della domenica a cura delle redazioni regionali. La giornata sportiva regione per regione.
- 19.40 Rockline. Il meglio della hit parade inglese.
- 20.30 Stars. A cura di Mario Colanaghi: Duran Duran in «As the lights go down». Regia di Russel Mulcahy.
- 21.30 Roma chiama. Una giornata con i vigili del fuoco di Donatella Rimoldi e Virginia Onorato. Regia di Virginia Onorato (2.a puntata). Programma sede Rai del Lazio.
- 22.05 Tg 3.
- 22.30 Campionato di calcio di serie B.
- 23.15 Dal «Muc More» di Roma: Daneman. Organizzazione di Gianni Marsili. A cura di Enzo Marchetti. Con Laura D'Angelo, Stephany e Faber Cucchetti. Regia di Antonio Moretti (4.a puntata).

## RETEQUATTRO

- 8.30 Film tv: «QUELLE STUPIDE VECCHIE SCARPE» con Sharon Gless, Richard Thomas. Regia di Gilbert Cates (1983).
- 10.10 Film: «BAGDAD» con Maureen O'Hara, Paul Christian. Regia di Charles Lamont (1949).
- 11.30 Telefilm: «Vicini troppo vicini».
- 12.00 Telefilm: «Vegas».
- 13.00 Muppet show.
- 13.30 Documentario: «Jambo Jambo».
- 14.00 Telefilm: «Amici per la pelle».
- 15.00 Telefilm: «La squadraccia delle pecore nere».
- 15.40 Film: «L'ARCIERE DI FUOCO» con Giuliano Gemma, Silvia Dionisio. Regia di Giorgio Ferroni (1971).
- 17.40 Speciale: «Bella come Sofia».
- 18.10 Film: «LA STANZA DELLA MORTE» con Leachman, Gloria, Ross Martin. Regia di Leacock Philip (1973).
- 19.20 «Retequattro per voi», anteprima programmi della settimana.
- 19.30 Telefilm: «Bravo Dick».
- 20.00 Telefilm: «Con affetto Sidney».
- 20.30 Film. Prima visione. Un film, una storia: «NOI DUE DA SOLI» con Lindsay Wagner, Ricky Schroder. Regia di Jack Bender (1983). Servizio giornalistico «Vita col padre» a cura di Vittorio Lojano.
- 22.40 Telefilm: «Vegas».
- 23.40 Film: «IL FALSO GENERALE» con Glenn Ford, Red Buttons. Regia di George Marshall (1958).
- 1.15 Telefilm: «L'ora di Hitchcock».

## TELEMECATO

- 7.00 Televideoinformazioni non stop: notizie, mercato, informazioni.

## TELECAPODISTRIA

- 14.15 Videomix (replica). Programma in diretta con videoclip a richiesta.
- 16.15 Calcio. Da Sofia: Bulgaria-Dar.
- 17.50 «Il re della collina», telefilm.
- 19.00 «Paese che vai...», documentario.
- 19.25 Zig-zag.
- 19.30 «Anno domini 1573», sceneggiato. La grande rivolta contadina in Slovenia e Croazia.
- 20.25 Appuntamento con la musica: Daniel Oren dirige l'orchestra e il coro della Rai. Musiche di Ravel.
- 21.40 «Il grande dittatore dell'arte», documentario.
- 22.40 «L'uomo e il cane», cortometraggio.
- 23.00 Check up, rubrica di medicina a cura di Blegio Agnes.

## TELEQUATTRO

- 10.15 Film: «L'ULTIMA SPIDA» con Randolph Scott, Phillip Thaxter, David Brian. Regia di Edwin L. Marin (1951).
- 12.15 Bit n. 21. Storie di computer raccontate da Luciano De Crescenzo.
- 13.00 Grand prix. Settimanale televisivo pista/strada/rally (replica).
- 14.00 Domenica sport.
- 16.00 Dee Jay television, a cura di C. Cecchetto.
- 18.30 Teletext calcio: Triestina-Bar.
- 20.00 Speciale regione (replica).
- 20.30 Drive in n. 20, con Enrico Beruschi, Gianfranco D'Angelo, Lory Del Santo, Ezio Greggio.
- 22.20 Film: «UN SORRISO, UNO SCHIAFFO, UN BACIO IN BOCCA». Regia di Mario Morra ed Enrico Lucchini (1975). Spezzoni di film dal '46 al '64.
- 0.15 Premiere n. 5 (replica).
- 0.30 Film: «HUNTER IL SELVAGGIO» con Peter O'Toole, John Standing, Alastair Sim. Regia di Cliver Donner (1976).

## CANALE 5

- 8.30 Telefilm: «La casa nella giungla».
- 9.20 Telefilm: «Phyllis».
- 9.45 «Premiere», settimanale di cinema.
- 10.00 «Anteprima», programmi per sette serate condotti da Fiorella Pierobon.
- 10.30 «Nonsolomoda», settimanale di varia cultura. Musicale: Superclassifica show.
- 12.30 Informazione: Punto 7. Dibattito su argomenti di attualità condotto da Arrigo Levi.
- 13.30 «Buona domenica». Prima parte. Conduce Maurizio Costanzo, con Simona Izzo, Paola Pignone, Stefano Santopascog, Enrico Lucchini, Matteo Spinola, Ronnie Jones, Amedeo Tommasi.
- 14.30 Telefilm: «Orazzo», con Maurizio Costanzo, Simona Izzo, Michele Sebastiani.
- 14.50 «Buona domenica», Conduce Maurizio Costanzo.
- 17.15 «Buona domenica», Seconda parte. Conduce Corrado, con Roberto Gervaso.
- 18.00 Telefilm: «Signore e signori buonasera».
- 19.30 «Buona domenica», Conduce Corrado.
- 20.30 Film: «SUPERMAN» con Marlon Brando, Christopher Reeve, Ned Beatty, Regia di Richard Donner (1978).
- 23.30 Informazione: Punto 7. Dibattito su argomenti di attualità condotto da Arrigo Levi.
- 0.30 Telefilm: «Chicago story».

## PORDENONE

- 14.00 Basket: Bancoroma-Jolly Cantù.
- 15.20 Cinemondo.
- 15.30 «Le meraviglie della natura», documentario.
- 15.55 «L'UOMO CHE UCCISE SE STESSO», film.
- 17.25 «L'Inferno», sceneggiato.
- 18.10 Vetrina pubblicitaria.
- 18.35 «Funny face», telefilm.
- 18.50 Commedia all'italiana.
- 19.30 «Le meraviglie della natura», documentario.
- 20.00 «ANGELO SCATENATO», film.
- 21.40 Vetrina pubblicitaria.
- 21.50 «RAGAZZA VIOLENTA», film.
- 23.20 «LE PIACEVOLI NOTTE DI JUSTINE», film.

## ANTENNA-TMC

- 13.00 Rubrica: «Il risparmio».
- 14.00 In Eurovisione e diretta da Montecarlo «Country Club»: Tennis, Torneo open 1985.
- 19.00 Speciale regione (r).
- 19.15 In Eurovisione da Goeleborg: Campionati mondiali di tennis da tavolo.
- 20.15 Automobilismo: Gran premio del Brasile di Formula 1.
- 22.15 Sceneggiato: «Piccolo mondo inglese» con Christine McKenna, Alan Parnaby, Steven Grives. Regia di Michel Ferguson.
- 23.00 Canzonette di storia napoletana - Al termine: Bollettino meteo.

## R. D. F. - V. G.

- 15.00 «UNA SPECIE DI MIRACOLO», film.
- 16.30 Cartoni animati.
- 17.00 «IL TULIPANO NERO», film con Alain Delon e Virna Lisi.
- 18.30 «California fever», telefilm.
- 19.30 Comiche.
- 20.00 La domenica sportiva.
- 21.00 «L'ULTIMA CHANCE», film con Fabio Testi e Ursula Andress.
- 22.30 «Dan August», telefilm.
- 23.30 «Sherlock Holmes», telefilm.

## EURO TELEPADOVA

- 15.00 «Luisiana mia», telenovela.
- 15.30 «Lacrime di gioia», telenovela.
- 16.00 Rubrica.
- 16.30 Cartoni animati.
- 18.00 «Galaxi Express 899», film a cartoni animati.
- 19.30 «Illusione d'amore», telenovela.
- 20.00 «Mancia nuziale», telenovela.
- 20.30 «Diego al cento per cento», telefilm con D. Abatantuono.
- 21.15 «LE CINQUE GIORNATE», film.
- 23.00 Calcio: Padova-Cesena.
- 0.30 «SETTE MAGNIFICHE PISTOLE», film.

## TELEFRIULI

- 10.45 «Regione verde», settimanale di attualità sull'agricoltura del Friuli-Venezia Giulia.
- 11.15 Danze folcloristiche.
- 12.30 «Il love America», telefilm.
- 13.00 Cartoni animati.
- 13.40 «Go!», settimanale sportivo.
- 14.55 «Caric e briscole», speciale.
- 17.00 Fogolar 3, speciale.
- 18.25 «Viaggio nell'avventura», documentario.
- 19.00 «Hondo», telefilm.
- 20.00 «Come una foglia», telefilm.
- 20.30 «Da qui all'eternità», sceneggiato.
- 21.40 «DOPPIA IDENTITÀ», film.
- 23.15 «Barnaby Jones», telefilm.

## IBC TRIESTE

- 19.00 Giochiommo con Valerio Modellismo.
- 19.25 Tempo di cinema.
- 19.30 Rotocalco, rubrica.
- 20.00 Vademecum.
- 20.30 Attualità cinema.
- 20.35 Film: «IL MASNADERI».
- 22.00 Tempo di cinema.
- 22.05 Telefilm.
- 22.30 Ecomondo settimana, rubrica.
- 23.00 «Tu e le stelle», oroscopo.

## PROGRAMMI RADIO

- RADIOUNO**  
Giornali radio: 8, 9, 10, 13, 19, 23. Ona verde: viene trasmessa alle ore 6.57, 7.57, 9.57, 12.57, 17.30, 18.57, 21.05, 22.57. Notiziario del Grl in collaborazione con il 4212 dell'Adi: 6.15: la guastafeste con Elena Bonelli; 7.32: Canto evangelico; 8.30: Grl in copertina; 8.40: Intervento musicale; 8.50: La nostra terra; 9.10: Il mondo cattolico; 9.30: Pasqua è... (1); 10.30: Santa Messa celebrata dal Santo Padre Paolo Giovanni II; 11.55: Messaggio di Pasqua e benedizione urbi et orbi; 12.30: Pasqua è... (2); 13.55: Ona verde Europa; 14.30: Tu mi senti... speciale Pasqua; 18.30: Musica serena: Microscopio, che passione; 19.20: Grl tutto basket; 19.50: Ascolta la fa sera, rubrica religiosa; 19.55: Asterisco musicale; 20: Punto d'incontro; 20.30: Stagione lirica di Radiouno; «Il Trovatore» di G. Verdi; nell'intervallo (21.08) Saper dovreste, quiz a premi di Lucio Lironi; 23: Grl ultima edizione; 23.05, 23.28: Orchestra nella sera; 23.28: Chiusura. Le trasmissioni proseguono con Notturno italiano.

## RADIOUE

- Giornali radio: 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.55, 16.55, 18.30, 19.30, 22.30, 6: Le donne, i cavallieri, l'arme, gli orsi; 6.05: I titoli del Grl; Bollettino del mare; 8: Radioune presenta: anteprima quotidiana dei programmi; 8.15: Oggi è domenica, rubrica religiosa; 8.45: «La risposta nel vento», regia di Dante Rattini; 8.55: L'aria che tira; 11: L'uomo delle domeniche: Cesare Marchi, di Chris Thellung; 12: Grl anteprima sport; 12.15: Mille e una canzone; 12.45: Hit parade; 12.50, 14: Programmi regionali; Ona verde regione: Grl regionali; 14.30, 16.52, 17.30: Domenica con noi; 15, 17: Domenica sport; 16.55: Bollettino del mare; 20: Momenti musicali; 21: Domani è di nuovo lunedì; regia di R. Gandus; 22.30: Bollettino del mare; 22.50, 23.28: Buonotte Euro-

## T V M

- 16.00 Cartoni animati.
- 17.15 Telefilm: «Sos Polizia».
- 17.40 Film.
- 18.50 Telefilm: «L'uomo di Amsterdam».
- 19.40 Cartoni animati: Il fantasma bizzarro.
- 20.05 Cartoni animati: The Flintstones.
- 20.30 Film: «I DUE ORFANI».
- 21.50 Telefilm.
- 22.40 Film.

## BARBARA

- 9.00 Daltanius, cartoni animati.
- 9.30 Cibernella, cartoni animati.
- 10.00 «Il re del quartiere», telefilm.
- 10.30 «A tutto scia», programma sportivo.
- 11.00 Barbara allo specchio special.
- 14.00 «Nonno va a Washington», telefilm.
- 15.00 Vetrina in tv.
- 19.00 «Il re del quartiere», telefilm.
- 19.30 «Barnaby Jones», telefilm.
- 20.30 «CHI VUOL DORMIRE NEL MIO LETTO», film.
- 22.00 «Barnaby Jones», telefilm.
- 23.00 Film: «La notte con Barbara», film e telefilm.

## I programmi di domani

- RAIUNO**  
10.00 Villaggio di Carini. Palermo, «Qua la mano - premio Etna d'oro».
- 11.00 Vaghi, Bubu e soci. Dis. animato.
- 11.55 Che tempo fa.
- 12.00 Tg 1 - Flash.
- 12.05 Pronto... Raffaella? Spettacolo di mezzogiorno in diretta dallo studio 5.
- 13.00 Telegiornale.
- 13.55 Tg 2 - Tre minuti di... Pronto... Raffaella? L'ultima telefonata.
- 14.05 Dall'Antiquario di Bologna. G. Scancarolo presenta: Speciale del sabato dello Zecchino.
- 14.30 Avventure di Topolino.
- 15.25 «SON TORNATA PER TE». «Heidy, 1953» regia di Luigi Comencini.
- 17.00 Tg 1 - Flash.
- 17.05 «Speciale del sabato dello Zecchino» (2.a parte).
- 17.30 L'ottavo giorno. Verso il convegno ecumenico.
- 18.00 Dello stadio «La Favorita» di Palermo. Partita di calcio tennis, tra i più grandi giocatori del calcio mondiale. Regia di G. Taddini.
- 19.10 Tre nipoti e un maggiolino. «Cose da uomini».
- 19.35 Almanacco del giorno dopo - Che tempo fa.
- 20.00 Telegiornale.
- 20.30 «GUERRA E PACE» (1955) film. Regia di King Vidor.
- 22.05 Telegiornale.
- 22.15 Appuntamento all'Anicaga. A cura dell'Anicaga.
- 22.20 Linea diretta - Trenta minuti dentro la cronaca.
- 23.00 Origini di una città. Con Laura Antonelli. Regia di Erio Pasucci.
- 23.50 Tg 1 - Notte - Che tempo fa.

- RAIDUE**  
10.00 Grandi interpreti. A cura di Leon Maestosi e A. Rocchegiani. Pianista Rudolf Serkin. F. Joseph Haydn. Regia di Jim Eddins.
- 10.55 Vigevano: atletica leggera. Corsa internazionale «Scarpa d'oro».
- 11.30 Che fai mangi? Conduce Enzo Sampa. Regia di Vittorio Nevano.
- 12.30 Tg 2 - Ore tredici.
- 13.25 Tg 2 - C'è da vedere, a cura di Carlo Picone.
- 13.30 Capitoli. Serie televisiva. 241.a puntata.
- 14.20 Tg 2 - Flash.
- 14.30 «PISO PISOLLO» (1981) film regia di Peter Del Monte.
- 15.00 Misano Adriatico: automobilismo. Campionato italiano Formula 3.
- 17.00 Tg 2 - Flash.
- 17.05 Starsky e Hutch. «Delitto in mare».
- 18.30 Tg 2 - Sportsera.
- 18.35 Quere e banchiere. Telefilm. Crociera di lusso. - Meteo 2 - Previsioni del tempo.
- 19.45 Tg 2 - Telegiornale.
- 20.20 Tg 2 - Lo sport.
- 20.30 Di tasca nostra. Settimanale del Tg 2.
- 21.25 Colombo. Telefilm. «Bella me tale» con Peter Falk.
- 22.35 Tg 2 - Stasera.
- 22.45 Sorgente di vita. Rubrica di vita e di cultura ebraica.
- 23.10 Dse: Umorismo... un programma di Antonio Amoroso.
- 23.45 Tg 2 - Stanotte.

- RAITRE**  
12.00 Animali selvatici. Il problema delle balene, di Eric Ashby.
- 12.30 Un giorno a New York (2.a parte).
- 13.20 Artisti d'oggi.
- 15.20 «VOLINISTA SUL TETTO» (1971) film regia di N. Jewison.
- 18.15 L'Orecchiocchio. Quasi un quotidiano tutto di musica.
- 19.00 Tg 3.
- 19.30 Sport regione del lunedì, a cura delle redazioni regionali.
- 20.05 Dse: La prima età. A cura di Mauro Gobbi. Dire, fare, immaginare poesia. Testi e regia di Pietro Formentini (1.a parte).
- 21.30 Che fai... ridi? Lei è colpevole, si fidi.
- 21.45 Telefilm: Quiz Tg 3.
- 21.55 Dse: John Cage e i bambini. Regia di Luciano Martignolo. (2.a parte).
- 22.05 A luce rock, a cura di Mario Colanaghi.
- 23.25 Tg 3.

- CANALE 5**  
16.30 Documentario: Il selvaggio mondo degli animali (16.a puntata).
- 17.00 Telefilm: Due onesti fuorilegge.
- 18.00 Telefilm: Il mio amico Arnold.
- 18.30 «Heij», gioco musicale condotto da Marco Colombo e Fabrizio Carmignani.
- 19.00 Telefilm: I Jefferson.
- 19.30 «Zig zag», gioco e quiz condotto da Raimondo Lianello, Sandra Mondadori con Enzo Liberti e Simona Mariani.
- 20.30 Film: «SUPERMAN» con Christopher Reeve, Margot Kidder, regia di Richard Lester.
- 21.30 «L'italiana», programma di scoperte, viaggi ed esplorazioni condotto da Ambrogio Fogar.
- 24.00 «Canale 5 news», speciale inchiesta sulle giunte comunali.
- 0.25 Sport d'elite: Golf.
- 1.15 Telefilm: Chicago story.

- TELEQUATTRO**  
13.00 Teletext calcio Triestina-Bar.
- 14.30 Telefilm: La famiglia Bradford.
- 15.30 Telefilm: Sanford and son (replica).
- 16.00 Cartoni animati.
- 18.00 Telefilm: L'uomo da sei milioni di dollari.
- 19.30 Fatti e commenti.
- 20.00 Cartone animato: Lady George.
- 20.30 Zodiaco n. 3, condotto da C. Cecchetto.
- 22.30 Telefilm: College.
- 23.30 Bt n. 21 (replica).
- 23.30 Film: «ANCHE GLI UCCELLI UCCIDONO», con Bud Cort, Sally Kellerman, Michael Murphy, regia di Robert Altman (1970).
- 1.30 Fatti e commenti (replica).

- TELEANTENNA-TMC**  
15.00 Rubrica: «Il risparmio».
- 16.00 Cartoni animati.
- 17.00 L'Orecchiocchio.
- 17.45 Appuntamento col giallo: Charlie Chan.
- 18.40 Volage di musica.
- 19.10 Tele Antenna notizie - Notizie flash Tmc - Bollettino meteo.
- 19.30 Telefilm per ragazzi: «Il fantastico ranch del piccolo giallo».
- 20.00 Cartone animato.
- 20.30 Varietà: Cari amici vicini e lontani.
- 22.00 Teletext calcio: Palermo-Parma.
- 22.30 Saremo Bologna-Cividin Trieste. Al termine Tele Antenna Notizie.

## TELEPORDENONE

- 18.10 «Soko 51-13», telefilm.
- 18.15 «Veronica, il volo dell'amore», telenovela.
- 19.15 Tpn cronache sport.
- 20.00 «DONNE DISPERATE», film.
- 21.40 Vetrina pubblicitaria.
- 21.50 Tpn cronache sport (r).
- 22.20 Spazio neroverde. Calcio: Gorizia-Pordenone.
- 23.20 «LA PRIMA NOTTE DI NOZZE», film per adulti.

## RADIO REGIONALE

- 8.40: Rai regione. Giornale radio del F.V.G.; 9: Vita nei campi. Trasmissione per gli agricoltori del Friuli-Venezia Giulia; 8.25: Parata dorchester; 10: Messa Pontificale da S. Giusto - Fantasia musicale; 11.35: Rai Regione. Giornale radio del F.V.G.; 11.55: Collegamento con Radiouno; 18.35: Rai Regione. Giornale radio del F.V.G.
- Programmi per gli italiani in letta:**  
14: L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Almanacco - Notizie dell'Italia e dall'estero - Cronache locali e Notizie sportive; 14.30: Trenta minuti con...; 15: Nazioni vicine (replica).
- STEREONOTTE**  
Musica e notizie per chi vive e lavora di notte, con Stefano Manuelli, Giampiero Vigorito, Enrico Sisti, Giuseppe Videtti; 24: Il giornale della mezzanotte. Ona verde; 5.45: Il giornale dell'Italia, Notturno italiano, Programmi culturali, musicali e notiziari.

**RISTORANTE**

**AL TORO**

VIA DEL TORO 6

aperto fino alle 0.8

Specialità: assaggi, pesce, carne, selvaggina e qualcosa in più

BANCHETTI E MUSICA

domenica di Pasqua aperto per prenotazioni tel. 771934

## Astro

## OROSCOPO DI OGGI

- ARIE**  
Forse è il momento adatto per esprimere certi desideri o fare delle proposte, ma attenti a non urtare la suscettibilità delle persone del vostro ambiente. Occupatevi di più di voi stessi, della vostra psiche, del fisico: dieta, svago e moto per essere in forma.
- TORO**  
Una questione che sembrava ormai smentita può ripresentarsi ponendovi problemi che interessano sia l'attuale attività sia i rapporti affettivi, familiari. Cercate di appianare con pazienza i punti controversi... e non sottovalutate eventuali disturbi di salute.
- GEMELLI**  
Potrete provare entusiasmi insoliti e sentirvi attirati da progetti «folli», se volete che tutto vada per il meglio dovete usare buon senso e autocontrollo, non cedere a tentazioni che più avanti vi costerebbero care. Più prudenza e pazienza nelle attività quotidiane.
- CANCRO**  
Potrete trascorrere la giornata con la persona che vi interessa, rivedrete forse persone lontanamente desiderate, ma probabilmente sarete delusi dal loro comportamento. Cercate di essere meno suscettibili, evitate di dire apertamente ciò che pensate. Guidate piano.
- LEONE**  
Tenderete ad accantonare la razionalità, la voce della coscienza e ad inseguire vie azzardate e pericolose. Specialmente per alcuni della seconda e terza decade c'è il rischio di qualche imprudenza, di un errore di valutazione, di stanchezza: cautela in tutto.
- VIRGINE**  
Bastuta d'arresto per alcuni di voi, qualcosa può intervenire ad ostacolare un progetto; evitate di esprimere apprezzamenti peccati su amici o parenti ai quali siete legati anche da rapporti d'interesse economico. Prudenza durante gite e spostamenti.
- BILANCIA**  
Alcuni di voi rischiano di perdere di vista la realtà: occorre tenere i piedi a terra e prendere tempestivamente alcuni provvedimenti, anche di carattere economico, perché potrebbero esserci delle uscite extra, questioni che creano spese e difficoltà varie.
- SCORPIONE**  
Certe vostre opinioni devono essere espresse con un po' di tatto quando non collimano con quelle altrui altrimenti potreste mettervi in situazioni imbarazzanti. Sul piano pratico ed affettivo dovete sottostare un po' ai capricci della sorte: prudenza la seconda decade.
- SAGITTARIO**  
Instabilità, incertezze o false sicurezze sono i motivi che in questo periodo potrebbero farvi prendere una «cantonata»; non esitate a far valere con decisione le vostre ragioni, ma non state troppo esigenti ed impazienti con gli altri, non forzate una situazione...
- CAPIRICORNO**  
Le cose non sono facili per tutti ma non prendere per «forza nove» un mare appena mosso. Controllate un po' i nervi, anche per voi ci sarà qualcosa di piacevole in questi giorni se saprete aprirsi a chi vi vuol bene e non penserete troppo alle cose negative.
- ACQUARIO**  
Incomprensione, gelosia o un rimprovero più o meno giustificato vi renderanno irritabili e aggressivi. Adattatevi alle circostanze mutevoli della giornata e, soprattutto, se appartiene alla seconda decade, non mettetevi troppo in mostra, siate un po' prudenti.
- PESCE**  
Tenderete ad essere un po' vanitosi e presuntuosi e rischierete di trascurare i particolari importanti per troppa precipitazione. Non sperate denaro ed energie in avventure senza capo né coda e cercate di trascorrere la giornata senza commettere imprudenze.

**MOBILI MORGAN**

TRIESTE - VIA NORDIO 4

**CRUCIVERBA**

IN COLLABORAZIONE CON «DOMENICA QUIZ»

ORIZZONTALI: 1 Sport praticato a cavallo - 4 Il pasto della sera - 7 Sigla di Firenze - 9 Fenomeno acustico - 10 Da sapore ai cibi - 11 Erce nazionale spagnolo - 12 Le ultime in corsa - 13 Destino - 14 Frutti di rovo - 15 Ha lo stop al posto del punto - 16 Mal pubblicata - 18 Squadra francese di calcio - 19 Poeta greco dell'antichità - 22 E tutta da ridere - 25 Recipienti di pelle per liquidi - 28 Si dipana per farne gomiti - 30 Preoccupazioni, fastidi - 31 La nostra moneta - 32 Duellano, a parole - 33 Il fiume di Novosibirsk - 34 Istituto Bancario Italiano - 35 Da luce e calore gratuitamente - 36 Il segno dell'addizione - 37 Un po' di euforia - 38 Consenso di fare alti salti - 39 Si vede al buio.

VERTICALI: 1 Segno zodiacale - 2 Madre di... papere - 3 Articolo maschile - 4 Lato del triangolo rettangolo - 5 Si fanno ai bravi - 6 Termine di paragone - 7 Falsificata è un reato - 8 Suprema aspirazione - 10 Andare verso l'alto - 11 Fanno circoli perfetti - 13 Una virtù teologale - 14 Motoscafo con sluri - 15 Più che coraggiosi - 17 Risposta di dissenso - 20 Tuberi per il puré - 21 Cadono in autunno - 22 Per niente complicato - 23 Ortaggi... anemici - 24 Iniziali di Schuetzler - 26 In Africa molte sono primitive - 27 E bella a novant'anni - 28 Hector, lo scrittore di «Senza famiglia» - 29 Raccoglitori di foto - 33 Lingua della Francia Medioevale - 35 Iniziali della Sandrelli - 36 Sigla di Fiat.

Soluzione del cruciverba pubblicato ieri

ORIZZONTALI: 1 abbasco; 7 Aze; 8 BSC; 11: 12 LS; 13 RI; 14 lep; 15 abutivamente; 16 Canale di Buez; 20 criminalisti; 21 assicuratore; 22 giocati; 23 IRI; 24 note; 25 DC; 26 Ivo; 28 telajo; 32 NI; 34 favella; 35 lippica; 36 ami.

VERTICALI: 2 balsamico; 3 Basilicata; 4 ar; 5 semila; 6 cibarsi; 8 sinuoidali; 9 ovetaria; 10 apozia; 11 Zaccaria; 13 radariata;



## adviser

ORGANIZZAZIONE IMMOBILIARE  
Via S. CATERINA 5, tel. 62765-64411

ADVISER augura a tutti una buona Pasqua e propone via Matteotti posto macchina in garage accessoriato 16.500.000. Tel. 62765 64411.

ADVISER COMMERCIALE appartamento con riadattata in casetta cucina 2 camere bagno 16.500.000. Tel. 62765 64411.

ADVISER splendida mansarda ristrutturata VIALE XX SETTEMBRE alta per una/du persone 32.000.000 arredata. Tel. 64411 62765.

ADVISER per amanti quartieri alti IPODROMO 45 mq. in ottime condizioni cucina camera bagno ripostiglio ascensore 10.0 piano. Tel. 64411 62765.

ADVISER pressi RIVE in casa d'epoca 3.0 piano 90 mq. da ristrutturare 63.000.000. Tel. 62765 64411.

ADVISER SAN GIOVANNI appartamento nuovissimo adatto coppia in costruzione signorile piano alto ascensore confort possibilità posto auto. Tel. 62765 64411.

ADVISER in casa prestigiosamente d'epoca ristrutturata VIA Miramare 100 mq. da sistemare con terrazza 40 mq. e cantina 68.000.000. Tel. 62765 64411.

Continuaz. dalla 14.a pagina

OCCASIONISSIMA vendesi monolocale arredato centrale 7.000.000 intrattabili. Tel. 764041. 54768/22

PICCARDI Boccaccio 70-90 mq. casa epoca 28-30.000.000 vendi Gamma 68537. 1902/22

PIED a terre stanza cucina veranda doccia wc carlinetta libero vendo. Tel. 749343. 54809/22

PRIMAVERA 767993 adiacenze Dreher appartamento 75 mq. + 65 mq. terrazzo. 1868/22

PRIMAVERA 767993 adiacenze San Marco primo piano stanza cucina doccia wc. 1868/22

PRIMAVERA 767993 adiacenze D'Alviano recente bistrasse soggiorno cucina bagno pogg. 1868/22

PRIVATO vende appartamento nuovo adiacenze Ospedale maggiore salone 2 stanze 2 bagni cucina ripostiglio pogg. eventualmente box. Tel. 812732. 54807/22

PRIVATO vende appartamento 4 stanze salone doppi servizi cucina giardino box cantina Barcola. Scrivere casetta n. 12/G Publied 34100 Trieste. 54598/22

PRIVATO vende inintermediari Grado città giardino magnifico appartamento arredato cucina bicamerale soggiorno cucina servizi grande terrazza posto macchina. Tel. 0432/204074-7494120. 3/22

PRIVATO vende Ronchi villa libera facilitazioni di pagamento, ore pasti 040/725201. 54662/22

PRIVATO vende appartamento recente zona sotto Longera soggiorno cucina camera ripostiglio servizi giardino proprio terrazzo più box. Telefonare ore pasti 566819. 54668/22

Q. GIULIA recente mansarda cottura tinello camera bagno con 80 mq. terrazza panoramica. Quadrifoglio 631171. 12/22

Q. SAN GIACOMO proutingresso cucinino soggiorno matrimoniale bagno 34.000.000. Quadrifoglio 630175. 12/22

Q. SAN GIUSTO cucina matrimoniale 2 stanzette bagno ripostiglio soggiorno verandato. Quadrifoglio 630175. 12/22

Q. POLITEAMA ROSSETTI signorile cucina soggiorno matrimoniale bagno terrazza cantina. Quadrifoglio 630174. 12/22

Q. VICO da rimodernare cucina con angolo cottura 3 stanze bagno 43.000.000. Quadrifoglio 631171. 12/22

Q. VALDIRIVO proutingresso cucina soggiorno matrimoniale 2 stanzette bagno automezzo 62.500.000. Quadrifoglio 630174. 12/22

Q. F. SEVERO luminosissimo saloncino cucina 2 stanze servizi pogg. soggiorno. Quadrifoglio 630175. 12/22

Q. HORTIS come primo ingresso cucina salone 2 stanze servizi balcone cantina automezzo. Quadrifoglio 630174. 12/22

Q. ROSSETTI zona signorile panoramico appartamento 140 mq. circa con terrazza giardino condominiale. Quadrifoglio 631171. 12/22

Q. OPICINA villa indipendente immersa nel verde 170 mq. su 2 piani più ampio seminterrato giardino proprio. Quadrifoglio 631171. 12/22

Q. ZONA COMMERCIALE alta appartamento con mansarda vista mare 170 mq. circa ampie terrazze bod. Quadrifoglio 630174. 12/22

## PORTE BLINDATE

ANTICASSO PER INGRESSO APPARTAMENTI  
EDILCAPPONI rappresentanze  
Via Trento 13 - Tel. 040/630396

## PORTE IN LEGNO

IN DIVERSE ESSENZE PRONTA CONSEGNA  
EDILCAPPONI rappresentanze  
Via Trento, 13 - Tel. 040/630396IL PROGRESSO  
italo americano

il quotidiano degli Italiani d'America.

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA PER LA PUBBLICITÀ

Società Pubblicità Editoriale

TRIESTE - Piazza Unità d'Italia 7, telefono (040) 65065/67 • GORIZIA - Corso Italia 36, telefono (0481) 34111 • MONFALCONE - Via Duca d'Aosta 102, telefono (0481) 72597 • UDINE - Piazza Marconi 9, telefono (0432) 203924

# PRIMAVERA 1985.

## FACCIAMO LA FESTA ALLE CARE, VECCHIE, SMEMORATE, TICCHETTANTI, MACCHINE PER SCRIVERE D'UNA VOLTA.

### LE SUPERVALUTIAMO IN CAMBIO CON LE NUOVE ELETTRONICHE OLIVETTI, AUTOMATICHE, SILENZIOSE, CON MEMORIA, CAPACI DI CRESCERE E DI COMUNICARE.

Che la vostra vecchia macchina per scrivere sia da cambiare? Questo sospetto vi ha già sicuramente fatto visita, e voi l'avete messo da parte fra i pensieri che è meglio rimandare a domani. Perché, com'è giusto, alla vostra macchina siete affezionato. Così, dopo anni di lavoro, gli appuntamenti col meccanico si sono fatti più frequenti, e la resa sempre meno lucida. Ma è soprattutto il confronto con le elettroniche a dimostrarsi, nei fatti, insostenibile. A cominciare dalla memoria, che la vecchia macchina non ha mai avuto, mentre le elettroniche ricordano e correggono automa-

ticamente; quanto al rumore poi, con le nuove è come se non ci fosse. E poi ancora, c'è tutto il nuovo mondo dell'ufficio, fatto di archivi elettronici, di scrittura col video, di comunicazione, di sistemi di rete, nel quale le vecchie macchine non possono proprio entrare. E dunque ora di cambiare. Oggi potete farlo senza rimpianti e con allegria. Alla Festa di Primavera '85 supervalutiamo la vostra vecchia macchina per scrivere, di qualunque marca, scambiandola con una nuova elettronica Olivetti. Venite a trovarci o telefonateci: siete tutti cordialmente invitati.

## I CONCESSIONARI OLIVETTI

I CONCESSIONARI OLIVETTI VI INVITANO ALLA FESTA DI PRIMAVERA

RABINO 762081 libero San Vito ottimo stato salone 2 camere cucina bagno balcone 88.000.000. 14/22

RABINO 762081 libero adiacenze soggiorno camera cucina servizio ripostiglio 28.000.000. 14/22

RABINO 762081 libero Galliei recente soggiorno camera cameretta cucina bagno balcone 72.500.000. 14/22

RABINO 762081 libero giardino pubblico soggiorno camera cucina servizio ripostiglio 31.000.000. 14/22

RABINO 762081 Rozzoli villetta su due piani soggiorno 3 camere cucina bagno taverna 100 mq. giardino 148.000.000. 14/22

RABINO 762081 libero San Luigi vista mare soggiorno 2 camere cucina bagno 78.000.000. 14/22

RABINO 762081 libero San Giacomo piano alto ascensore soggiorno camera cameretta cucina bagno 58.500.000. 14/22

RABINO 762081 libero San Michele soggiorno camera cameretta cucina bagno 28.500.000. 14/22

RABINO 762081 libero adiacenze rive salone 3 camere cucina bagno 98.800.000. 14/22

RABINO 762081 libero Barcola signorile recente salone 4 camere cucina doppi servizi balcone garage 260 mq. giardino 225.000.000. 14/22

RABINO 762081 libero piazza Vico soggiorno camera cucina servizio balcone 24.000.000. 14/22

RABINO 762081 libero San Giacomo ingresso camera cucina servizio balcone 24.000.000. 14/22

RABINO 762081 libero San Giusto ingresso camera cucina servizio 10.500.000. 14/22

RABINO 762081 libero adiacenze D'Annunzio recente soggiorno camera cucina bagno 55.000.000. 14/22

RABINO 762081 libero Pindemonte recente signorile soggiorno 2 camere cucina bagno balcone 84.500.000. 14/22

RABINO 762081 libero Foscolo soggiorno 2 camere cucina servizio 29.800.000. 14/22

RABINO 762081 libero Giulia luminoso ingresso camera cucina servizio 26.000.000. 14/22

S.I.M.I. 772629 CENTRALE appartamento parzialmente da ristrutturare: soggiorno matrimoniale cucinino servizi ingresso 25.000.000. 1907/22

S.I.M.I. 772629 MONTEBELLO (zona) appartamento ottime condizioni con termosolone, metano. Soggiorno 2 stanze cucina abitabile bagno balcone cantina 70.000.000. 1907/22

S.I.M.I. 772629 SANSOVINO (adiacenze) ottima occasione in stabile d'epoca 3 stanze cucina abitabile servizio soffitta. Occupato 15.000.000. 1907/22

S.I.M.I. 772629 P.ZZA OSPEDALE l'ottimo appartamento con grande salone (circa 45 mq) 3 stanze cucina servizi, termosolone 105.000.000. 1907/22

S.I.M.I. 772629 S. GIACOMO (zona) recente appartamento di soggiorno 2 stanze cucinotto bagno balcone cantina ripostiglio 65.000.000. Possibilità box. 1907/22

STUDIO BG 272500 Barcola appartamento lussuoso palazzina recente 130 mq. grande terrazzo giardino proprio garage. 1898/22

STUDIO BG. 272500 Marina Mura terreni edificabili villette da ultimare. 1898/22

STUDIO BG 272500 Muggia primingresso in palazzina posto macchina garage. 1898/22

TERRENI edificabili Opicina 800-8000 mq. per ville singole o schiera progetti approvati. Geom. Sbisa 942494. 1845/22

TERRENO edificabile panoramico per palazzina via Commerciale mq. 4100 zona D/I. Geom. Sbisa 942494. 1845/22

## VENDESI

APPARTAMENTO  
60 MQ IN VIALE SANZIO - TS  
L. 59.500.000recentissimo - come primo ingresso soggiorno - camera - bagno - cucina arredata - pogg. - ripostiglio - soffitta  
TELEFONARE ORE PASTI 040/57345

VENDESI solo muri negozio in posizione centralissima mq. 40. Scrivere a Casetta n. 191/Publied 34100 Trieste. 54776/22

VENDESI terreno con casa in ottime condizioni presso casello autostradale di Palmiana trattasi privatamente. Tel. 0431/93255. 54165/22

VENDESI terreno edificabile Muggia zona centrale 3000 mq. Telefonare 275255 dopo ore 21. 26/22

VENDO terreno edificabile Muggia 2300 mq. circa pianeggiante con allacciamento idrico. Tel. 94460. 54600/22

VALBRUNA privato vende appartamento tre vani. Telefonare serali 040/630621. 54808/22

VIP 64112 COMMERCIALE adiacenze libero recente saloncino cucina camera cameretta doppi servizi ripostiglio 79.500.000. 26/22

VIP 65834 CORSO ITALIA libero in signorile stabile liberty cucina soggiorno matrimoniale bagno ripostiglio pogg. prezzo da concordare. 26/22

VIP 64112 a cinque minuti dal CENTRO libera recentissima villa vista mare rifiniture stupende possibilità bifamiliare prezzo da concordare informazioni per appuntamento. 26/22

VIP 65834 SAN GIACOMO libero recente soleggiato soggiorno cucinotto due camere bagno terrazzo cantina prezzo da concordare. 26/22

VIP 64112 BAIA MONTI adiacenze libero box auto con acqua luce 16.000.000. 26/22

VIP 65834 ROIANO affittato libero fine 1986 saloncino cucina quattro camere doppi servizi 42.500.000. 26/22

VIP 64112 ROSSETTI adiacenze libero appartamento in villa bifamiliare liberty ampia metratura giardino box auto prezzo da concordare informazioni solo per appuntamento. 26/22

VIP 65834 liberi recenti SISTIANA, DUINO, MONFALCONE, GRADO, PIACAVALLIO, RAVASCIETTO disponibili varie combinazioni prezzi interessanti. 26/22

VIP 65834 corso Italia libero in signorile stabile liberty cucina soggiorno matrimoniale bagno ripostiglio pogg. prezzo da concordare. 26/22

VIP 64112 a cinque minuti dal CENTRO libera recentissima villa vista mare rifiniture stupende possibilità bifamiliare prezzo da concordare informazioni per appuntamento. 26/22

VIP 65834 SAN GIACOMO libero recente soleggiato soggiorno cucinotto due camere bagno terrazzo cantina prezzo da concordare. 26/22

VIP 64112 BAIA MONTI adiacenze libero box auto con acqua luce 16.000.000. 26/22

RINVENUTI occhiali sole ricordo sorella Australia. Rivolgerti California Inn. 54637/24

25 Animali

IL cucciolo di Muggia dispone barboncini nani, gatti persiani, altre razze su ordinazione. Tel. 274864-271217. 1867/25

VENDO bellissima cucciola Chow Chow pedigree visibili genitori De Pretis. Tel. 300998 ore pasti. 54761/25

26 Matrimoniali

A.A. LA VOSTRA STELLA agenzia matrimoniale ineccepibile troverete persone di tutti i ceti sociali dal 18 agli 80 anni telefonando con fiducia sabato 15-19 lunedì 17-19 al 773494. 54755/26

27 Diversi

CHEIRO PARAPSIKOLOGIA astrologia, chiromanzia, amore affari qualunque problema. Telefonare 775453. 54515/27

(\*) Solo i ci. e prenotazione obbligatoria.

(1) Prosegue per S. Donà di Piave dal 4/6 al 16/6, dal 17/6 al 22/284, dal 7/1 al 3/4 e dal 10/4 all'1/6/85; sabato 15-19 lunedì 17-19 al 773494. 54755/26

(2) Non circola nei giorni di mercoledì e venerdì

(3) Soppresso nei giorni 15/8, 25 e 28/12 e 1/1/85

(4) Non circola nei giorni di giovedì e sabato

## AVVISO

DOMANI 8 APRILE

gli uffici pubblicità de

IL PICCOLO

di via Einaudi 3/b

RIMARRANNO APERTI dalle ore 17.30 alle 18.30

Società Pubblicità Editoriale

## ORARIO FERROVIARIO

TRIESTE C. - VENEZIA - BOLOGNA - ROMA - REGGIO CAL. - CATANIA - SIRACUSA - PALERMO - MILANO - TORINO - GENOVA - VENTIMIGLIA

PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE

4.30 D Venezia S.L.  
5.20 L Venezia S.L.  
5.55 R Tergeste - Milano - Genova - Brignole (via V. Mestre)6.00 D Venezia S.L.  
6.22 L Portogruaro (Soppresso nei giorni festivi) (1)

6.44 D Venezia S.L. - Roma - Torino (via V. Mestre - Milano P.G.) - (WLAB Mosca - Roma) (2); 1 e il cl. Zagabria - Venezia S.L. - Budapest - Roma e Zagabria - Roma, WLAB Mosca - Torino (solo venerdì dall'8/6 al 28/9) - cuccette il cl. Varsavia - Roma (lunedì, giovedì e sabato 7/6-27/9) - 1 e il cl. Trieste - Roma

8.06 Ex Venezia S.L.  
9.00 Ex Venezia Express - Venezia S.L.9.20 R Roma (via Mestre)\*  
9.58 L Venezia S.L.

12.56 Ex Triveneto - Venezia S.L. - Bologna - Firenze S.M.N. - Roma Tib. - Napoli C. - Catania - Siracusa - Palermo - Reggio C. (cuccette I e II cl. - Catania e Palermo, cuccette II cl. Reggio C.)

13.24 D Venezia S.L. - Milano - Torino

13.40 L Portogruaro  
14.42 Ex Venezia S.L.

17.06 R V. Mestre - Milano - Genova Brignole (\*)

17.15 D Venezia S.L. - Bologna - Bari - Lecce (cuccette II cl. Trieste - Lecce)

17.32 L Venezia S.L.  
18.20 L Portogruaro  
19.30 L Portogruaro

19.38 Ex Sempion Express - V. Mestre - Roma - Milano Lamb. - Domodossola - Parigi - cuccette I e II cl. Trieste - Parigi; cuccette II cl. Belgrado - Parigi, Zagabria - Parigi (dal 29/9/84 all'1/6/85); WLAB Zagabria - Parigi

20.28 D Venezia S.L.  
22.15 D Venezia S.L. - Milano - Torino - Genova P.P. - Marsiglia cuccette II cl. Trieste - Torino; WLAB Trieste - Genova, cuccette II cl. Trieste - Genova

22.35 Ex V. Mestre - Bologna - Roma (WLA e cuccette I e II cl. Trieste - Roma)

ARRIVI A TRIESTE CENTRALE

2.22 D Venezia S.L.  
6.03 L Portogruaro. (Soppresso nei giorni festivi)7.09 L Portogruaro  
7.24 D Marsiglia - Genova P.P. - Torino - Milano - V. Mestre (WLAB Genova - Trieste cuccette II cl. Genova - Trieste dal 30/9/84; cuccette II cl. Torino - Trieste)

7.40 Ex Roma - Bologna - V. Mestre (WLA e cuccette I e II cl. Roma - Trieste)

9.15 D Venezia S.L.  
9.27 Ex Sempion Express - Parigi - Domodossola - Milano P.G. - V. Mestre

10.30 Ex Lecce - Bari - Bologna - Venezia S.L. (cuccette II cl. Lecce - Trieste)

13.05 D Venezia S.L.  
14.23 D Milano - Venezia S.L.  
15.20 D Venezia S.L.

16.20 Ex Triveneto - Palermo - Siracusa - Catania - Reggio C. - Napoli C.le. - Roma Tib. - Firenze S.M.M. - Bologna - Venezia S.L. (cuccette II cl. cl. Reggio Cal. - Trieste; cuccette II cl. cl. Catania - Trieste e Palermo - Trieste)

18.30 D Torino - Milano - Venezia S.L.

19.11 D Venezia Express - Venezia S.L. (WLAB e cuccette II cl. Venezia - Belgrado; Venezia - Skopje escluso giorni lunedì e domenica)

19.38 L Portogruaro  
20.12 D Venezia S.L.  
20.48 R Roma (via Mestre) (\*)

21.20 R Tergeste - Genova Brignole - Milano (via Mestre) (\*)

23.10 L Venezia S.L.  
23.27 Ex Torino - Milano - Roma - Venezia S.L. WLAB Roma - Mosca (4) WLAB Torino - Mosca (solo il sabato dal 9/6 al 29/9), cuccette II cl. Roma - Varsavia (giorni di martedì, giovedì e domenica dall'8/6 al 28/9) e Roma - Budapest (giorni di lunedì, giovedì e sabato dal 9/6 al 29/9)

0.37 D Venezia S.L.

(\*) Solo i ci. e prenotazione obbligatoria.

(1) Prosegue per S. Donà di Piave dal 4/6 al 16/6, dal 17/6 al 22/284, dal 7/1 al 3/4 e dal 10/4 all'1/6/85; sabato 15-19 lunedì 17-19 al 773494. 54755/26

(2) Non circola nei giorni di mercoledì e venerdì

(3) Soppresso nei giorni 15/8, 25 e 28/12 e 1/1/85

(4) Non circola nei giorni di giovedì e sabato